

LE CANADA-FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

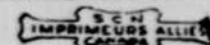
Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

85 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXVI No. 4

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 21 JUIN, 1945

D'Une Semaine à l'Autre

UN SAUVETAGE QUI DEVRAIT FAIRE REFLECHIR

La vie comporte trop de tornades et de bouleversements incontrôlables pour qu'il serve jamais à quelque chose de soulever une tempête dans un verre d'eau. Voilà pourquoi il serait déplacé de vouloir monter un drame en trois actes avec épilogue, parce qu'une fillette a failli se noyer, au cours d'une saison d'été. Ce même sens des proportions qui se refuse à tout dramatiser, ne peut pourtant pas se laisser aller jusqu'à ignorer les accidents, par simple défiance de la tragédie.

C'est ainsi que, la semaine dernière, une fillette de Saint-Jean se serait certainement noyée au Club nautique, sans le courage et l'adresse du jeune Pierre Lomme, de Saint-Jean, un membre du Club. Et il s'en est d'ailleurs failli de bien peu que le sauvetage ne tourne en deux noyades, puisque M. Lomme, qui en était à son premier plongeon de la saison, était loin d'être préparé à effectuer des sauvetages d'urgence. S'il convient de féliciter le sauveteur d'avoir pu éviter une noyade pénible, il faut dégager le club de toute responsabilité, puisque la

jeune fille n'était pas membre, et que de plus elle était entrée à la dérobée sur les jetées du Club.

Notre Club Nautique peut se vanter avec raison de n'avoir jamais eu à déplorer d'accident mortel depuis sa fondation. Qu'il n'oublie pas que le grand mérite en revient d'abord à la politique de s'être attaché les services de moniteurs de la compétence des Beauchamp, des Berger et des Rollo.

Nous apprenons par ailleurs que le Club, a engagé au début de la semaine, quelques moniteurs, excellents nageurs. C'est là un geste dont il faut savoir gré à sa direction.

Par son site, par son cachet de distinction et sa sécurité, le Club Nautique a toujours été et reste l'endroit idéal où pratiquer la natation et le canotage.

Les noyades ont ceci de commun avec les collisions aux traverses de chemin de fer, et d'ailleurs avec tous les accidents: on ne pense à réclamer le remède que le jour des funérailles.

Ce serait un de ces cas où l'on ne se hâterait jamais trop de presser le pas, et d'aller au-devant du cortège funèbre.

NOS BUREAUX ET ATELIERS

seront fermés du 30 juin au 9 juillet

Le directeur du "Canada-Français", après entente avec les journaux locaux, est heureux d'annoncer que du 30 juin au 9 juillet, les bureaux et ateliers du "Canada-Français" seront fermés.

C'est dire que le journal ne sera pas édité cette semaine-là, tout le personnel étant en vacances, jouissant d'un repos bien mérité, surtout après la période d'hyper-activités des dernières cinq années.

Le 9 juillet, tous seront de retour à leur poste, frais et dispos, et comme toujours au service de nos abonnés, lecteurs, annonceurs et collaborateurs.

De retour parmi les siens

Dernièrement, avait lieu chez Mme Emile Alexandre, une réunion de parents et d'amis, à l'occasion du retour parmi les siens, du soldat Marcel Daunais, son petit-fils. Blessé à Dieppe, le soldat Daunais passa trois mois dans un hôpital de Rouen, puis fut transféré en Allemagne. A peine convalescent, il fut enchaîné. Une blessure à la main s'étant réouverte, les allemands durent le délier.

Lors de sa libération, il avait marché 680 milles, subissant le tir des avions alliés qui les prirent, lui et ses compagnons pour des allemands. Plusieurs furent tués et d'autres blessés. Il dut même se nourrir de cheval mort trouvé dans un champ. C'est en termes émus qu'il parla de l'aide de la Croix-Rouge aux prisonniers.

Étaient présents à la réunion: Mme Marcel Daunais, Mme Aurèle Daunais, Mlle Fleurette Daunais, MM. et Mmes Philippe Ménard, Théogène Daunais, Noël Lemaire, Léopold Grégoire et leurs enfants, Claude et Huguette, Mlle Dolorès Daunais, MM. et Mmes Joseph Robert, Wilfrid Demers, Laurent Demers, Gérard Demers, Noël Fontaine, Mlle Rita Demers, M. Pinnonnault, M. Oscar Demers, Mlle Lucille Perron.

CONSEIL DE VILLE

Mardi soir dernier, eut lieu une séance spéciale du Conseil de Ville, sous la présidence du maire A. Côté; tous les échevins étaient présents de même que le secrétaire.

Comme à 8 heures précises il n'y avait pas quorum, il n'y eut aucune résolution de passée et on se contenta d'étudier les questions suivantes: demande faite par les Marchands détaillants au sujet de la fermeture des postes de gazoline; demandant le maintien des heures actuelles par un règlement municipal. Le Cercle Philharmonique demande un octroi qui lui permettrait de louer un local au Centre Sportif, afin de pouvoir y tenir leurs répétitions régulières et donner aux jeunes l'opportunité d'aller pratiquer. Les contribuables de la rue Larocque réitérent leur demande au sujet du pavage en béton de cette dite rue et l'entretien des terrains avoisinant les habitations de ce quartier, afin de permettre aux enfants de se récréer l'été.

Le Conseil forme ensuite une délégation pour décider quel serait le moyen le plus pratique de continuer la rue Richelieu allant au Club Nautique, en passant au côté du filtre.

La séance est levée.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Célébration de la St-Jean à Iberville, Dimanche

Dimanche prochain, la fête nationale des Canadiens-français sera célébrée à Iberville, grâce aux Sociétés St-Jean-Baptiste de cette ville, de Saint-Jean et d'Henryville. Voici le programme de la journée:

A 8.30 hres, messe basse dite par M. le curé U. Decelles. Communion générale. Sermon de circonstance par M. l'abbé Armand Racicot, de Saint-Jean. Distribution de pain bénit par des jeunes filles, membres de la Société St-Jean-Baptiste de Bleury, accompagnées par des membres de la section masculine locale. Mlle Lucie Hamel accompagnera à l'orgue Mlle Rolande Forget, soliste, et MM. Emile Mineau, Gustave Signori et Paul Hébert.

Après la messe les membres, accompagnés des Sociétés ci-dessus, déjeuneront ensemble dans la salle de l'Académie d'Iberville, groupant ainsi environ trois cents convives.

Le programme suivant de la soirée sera donné au Parc Mercier (ou au cas d'intempérie à la Salle Saint-Charles) où le public est cordialement invité:

1.—Souhaits de bienvenue par S. H. le maire d'Iberville, M. Yvon Thuot, ainsi que par M. le notaire R. Fournier, président de la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville; 2.—Concert conjoint par les fanfares de St-Jean et d'Iberville (95 musiciens) sous la direction de M. Vincent Brunelle, avec le Dr Norbert Boisvert comme directeur in-

3.—Feu de la Saint-Jean, bénit par Mgr Armand Chaussé, aumônier de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, et allumé par Mlle Maria Boivin, présidente de la Société St-Jean-Baptiste de Bleury;

4.—Chansons à répondre par M. Albert Viau, de Radio Canada, et autres chants de son répertoire;

5.—Allocution de Me D. Baril, avocat, de Montréal, sur la "Libération économique des Canadiens-français". Le Dr Gérard Archambault, M. D., président de la Société d'Henryville, le présentera. M. Martin Forest, président de la Société de St-Jean, le remerciera;

6.—Chants de folklore et autres par la Chorale de l'Académie d'Iberville (30 voix) sous la direction du Rév. Frère Hervé.

M. C. P. de Beaujour, directeur de l'action nationale de la Société d'Iberville, agira comme maître de cérémonie. Il y aura une installation de haut-parleurs. On prévoit que plusieurs milliers de personnes assisteront à cette célébration.

La population est priée de pavoiser; les marchands sont particulièrement invités à décorer leurs vitrines de feuilles d'érable, de fleurdelisés, etc., dès samedi prochain.

Durant les journées de samedi et de dimanche, on vendra dans St-Jean et Iberville, de petites feuilles d'érable; que tous portent fièrement cet emblème du Canada.

JOURNÉE DE LA ST-JEAN

Les 23 et 24 juin prochains, à l'occasion de la Fête Nationale des Canadiens-Français, la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean offrira en vente par les rues de la ville, la Feuille d'Érable, notre emblème national, afin de créer des fonds pour ses oeuvres nationales.

Nous espérons que tous ceux qui ont eu l'avantage d'apprécier, parmi ces dernières réalisations, le Gala des Arts, présenté sous les auspices des Sociétés St-Jean-Baptiste de St-Jean et d'Iberville, se feront un devoir d'encourager ceux qui leur offriront des drapeaux fleurdelisés et d'arborer fièrement la "Feuille d'Érable", notre emblème national, aussi de pavoiser leurs résidences et places d'affaires en ce jour de la Fête des Canadiens-Français. La devise du Québec, ne l'oublions pas est: "JE ME SOUVIENS".

La guerre n'est pas finie

Il faut encore récupérer le papier de rebut. Les besoins militaires sont énormes. Il faut les combler d'abord. Il faut encore du papier de rebut pour fournir les contingents nécessaires à l'expédition de fournitures de guerre à nos combattants et à nos alliés dans le Pacifique, de vivres et de vêtements aux populations des pays libérés et de vivres indispensables au Royaume-Uni.

L'un des moindres sacrifices et l'une des choses les plus importantes que nous puissions faire est de RECUPERER DU PAPIER DE REBUT. Nous ne devons pas ralentir nos efforts. Le ramassage aura lieu le 28 juin.

Remis au 26 juin

Le cours de crochetage qui devait avoir lieu du 19 au 22 juin, est remis au 25 juin et durera jusqu'au 6 juillet. Les dames joueront d'un cours plus complet. Les personnes intéressées sont priées d'en prendre note.

Encourager l'artisan de chez nous, c'est participer au triomphe de l'économie rurale.

Président de la C. M. A.

M. G. BLAIR GORDON, président de la Dominion Textile Company, Limited, à Montréal, vient d'être élu président de l'Association des manufacturiers canadiens.

M. George Blair Gordon, B. Sc., est né à Westmount, dans la province de Québec en 1900. Son père, feu sir Charles Gordon, fut président de l'Association des manufacturiers canadiens il y a trente-deux ans. M. Blair Gordon a fait ses études au Lower Canada College et à l'Université McGill où il a obtenu le diplôme d'ingénieur en électricité. Pendant la première Grande Guerre, il fut sous-lieutenant de la Royal Air Force. La paix revenue, il exerça sa profession à la Provincial Paper Company, à Port-Arthur. En 1923, il passa au service de la Dominion Textile Company Limited, dont son père était alors président. Il y commença au pied de l'échelle, comme simple ajusteur, pour s'élever graduellement aux postes de président et de directeur-gérant de la compagnie. M. Gordon a des intérêts dans plusieurs autres entreprises. Comme industriel, il est directeur-gérant de la Drummondville Cotton Co. Limited et de la Montreal Cottons Limited et membre du conseil d'administration de la Paton Manufacturing Company. Il est aussi membre du conseil d'administration de la Canadian Pacific Railway Company, de la Banque de Montréal, de la Mutual Life Assurance Company of Canada, de la Commonwealth International Corporation Limited et de la Industrial Specialty Company, Limited.

FETES CHAMPETRES

Le public de Saint-Jean et des environs est cordialement invité à prendre part aux fêtes champêtres qui commenceront le 28 juin prochain, sur le terrain de l'ancienne poterie. Des prix de présence seront tirés à la fin de la soirée.

Ces fêtes champêtres sont organisées par les Dames patronnesses, au profit de l'Orphelinat Ste-Thérèse.

Bienvenue à tous!

Election aux Ch. de Colomb, Conseil 1145

MERCREDI, 13 JUIN, 1945

Président d'élections: M. E. H. Lancôt. Secrétaire: M. Roger Lanoue. Scrutateurs: MM. Geo. W. Raymond et Albert Trahan. Grand Chevalier: Adrien Gaulin. Député Grand Chevalier: Paul Bernier.

Chancelier: Bernard Milot. Cérémoniaire: Roméo Moss. Trésorier: Martin Forest. Sec.-Archiviste: Maurice Côté. Aviseur légal: Roland Sabourin. Garde Int.: Rosario Pélouquin. Garde Ext.: Alfred Croisetière. Syndic (3 ans): Bernard Bédard. Syndic (2 ans): Alfred Dion. Syndic (1 an): Jean-Paul Trahan.

Il reste encore la nomination du secrétaire-financier et du médecin du conseil qui sera faite après l'approbation du Conseil Suprême. L'exécutif choisira aussi un intendant.

L'aumônier du Conseil est nommé par Son Exc. Mgr A. Forget. Nos félicitations aux élus de la semaine dernière.

Fiançailles

On annonce les fiançailles de M. André Lussier, fils de M. et Mme Adélarde Lussier, née Carmélia Breux, de cette ville, à Mlle Fleurette Castonguay, fille de feu Arsène Castonguay et de Eglantine Vinet, de Montréal.

Plage Richelieu

Dimanche, le 24 juin, aura lieu l'ouverture de la Plage Richelieu, à Iberville.

Tous sont invités à venir s'y récréer pendant la belle saison.

Rosaire.

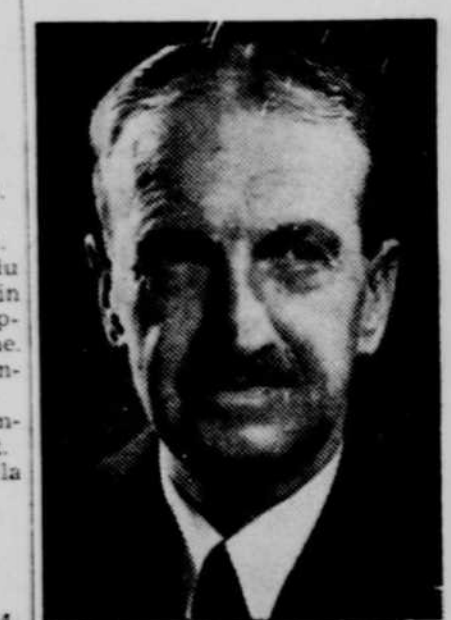
C'est le meilleur instrument de la destruction du péché, du recouvrement de la grâce et de la gloire de Dieu.

GREGOIRE.

Oeuvre des Tabernacles

L'exposition annuelle de l'Oeuvre des Tabernacles aura lieu du vendredi soir 29 juin au lundi soir, 2 juillet, à la Maison Sainte-Bernadette. Le public est invité à venir voir les travaux faits durant l'année par les dames de l'Oeuvre, ainsi que par les dames des différents Cercles du diocèse.

Directeur à la B. Royale



M. R.-V. LESUEUR, C. R., président du conseil d'administration et de la compagnie Imperial Oil Limited, et président d'International Petroleum Company Ltd., qui vient d'être élu membre du conseil d'administration de la Banque Royale du Canada. M. Le Sueur a joué un rôle éminent dans le développement des ressources pétrolières du Canada et dans l'expansion des affaires d'International Petroleum en Amérique du Sud. Il est vice-président et directeur des compagnies minières Kirkland Lake, North American et Goldale. Il est encore directeur de Confederation Life Association et de Montreal Trust Company.

Votre abonnement est-il échu?

ST-JEAN TRIOMPHE DES AIGLES PAR 8-4

Lussier et Larose brillent. — Belle tenue d'Alain Langlois et de Fred St-Louis. — Débuts du lanceur Bourdon. — Ville-Emard ici dimanche prochain.

Le club Saint-Jean a encore démontré beaucoup de puissance dimanche dernier, alors qu'il réussissait une belle victoire sur les Aigles pour ainsi triompher pour la troisième fois de ce club, en autant de parties.

Nos porte-couleurs furent effectués au possible et durent déployer toutes leurs ressources pour s'assurer du gain. Comme tous le savent, les Aigles possèdent à l'attaque de redoutables cogneurs qui font la terreur des lanceurs.

La belle température de dimanche dernier a grandement permis d'aider la cause des joueurs qui offrirent du beau jeu. La partie fut rapide et les coups sûrs furent plus espacés que lors des joutes précédentes. Les Aigles s'assurant de onze coups sûrs contre les lancers de Landry et St-Jean dix contre Bourdon. Jules Lussier fut encore en évidence avec deux coups sûrs et son co-équipier Larose en fit autant. Alain Langlois et Fred St-Louis cognèrent chacun un double qui fut très important pour aider dans les points.

Dans la deuxième manche, le Club receveur qui pour l'occasion était les Aigles, comptait son premier point, grâce à un double de

Larivée, d'une erreur et d'un simple de Pomorsky. Dès le baton suivant, le Saint-Jean s'assura de deux points; un but sur balles à Potvin et Pottins de son sacrifice, une passe à Alain Langlois et le simple de Larose, produisait les deux premiers points de nos représentants. Dans la manche suivante, le long double d'Alain Langlois, après les simples de Choquette et Potvin, portait le compte à 4-1 en notre faveur. Ce n'est qu'à la cinquième que les Aigles comptaient. Un simple, un sacrifice et une erreur donnaient le second but aux hommes de Bill Turner. Les Aigles s'approchèrent de nouveau dans la septième, alors que Foucher débutant avec un double, croisa le marbre pour diminuer l'avance par la faible marge d'un point. La huitième manche faillit porter le coup fatal, mais le Landry se surpassant, tint la poussée des gros canons adversaires. La manche finale devait sceller le sort de la partie quand le St-Jean, avec deux retraits, montait de quatre autres points pour ainsi s'éloigner sensiblement des adversaires. Un simple de Pottins, le coup sacrifice de Guy Langlois, un simple de Larose et les doubles consécutifs co-

gnés par Jules Lussier et Fred St-Louis permettaient à quatre de nos coureurs d'aller croiser le marbre. Un seul point fut enregistré au dernier baton des Aigles, ce qui mettait le score final: St-Jean 8 et Aigles 4.

Le lanceur Landry donna onze coups sûrs sur ses lancers, mais par contre n'allouait aucun but sur balles, et retirait cinq frappeurs au bâton. Le lanceur Bourdon qui, pour la première fois contre le St-Jean, montait au monticule, alloua dix coups sûrs, mais toutefois donna six passes à nos joueurs, et retira quatre cogneurs à lui faire face. St-Jean commit trois erreurs et les Aigles deux.

Dimanche prochain, au Centre Sportif, le Ville-Emard, étant donné qu'il n'y a que deux terrains dans le circuit Saucier, donc le Ville-Emard recevra le St-Jean sur le losange du Centre Sportif dans une partie qui est cédulée pour trois heures précises. Ce sera un autre duel en perspective, car les deux clubs sont fort bien balancés et se feront certes un duel qui saura tenir les spectateurs sur un constant qui-vive.

A six heures, sur le même terrain, du Centre Sportif, Acton Vale de la Ligue Yamaska, sera le visiteur du Saint-Jean du même circuit. Le gérant Larocque s'attendant à d'autres renforts, espère bien que dès dimanche, il aura ce support dont il a besoin, et on ne pourrait qu'être trop content lorsque Bernard et ses hommes prouveront que notre matériel pourra

Attention . . .

Grand Festival

à Ste-Brigide

les 28-29-30 juin,

au profit des oeuvres paroissiales.

Attractions chaque soir.

Cordiale bienvenue à tous.

Au Club de Golf

La Section Féminine du Club de Golf de St-Jean désire vous faire part que les tournois commenceront le 26 juin à 2 heures de l'après-midi et seront joués le mardi de chaque semaine si la température est favorable.

Pour information, s. v. p. appeler Mme Gaby Mercil, capitaine, téléphone 2408.

Il y a des sympathies si réelles que, se rencontrant pour la première fois, on semble se retrouver. Alfred de MUSSET.

rivaliser contre ces monarques que sont les joueurs d'Acton Vale. N'oublions pas, dimanche à six heures, Acton-Vale vs St-Jean, au Centre Sportif et à trois heures, Ville Emard reçoit le St-Jean à la même place.

SOMMAIRE

St-Jean 002 200 004—8-10-3
Aigles 010 010 101—4-11-2
Landry et Potvin — Bourdon et Duti.

PIT.

Pour bien aimer, il faut être pur. Louis VEUILLOT.

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

DEUX GRANDS FILMS

QUE TOUT CINEPHILE FRANÇAIS NE DEVRAIT MANQUER DE VOIR!

1ère FOIS A ST-JEAN

MARGUERITE MORENO ET ARMAND BERNARD dans

"Ma tante... dictateur"

AVEC AÏMOS ET CHARPIN



Second FILM

LES JOIES ET LES MALHEURS DES PAUVRES

ANNABELLA * JEAN-PIERRE AUMONT LOUIS JOUVET * ET ARLETTY dans

"HOTEL du NORD"

AVEC PAULETTE DUBOST

AUSSI

REPORTAGE — SUJET COURT

Dimanche - Lundi - Mardi - Mercredi

Un film d'une distribution parfaite! Des couleurs scintillantes!

Mary O'Hara's Best-Loved Best-Seller.

Action, swift as the wind! An adventure in living, loving . . . thrill-filled with a new, tingling excitement!

THUNDERHEAD
in Technicolor! SON OF FLICKA

with **RODDY McDOWALL** PRESTON **RITA FOSTER** JOHNSON
JAMES BELL • DIANA HALE
CARLETON YOUNG • RALPH SANFORD
Directed by LOUIS KING • Produced by ROBERT BASSLER
Screen Play by Dwight Cummins and Dorothy Yost • Based on Novel by Mary O'Hara

A 20th Century-Fox Picture

2ième FILM

"The Cisco Kid Returns"

AVEC

DUNCAN RENALDO

MARTIN GARRALAGA

Willie Thériault accepte d'arbitrer les soirées du mercredi soir

L'importante décision que vient de prendre le promoteur Sylvio Samson, de présenter une deuxième soirée de lutte par semaine, le mercredi soir, au Stade Poutre, sera vivement appréciée par de nombreux marchands et leurs employés qui avaient à travailler tard le samedi soir.

Il y a également plusieurs jeunes athlètes locaux qui bénéficieront des soirées du mercredi soir, car le promoteur Samson composera ses programmes seulement avec des poids légers et il entend donner la chance à nos jeunes athlètes de se faire valoir en public et ainsi se mériter l'avantage de figurer sur des programmes à Montréal et ailleurs dans la province.

La première soirée du mercredi aura lieu le 27 juin prochain et à cette occasion, il y aura un très fort programme. Le populaire athlète de Saint-Jean, Willie Thériault, très bien connu dans le domaine de la lutte, a accepté l'invitation du promoteur Sylvio Samson d'arbitrer ces soirées.

Nous aurons comme d'ordinaire les soirées de lutte le samedi soir avec des poids-lourds du Forum et des mi-lourds, tandis que les soirées du mercredi se composeront de lutteurs plus légers.

Cette heureuse initiative de donner des séances le mercredi soir, devrait être supportée par le public de Saint-Jean, et chacun devrait se faire un devoir d'être présent dès le premier programme de mercredi, le 27 juin.

Voici les programmes qui seront présentés samedi prochain 23 juin et mercredi prochain, 27 juin.

SAMEDI, 23 JUIN
Finale — 2 dans 3
Paul Lortie vs Harry Madison
Semi-finale

Lucien Leblanc vs Jack Larouche
Spécial
Eddie Marquette vs
Cliff Olson, du Forum
20 minutes

Geo. Brown vs Jerry Bright

MERCREDI, 27 JUIN
Finale — 2 dans 3
Young Sonnenberg vs Sam Chuck
Semi-finale

Tiger Jim Delisle vs
Cyclone Lecavalier
Spécial

Young McCoy vs Geo. Brown
20 minutes

Roger Grenier, St-Jean,
vs Geo. Loyer
Arbitre: Willie Thériault.

Dimanche prochain, le 24 juin, le club St-Jean voyagera dans l'après-midi à Acton-Vale et sera de retour au Centre Sportif pour six heures pour jouer sa deuxième partie de la journée contre le même club, soit Acton. Plus de 150 milles seront parcourus par les locaux dans cette grosse journée de la St-Jean-Baptiste. Du sang nouveau sera transfusé chez les joueurs du losange; la direction vous promet des victoires à l'avenir.

Première défaite du Iberville

Après cinq victoires consécutives, Iberville subissait, dimanche dernier, aux mains du Henryville, son premier échec cette saison au compte de 7 à 3. Henryville prit les devants en comptant trois fois à la 2ème manche, mais Iberville égalisa à la quatrième quand René Larivière cogna un deux buts pour faire compter trois points. A la 7ème, avec cinq coups sûrs successifs, Henryville enregistra 3 buts qui suffisaient à leur assurer la victoire. M. Dupuis et N. Green-dale se sont livrés un beau duel au monticule.

Dimanche prochain, Iberville visitera Stanbridge à 2 hrs p. m. et se rendra ensuite à Clarencville, pour 4 hrs p. m., tandis que Ste-Angele recevra Henryville dans un programme double, la première partie étant cédulée pour 2 hrs p. m.

Le Cyclojic-Richelieu

Dimanche dernier, Marieville était le point de rencontre de 3 groupes de cyclistes. Le Cyclojic se rendait dans cette jolie petite ville pour rencontrer quelques cyclistes de Chambly et les membres du Comité de Loisirs Marieville.

Dans l'après-midi, il y eut parade à laquelle prirent part environ soixante-quinze cyclistes, précédés d'un char allégorique. Le soir, tous furent invités à prendre le goûter qui avait été préparé pour cette fête.

Bientôt, nos cyclistes durent se préparer pour le retour. Après avoir remercié M. Desmarais, président du club cycliste de Marieville, Mlle Bédard secrétaire, et M. Demers directeur-général du C. L. M., ainsi que tous les membres du bel accueil qu'ils leur avaient fait, et les avoir invités à venir en randonnée à Saint-Jean, ils partirent en direction de Chambly. Là, après quelque temps de repos, ils quitterent les cyclistes de Chambly qui étaient revenus avec eux et poursuivirent leur route jusqu'à Saint-Jean.

Dimanche prochain, il y aura une courte randonnée à Sabrevois, avec arrêt au monument de Honoré Mercier. Le départ de l'Hôtel-de-Ville à 1:15 heure P. M. et le retour en ville vers 5:30 heures P.M. Il y aura une excursion de 2 jours à Plattsburg, N. Y., très bientôt. Ceux qui désirent quelque information ou qui voudraient prendre leur carte de membre, pourront communiquer avec M. Lucien Lord, secrétaire-trésorier ou avec M. Doré Besner du comité de Cyclo-randonnée. Tous les cyclistes qui aimeraient joindre le Cyclojic sont les bienvenus.

Dans "Paysana"

Dans Paysana de mai, il faut lire cette "lettre à un peureux", signée de la Directrice, Françoise Gaudet-Smet; une entrevue de Cécile Chabot avec le "Survenant" et son auteur, Germaine Guèvremont; un reportage sur le travail de Cécile Barot en ceintures fléchées; un poème de Suzanne Vaehon; et pour la fête des mères, un extrait du beau livre de Mme Alberte Lanctôt, "Les Jolies certaines"; un exposé de la situation dans la mode par cette experte qu'est Laurette Coton-Capponi; la lettre à une villageoise de votre amie Marthe; la page de liturgie; celle du travail qu'accomplissent les fermières de St-Sylvere, (Nicolet) puis il faut s'arrêter aux mots-croisés, choisir ses patrons, pour tailler, coudre facilement ses robes. PAYSANA ne coûte qu'une plastron par année. L'adresse de correspondance est toujours la même: PAYSANA, Case postale 25, Montréal. (Communiqué)

SOYEZ BIEN VETUS PAR



Belhumeur & Frère
CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES
Vendeurs autorisés des vêtements
FASHION-CRAFT
Tél. 2800 179 Richelieu Saint-Jean, Que.

Dans la ligue Yamaska

Deux défaites contre le Granby 4-3 — 11-7

Le club Saint-Jean, de la ligue Yamaska, ne fut guère chanceux dans ses deux dernières parties de dimanche dernier, alors qu'il connut l'amertume des sixième et septième défaites en dix joutes, pour descendre en cinquième position dans le classement du circuit Durivage.

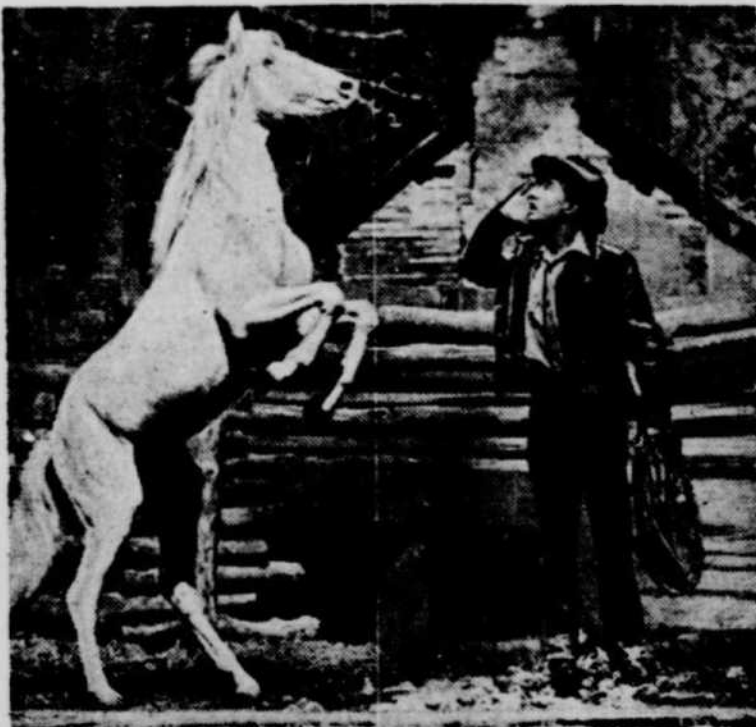
A Saint-Jean, dans l'après-midi, le club local afficha une tenue de champions jusqu'à la fameuse "lucky" septième au bénéfice des visiteurs. Les locaux menaient par 3 à 1, sur un deux buts de Lacasse, un but volé, une erreur du deuxième but Gendron et le premier point du St-Jean était enregistré par Lacasse pour égaliser le compte 1 à 1. Une erreur de Cabana, et Laforest compta le deuxième point qui donne l'avantage aux locaux; Bessette s'amène au bâton et frappe un dur roulant à l'arrêt-court pour une deuxième erreur du joueur Cabana. Bessette, rapide comme un jeune bécotier, vole le deuxième, prend son but sur un "fielder's choice" et compte le troisième point sur un coup de Laperrière; Lacasse tenait les visiteurs à sa merci avec ses courbes décevantes et mystifiantes. Cependant la fameuse septième manche survint; deux erreurs de Raymond, deux erreurs de l'arrêt-court et le compte était porté 4 à 3, en faveur du Granby. Les locaux tentèrent de se rallier au cours des septième, huitième et neuvième manches en envoyant au bâton les frappeurs de relève Coupal et Larocque; le premier s'assura deux coups sûrs

en autant d'apparitions. Lecompte, anciennement du Beauharnois, vint à la rescousse de Jarry à la septième pour le tirer d'embarras et conserver l'avantage jusqu'à la fin de la joute. Le lanceur Lacasse fut certes l'étoile de la joute, en dépit d'une défaite à son crédit, n'accordant que huit "hits" espacés, retirant quatre frappeurs au marbre et frappant pour une partie parfaite, 4 "hits" en autant d'apparitions. Coupal excelle au bâton avec 2 sur 2.

Score par manche:
Granby 001 000 300—4- 8-6
St-Jean 003 000 000—3-10-4

Au crépuscule, dans la cité du maire Boivin, le St-Jean joua nonchalemment au tout début de la joute et les Amicalistes en profitèrent pour compter six points à la première et trois à la deuxième sur le balles du lanceur Coupal; Bissonnette, le remplaça sur le monticule et n'accorda que six coups sûrs pour deux points. Le club St-Jean y alla d'un point, à la troisième, sur des hits de Simard et Laperrière, de deux points à la quatrième sur deux erreurs des locaux, des hits de Roy et Laforest, deux points à la cinquième sur un deux buts de Laperrière, et des simples de Thibault, Larocque, Coupal, Roy. A la sixième, un seul point fut enregistré pour porter le compte 10 à 6, en faveur du Granby. A la neuvième un simple de Larocque, un but volé, un "fielders choice" et le vol du marbre pour un septième point. Tyler fut le lanceur des locaux et à la septième, devant la menace toujours grandissante des visiteurs, le gérant Proulx appela à son aide le fameux Lecompte. La perrière enregistra trois coups sûrs, dont deux deux-butts, Roy, Coupal et Larocque, chacun deux simples.

St-Jean 001 221 001— 7-14-3
Granby 630 010 01x—11-13-4



Scène du magnifique film en couleurs "Thunderhead son of Flicka" qui sera à l'affiche du Cartier, dès dimanche.



Rendez vos dents plus belles avec

Elizabeth Arden's

SUPERFINE TOOTH PASTE

pour de plus belles dents... une sourire plus éclatant... une haleine rafraîchissante... un arôme agréable... employez cette pâte à dents unique, rose-rouge, au goût délicieux, fabriquée selon une formule française et sous la direction personnelle d'Elizabeth Arden. Essayez-la aujourd'hui même et voyez combien luxueuse peut devenir la simple routine de se brosser les dents!

Dépositaire...
LA PHARMACIE BOURGEOIS
COIN SAINT-JACQU ES et CHAMPLAIN
SAINT-JEAN Q. TEL: 2106

Respect humain.
Le démon est un insolent qui, dans son entretien avec Eve, est parvenu à glisser dans le fond de la nature humaine, un sentiment orgueilleux qui nous fait croire que se soumettre à Dieu est une petitesse.
R. P. DESURMONT.

LUTTE! LUTTE!
SAMEDI SOIR LE 23 JUIN 1945, A 8.30 HRES.
AU STADE POUTRE
Angle St-Georges et Jacques-Cartier

FINALE
Harry Madison vs Paul LORTIE

SEMI FINALE
Lucien Leblanc vs Jack Larouche

SPECIAL
Eddie Marquette vs Cliff Olson, du Forum

20 MINUTES
Geo. Brown vs Jerry Bright

Billets en vente à la Pharmacie Giroux & Poulin,
55 St-Jacques, St-Jean, Qué.

VA-ET-VIENT

Mme Léon Choquette, M. et Mme Gaston Lamarche, M. Roland Parent, M. Hervé Choquette, de Saint-Jean, ainsi que sa fiancée, Mlle Rita Bissonnette, de L'Orignal, se sont rendus à Saint-Faustin, samedi et dimanche, pour assister à la réception donnée en l'honneur du mariage de M. Armand Choquette, de cette ville, qui a épousé Mlle Yvette Poirier, de Saint-Faustin.

—Le sous-officier breveté 1ère classe, P. E. Boulais, récemment de retour de l'Asie du Sud, accompagné de Mlle Dorothy L'Heuneux, ont passé dix jours à Québec et au Lac St-Joseph, en visite chez M. et Mme Brissette.

—MM. et Mmes Fortunat Côté, Georges Côté, M. et Mme Oliva Clouâtre, leurs enfants, Huguette et Marthe, M. et Mme Roger Clouâtre, étaient de passage à Pierreville, samedi dernier, à l'occasion du mariage de Mlle Andréanna Côté, avec M. Wilfrid Roy.

—MM. et Mmes Léo Leblanc, Charles Boutin, leurs enfants, Georges et Jean, de cette ville, étaient en visite à Batiscaan, à l'occasion du mariage de M. Paul Levasseur à Mlle Thérèse La Bissonnière, célébré à Batiscaan. Ou cours du voyage, ils visiteront à Shawinigan Falls, les familles Edmond Leblanc, Charles et Hercule Lambert.

—M. René Plouffe, sa fillelette Renée, de Verdun, en visite chez Mme J.-A. Plouffe, dimanche dernier.

—M. et Mme Pierre Lasnier, M. et Mme Eugène Lasnier, étaient à Phillipsburg, dimanche dernier, à l'occasion de la graduation de Mlle May Lasnier.

—M. Roland Lasnier, de la maison L.-P. Lasnier, est en voyage dans l'état de la Pennsylvanie, où il visite les mines de charbon.

—M. Norman Lasnier, employé civil, est actuellement en voyage dans la Nouvelle-Ecosse.

—M. et Mme Lucien Préfontaine, leur fils, André, visitaient dimanche dernier, la famille Nestor Préfontaine, de South Durham.

—Mlle Marie Mombieau visitait des parents et amis à Montréal, ces jours derniers.

—Mme Gustave Gagnon, de Montréal, visitait ces jours derniers, sa soeur, Mme Frank Côté, de la rue Notre-Dame.

—Mme Diane Cadieux, de Montréal, en visite samedi dernier, chez son amie, Mlle Adrienne Campbell.

—Le Révérend Frère Napoléon, de Montréal, visitait, ces jours derniers, son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Pierre Benoit et leur fille Albina, de la rue Jacques-Cartier.

—M. Adélaré et Mlle Louisa Tremblay, M. et Mme L.-Omer Perrier, rendirent visite dimanche dernier, à Mme Arthur Despelteau et à M. et Mme Maurice Despelteau de Chambly.

—M. et Mme Louis-J. Paradis, du Nominique et leur fils Jérôme, étaient en visite, en fin de semaine, chez des parents et amis de cette ville et d'Iberville.

—Mme Hector Vandandaigue était dimanche, à St-Théodore de Cherey, à l'Oratoire de Marie-Reine des Coeurs. Elle prenait part au pèlerinage organisé par la paroisse de St-Louis de France de Montréal.

—Mme F. Meddleborough, de Edmonton; Mme Edmond Beaudoin, du Labrador; M. et Mme Henri Lamoureux, le capitaine et Mme Marc Lamoureux, de Montréal; Mme Anna Bélanger, de Beauport; M. et Mme C. Fortin, de Napierville; M. Roger Bernier, Mlle Rita Bernier, de Rimouski, assistaient samedi dernier, au mariage de M. André Bélanger, à Mlle Jeanne Déroine, en cette ville.

—M. et Mme J. A. Paquette, Mme Walter Giroux, de cette ville; Mlle Juliette Grenier, de Montréal, en visite chez M. J.-A. Marois, de Bedford, samedi dernier.

—Mme Vve Rosario Blanchard, de la rue Cousins, en visite pour une quinzaine chez M. et Mme Raymond Dupuis, à St-Jérôme.

—M. René Paquette, de Sherbrooke; M. et Mme Paul Ricard, de Montréal, chez MM. J.-A. Paquette et Raoul Bouchard, de cette ville, ces jours derniers.

Pendant que nous en avons encore le temps, déployons pour des intérêts éternels le zèle et l'activité dont le monde nous donne l'exemple.

Saint JEAN CHRYSOSTOME.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 7 juin a été baptisé Joseph - Fernand - Marcel, enfant de M. Vilbon Sylvain, et de Marguerite Poulin. Le parrain a été M. Fernand Boucher et la marraine Marie-Paule Poulin, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 9 juin, a été baptisé Joseph - Mathias-Arthur-Pierre, enfant de M. Henri Lalanne et de Pierrette Limoges. Le parrain a été M. Mathias Lalonde et la marraine Maria Adam, grands-parents.

A la Cathédrale, le 9 juin, a été baptisé Joseph-Luc-Victor-Marcel, enfant de M. Georges Henri Martin et de Hélène Ménard. Le parrain a été M. Victor Gaudette et la marraine Corinne Martin, oncle et tante.

En la cathédrale, le 17 juin, a été baptisée Marie-Huguette-Louise, fille de M. Prudent Dextraze et de Jeanne Tétrauit. Parrain: M. Ouida Tétrauit; marraine: Alice Loisele, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Phyllis Barrière, grand'tante du bébé.

En la cathédrale, le 17 juin, a été baptisé Joseph-Robert, fils de M. Aimé Lyon et de Colombe Roy. Parrain: M. Joseph Lyon; marraine: Eveline Berger, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Vve Euclide Roy, aïeule maternelle du bébé.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 17 juin a été baptisée Marie-Carole-Lorraine-Christiane, née le 13 courant, enfant de M. Marcel Boulais, entrepreneur et de Thérèse Tremblay. Le parrain a été M. Roland Gagné et la marraine Christiane Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 17 juin a été baptisé Joseph-Michel-Eugène, né le 17 courant, enfant de M. Hector Dégongre, journaliste et de Madeleine Dulude. Le parrain a été M. Eugène Dulude et la marraine Yvonne Dulude, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 17 juin, a été baptisée Marie-Huguette-Nicole, née de 17 courant, enfant de M. Roland Rhéaume, peintre et de Annette Moquin. Le parrain a été M. Jean-Paul Moquin, de l'Annonciation et la marraine Cécile Moquin, de Saint-Jean.

A Saint-Edmond, le 17 juin, a été baptisée Marie-Hélène-Céline, née le 15 juin, enfant de M. Philippe Mercier, agent d'Assurance et de Jeanne Pinsonnault. Le parrain a été M. Richard Mercier, restaurateur et la marraine, Esther Aubé, son épouse. Porteuse: Mlle Hélène Mercier.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 juin, a été baptisée Hélène-Georgette-Jocelyne, née le 11 courant, enfant de M. Dieudonné Plouffe, plombier et de Hélène Fortin. Le parrain a été M. Gérard Plouffe, frère et la marraine, Georgette Fortin, tante de l'enfant.

En la Cathédrale, a été baptisé Joseph-Blaise-Robert-Denis, né le 15 juin, enfant de M. Isidore Dubois et de Annette Pierre. Le parrain a été M. Blaise Dubois, oncle et la marraine, Mme Omer Dubois, grand'mère. Porteuse: Mme Gérard Thibodeau, tante de l'enfant.

En la Cathédrale, a été baptisée Marie-Yolande-Marcelle, née le 15 juin, enfant de M. Conrad Denault et de Bernadette Bourgeois. Le parrain a été M. Lucien Bourgeois, grand-père et la marraine Albina Gagnon, tante. Porteuse: Mlle Géraldine Bourgeois, tante de l'enfant.

En la Cathédrale, a été baptisée Marie-Léa-Germaine-Monique, née le 15 juin, enfant de M. Laurent Lagüe et de Marie-Anne Bricault. Le parrain a été M. Théodore Bricault, grand-père et la marraine Léa Berteau grand'mère. Porteuse: Mlle Bernadette Bricault.

En la Cathédrale a été baptisé Joseph-Jacques-Florent, né le 12 juin, enfant de M. Aldégar Lamothe et de Rhéa Corriveau. Le parrain a été M. Gérard Lamothe, frère et la marraine, Mireille Lamothe, soeur. Porteuse, Marie-Claire, soeur de l'enfant.

Salut.

Il n'est pas un jour, autant que possible, dans tout le cours de notre vie, que nous devrions laisser passer sans recueillir quelque bien spirituel, soit par la prière, soit par la bienfaisance ou par tout autre service de vertu.

MARIAGES

MARCHESSAULT-BRETON
En l'église Cathédrale, le 9 juin a été célébré le mariage de M. Richard Marchessault, fils de feu Honorius Marchessault et de Flora Noël à Mademoiselle Anita Breton, fille de feu Eugène Breton et de Alexina Huppé. Les témoins ont été MM. Joseph Roy et Paul Bessette.

OUIMETTE-ROBERT
A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 18 juin, a été célébré le mariage de M. Georges Ouimette, soldat, fils de feu Odilon Ouimette et de Rose de Lima Barrière, à Mlle Madeleine Robert, fille de feu Willie Robert et de Marie-Louise Guérin, de cette paroisse. Les témoins ont été M. Léo Ouimette, frère de l'époux et M. Roland Robert, frère de l'épouse.

BELANGER-DEROME
Samedi dernier, en l'église cathédrale, fut célébré par le Rév. Père Chs-Emile Fortier, franciscain, le mariage de M. André Bélanger, fils de M. et Mme J.-Amédée Bélanger, de cette ville, à Mlle Jeanne Dérome, fille de M. et Mme Victor Dérome. M. J.-Amédée Bélanger était le témoin de son fils, et M. Médard Dérome agissait de même pour sa soeur, l'épouse. Mgr A. Chaussé, du Séminaire de Saint-Jean, assistait au choeur.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez M. et Mme Bélanger, puis les nouveaux mariés sont partis en voyage au Saguenay. Nos voeux de bonheur les accompagnent.

LAREAU-BEAUCHAMP
Samedi, le 16 juin, en l'église-cathédrale, M. l'abbé L. Raymond bénissait le mariage de Mlle Marie-Paule Lareau, fille de M. Edouard Lareau et de Rosa Lapatrie, de cette ville, avec M. Gérard Beauchamp, fils de M. et Mme Noël Beauchamp, de Wrightville, Co. Hull. M. Lareau servait de témoin à sa fille, tandis que M. Bernard Beauchamp agissait de même pour son fils l'époux. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la salle de l'Hôtel-de-ville d'Iberville, après quoi le nouveau couple partit pour voyage à Québec. A leur retour ils habitent Ottawa. Nos meilleurs voeux.

A Montréal, le 16 juin, a été béni en l'église du Sacré-Coeur de Ville-Emard, le mariage de M. Armand Choquette, fils de M. Léon Choquette, décédé et de Victorine Archambault, de cette ville, à Mlle Yvette Poirier, fille de M. Joseph Poirier et de Albertine Boileau, de Saint-Faustin. M. Poirier servait de témoin à sa fille et M. Boileau pour M. Choquette. Nos félicitations.

BUREAU DE POSTE

Service qui sera donné au Bureau de Poste le 25 juin. Saint-Jean-Baptiste.

Pas de livraison par les facteurs. Salle d'attente ouverte de 7.00 A. M. à 6.00 P. M. Guichet ouvert de 10.00 A. M. à Midi et de 4.00 à 6.00 P. M. Expédition et réception comme à l'ordinaire.

"La santé des dents"

REPONSES A DE FREQUENTES QUESTIONS

Q.—Quelles sont les causes du grincement de dents et existe-t-il un traitement pour y remédier ?

R.—Le grincement des dents chez les adultes est fréquemment dû à la nervosité, à un surcroît de travail, au surmenage cérébral ou à une névrose provenant des réflexes de certains troubles. Le grincement des dents chez les enfants a souvent pour origine un état d'irritation de la vessie, une hyperacidité de l'urine et la présence de vers dans le rectum. Des soins médicaux sont absolument nécessaires, aussi bien aux enfants qu'aux adultes, dans tous ces cas. Un appareil pour garder les dents séparées durant la nuit peut être construit par le dentiste et employé jusqu'à ce que la cause du mal soit trouvée et corrigée.

La Commission d'hygiène dentaire du Collège des Chirurgiens-Dentistes de la province de Québec, 3632, Avenue du Parc, Montréal, sera heureuse de répondre à toutes les questions qui lui seront posées relatives à cet article.

C'est l'aviron

qui nous mène...

Connaissez-vous la joie de partir pour une excursion en forêt par une belle journée d'été? Il n'existe rien de tel. Se retrouver en pleine nature vierge, contempler dans le silence impressionnant des bois l'oeuvre merveilleuse du Créateur, se mouvoir dans une légère embarcation vers des paysages toujours nouveaux, toujours plus enchanteurs, s'emplir les poumons d'un air chargé d'oxygène et des senteurs de résine, aller ainsi à l'aventure sous un ciel serein où courant sur la crête des monts quelques nuages floconneux d'un blanc d'albâtre, existe-t-il plaisir plus délicat, plus intime? Heures délicieuses entre toutes qui déposent dans l'âme une joie immense, un bonheur à nul autre pareil.

Voulez-vous revivre ces heures délicieuses, même à la maison? Lisez le bel album illustré de Tavi: **C'est l'aviron qui nous mène.** L'abbé Albert Tessier possède une plume magique et une âme de poète. Il a le don de vous faire partager les joies les plus douces, les plus intimes goûtées dans la belle nature de Dieu. Il possède comme bien peu le sens de l'importance du détail, du moindre incident qui crée un état d'âme, éveillé tout un monde de souvenirs.

Cet album est le quatrième de la collection: "Les beaux albums Tavi". Il fait suite à: **Femmes de maison dépareillées Notre mère la terre La patrie, c'est ça!** parus antérieurement à Fides. Comme les précédents, il est rempli d'illustrations pleine-page - 30 en tout - imprimé en gros caractère sur beau papier glacé.

Jean DUPONT.

Chacun: \$0.25; par la poste: \$0.30, en vente dans toutes les librairies et à FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1) Qué.

Tout indique que la Russie se battra contre le Japon. Au fait, le Soviet n'est pas aussi intraitable qu'on le croit en certains milieux alliés. Avec 45 millions d'hommes perdus dans la guerre, il veut avoir le gros mot à dire dans le maintien de la paix en Europe, de préférence en cela à la demi-douzaine des nations sud-américaines qui se sont agitées à San Francisco. L'insistance de la Russie n'est pas si malaisée à comprendre, somme toute. De même pour l'emploi par les Russes de quelques millions d'Allemands qu'on mettra à reconstruire ce qu'ils ont détruits. La France aussi en prendra quelques millions. C'est un système que nous pouvons difficilement concevoir en Amérique où la guerre n'a rien dévasté.

Nouvelles d'Iberville

Visite du Public au C. I. A. d'Iberville

De nombreux visiteurs ont répondu à l'invitation de l'Honorable Secrétaire de la Province, et se sont rendus au Centre d'Initiation des Ecoles d'Arts et Métiers, voir les élèves au travail.

La direction de l'école s'empresse d'offrir aux parents des élèves, ses félicitations pour avoir accompli un devoir tout à fait légitime envers leurs enfants en les encourageant de leur visite, visite à laquelle ils ont été fort intéressés.

Le mot de bienvenue fut adressé par Monsieur Omer Gratton, à tous nos visiteurs réunis dans les salles de cours. Certains renseignements ont été donnés sur le fonctionnement et le développement de nos écoles industrielles. Ce dernier parla avec instance des cours théoriques. Nos élèves ne peuvent devenir ce que l'on veut les former, s'ils n'attachent pas une importance aux cours théoriques, alliés des cours pratiques.

Les visiteurs circulèrent ensuite dans les ateliers où les élèves travaillaient sur les machines et aux bancs d'établi. L'instructeur donna quelques explications sur les travaux qui s'exécutaient à ce moment, et apprît aux visiteurs que les élèves ne s'entraînaient que depuis quelques mois. Il invita ces derniers à jeter un regard sur les pièces exécutées par les élèves, le fruit de leur labeur.

Il est à conseiller aux parents dont les enfants ont des aptitudes manuelles et des capacités intellectuelles de les faire inscrire dès maintenant. L'école prend des inscriptions jusqu'à la fin de ce mois et à partir du 1er août.

Il a été mentionné que deux comités, l'un de la Chambre de Commerce d'Iberville, et l'autre de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Iberville aidaient beaucoup à la propagande et à l'établissement de l'école. A ce propos, les comités ont à l'étude un projet qu'il nous fera plaisir de vous faire connaître un peu plus tard.

Le directeur profite de l'occasion de la publication de cet article pour exprimer la satisfaction avec laquelle, le personnel de son école composé de Monsieur l'abbé Beaugard, de Monsieur Omer Gratton et du directeur, Monsieur Roméo Leclair, se disent très contents de la façon dont les citoyens d'Iberville s'intéressent au développement de leur école.

Tous les hommes furent des hommes saisis de la vérité, saisis de certaines pensées choisies pour eux par le Saint-Esprit.

COPPIN.

A l'occasion de la Fête de SAINT-JEAN-BAPTISTE

Les épiciers suivants, en bons patriotes, ont décidé de fermer leurs établissements

Lundi, le 25 Juin.

- L.-A. Dussault,
- Laurier Thuot,
- Epicerie Royale,
- Jolin et Frère,
- Coupa et Frère,
- Edmond Lamoureux,
- Adélaré Richard,
- René Choquette,
- A. Lanciault,
- Magasin Victoria Enrg.
- Magasin "E.M.", Laurin, prop.
- Marché St-Jacques,
- Lionel Roy,
- Wilfrid Paradis,
- Wilfrid Poirier,
- Epicerie Guérin,

Victorin Dion.

Le public est prié d'en prendre note.

Feu Mme D. Gagnon

Ces jours derniers, est décédée, à l'hôpital de Saint-Jean, après quelques semaines de maladie, Mme Domina Gagnon, née Rose-Anna Hébert, à l'âge de 79 ans et 3 mois.

Outre son époux, la regrettée défunte laisse dans le deuil, une fille (Marie-Rose) Mme Armand Fortin, de cette ville; un fils, Adrien, d'Iberville; deux sœurs, Sr Philomène du sacré-Coeur, des SS. de la Providence, de St-André Avellan, et Mme Henri Lemaire; deux frères, M. Arsène Hébert, de Montebello, et M. Pierre, de St-Jean; un gendre, M. Armand Fortin; une bru, Mme Adrien Gagnon, 7 petits-enfants; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu mercredi, à 9 heures, en l'église Saint-Edmond, au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

Les membres du Tiers-Ordre, Congrégation dont la défunte faisait partie, étaient largement représentés aux funérailles.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée.

Sympathies à la famille J. Gibeau

Voici la liste des sympathies offertes à la famille J. Gibeau, lors du décès de Mme Isidore Gibeau, survenu la semaine dernière.

Flours: Son époux, Isidore Gibeau, ses enfants, Georgette, Jeanine, Thérèse et Bernard, MM. et Mmes Roch Guérin, Isidore Thibert, Ernest Thibert, la famille F. Gibeau, les employés Singer, Dépt. 66, surintendant, les employés Tougas Automobile Ltée.

Télégrammes: MM. et Mmes Vildas Thibert, E. Béchard, famille Ovide Guilbault, M. et Mme Ernest Poulin, les enfants du couvent Notre-Dame.

Bouquets spirituels: MM. et Mmes Romain Ménard, L. Leblanc, familles A. Ducharme, Fabien Thibert.

Messes: MM. et Mmes Armand Tougas, Aldéi Tougas, Mlle Priscille Gibeau, MM. et Mmes Lionel Berthiaume, Augustin Gibeau, les élèves de 6e année B, Alfred Martin, Oscar Martin, Ernest Thibert, employés Singer, dépt 66, Romain Ménard, Isidore Thibert, la Congrégation des Dames de Ste-Anne, les porteurs, Mme R. Guérin, R. P. A. Thibert, o. m. i., Bernard Gibeau, Jeannine Gibeau, Alfred Gibeau, MM. et Mmes Vildas Thibert, Frédéric Gibeau, Georgette Gibeau, Chéri Lestage, Mlle Thérèse Gibeau, MM. et Mmes Fernand Lestage, O. Guérin, D. Guérin, Arthur et Léo Lestage, Vitalien Thibert, Ulric Gibeau, Mlles Rose Pelletier, Corinne Lebeau, Yvette Tremblay, Isidore Gibeau.

Sympathies: M. et Mme Léopold Raymond, Mme Hormisdas et Iola Marinier, famille Willie Leblanc, MM. et Mmes Lionel L'Ecuyer, Eugène L'Ecuyer, famille Ulric Gibeau, Mlle Antoinette Guay, MM. et Mmes Gérard Gauthier, Henri Labossière, famille Léopold Ménard, MM. et Mmes Alcide Couture, Roger Brassard, Mme David Blais, M. et Mme Raymond Langlois, famille Gilbert Langlois, M. et Mme Maxime Duteau, Mlle Solange Roy, famille Joseph Daignault, M. et Mme Gaston Dussault, famille Augustin Gibeau, M. et Mme Georges Hébert, Mlle Lucette Gelineau, M. et Mme J. Oscar Raymond, famille J. E. Hachez, Mlle Dolorès Brassard, MM. et Mmes David Daignault, Gérard Rivard, William Lachance, Josaphat Rolland, Lionel Guérin, famille Chéri Lestage, Mlle Marie-Rose Boyer, MM. et Mmes Stanislas Roch, Joseph Jolin, famille Anthime Provost, M. et Mme Laurent Langlois, famille Ernest Gibeau, Mlles Marguerite et Adée Tanguay, M. et Mme Joseph Brassard, famille Roch Guérin, MM. et Mmes Sigefroi Lussier, William Frédette, Albert Robert, Philodore Robert, MM. Lionel Dupuis, Philippe Mercier, famille Anna Landry, Mme Noël Frédette, famille Omer Duchesne, M. et Mme Lanciault, famille Cléophas Rancourt, M. et Mme Henri Benjamin, familles F. Ouimet, Alfred Thibert, Delphis Lanciault, MM. et Mmes Alfred Alexandre, Félix Geoffrion, Mlle Ernestine Caron, famille Oscar Berthiaume, Mlle Monique Blais, MM. et Mmes Ulric Bouché, Roger Lucharme, Raoul Malo, Alfred Gibeau, Mlle Rose Pelletier,

Corinne Lebeau, Yvette Tremblay, famille H. Carmel, Agathe Sénécal, Le Cercle Champlain, MM. et Mmes Aldéi Duquette, A. Harbec, Adrien Marcoux, Philodore Trahan, Honorius Rémillard, L.-Omer Perrier, L. P. Cloutier, Henri Paradis, Isidore Thibert, Joseph L'Ecuyer, famille Fortunat Caron, MM. et Mmes Lionel Choinière, Josaphat Gibeau, Mlle Marguerite Fournier, MM. et Mmes Armand Raymond, Alcide Giroux, Mme Arthur et Simone Marchand, M. Roland Bélanger, M. et Mme Damase Robert, Mme Joseph Filion, Roland Filion, MM. et Mmes Willie Bégnoche, Gabriel Guérin, famille Hector Bégnoche, Mlle Colombe Gelineau, familles Roméo Hébert, Sénécal, M. et Mme Emile Laroche, MM. Augustin Robert, Vilbo Sylvain, Mmes Delphis Rancourt, Arthur Desforges, famille Emile Raymond, M. Lamarche, Mme Raoul Lussier, Mlle Georgette Mercier, MM. et Mmes Roméo Yelle, Emile Brazeau, famille Honoré Sicotte, M. et Mme Lionel Beaudoin, famille L. Carrière, MM. et Mmes Eusèbe Gauthier, Maurice Demers, Gustave Boulais, Napoléon Bessette, Pierre Lasnier, J. L. Dupuis, John O. Tanguay, D. Guérin, Mlle Angéline Laporte, MM. et Mmes Léopold Grégoire, Orpha Fournier, Joseph Béchard, M. Paul E. Messier, M. et Mme Jules Dubois, N. A. Laroche, famille Johnny Richard, MM. et Mmes Odore Langlois, Georges Boudreau, familles Lionel Berthiaume, Léopold Caron, Arsène Raymond, M. et Mme A. Fournier, Thérèse Ouellet, g. m. e., famille Louis Ouellet, MM. et Mmes Joseph Roy, Wilfrid Paradis, Paul-Emile Ashby, Alphonse Brisson, famille Armand Rancourt, Mlle Rose-Emma Alexandre, famille Domina Harbec, M. et Mme Bruno Gibeau, M. et Mme Armand Rémillard, Mlle Lucienne Marsan, MM. et Mmes Conrad Dupuis, Frédéric Gibeau, famille Thomas Poissant, MM. et Mmes Mastai Grégoire, Wilbrod Ciroc, familles Félix Poissant, Lionel Bergeron, les membres de la Saint-Vincent de Paul, M. et Mme Fabien Lestage, famille Louis E. Roberge, MM. et Mmes Armand Coache, Roméo Duteau, Ubald Lanthier, Henri Dupuis, Roger Ouimet, Eugène Dupuis.

Les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignés.

Décès de C. F. K. Woodyatt

Le 14 juin dernier, C. F. K. Woodyatt, gérant de l'Hôtel Manoir Drummond, de Drummondville, mourut à Tadoussac.

Le défunt naquit à Brantford, Ont., en 1889. Il était le fils de Thomas et de Mary Woodyatt. Il fit ses études à Brantford et à l'université McGill. Après avoir achevé un cours de génie en électricité, il s'occupa de plusieurs projets de construction au Canada, s'adjoignant finalement à la Southern Canada Power Company, comme ingénieur des constructions. En 1937, il fut nommé gérant du Manoir Drummond. Doué d'un caractère affable, Kert Woodyatt était l'ami de tous.

C. F. K. Woodyatt était un vétéran de la guerre de 1914-1918, et avait fait du service pendant trois ans dans les tranchées.

Il laisse son épouse, Pearl H. Woodyatt, un fils, dans l'armée canadienne; un frère, J. B. Woodyatt, président et gérant général de la Southern Canada Power Company, et une soeur, Mme E. F. Bowman, de Boston, Mass. Le service funéraire et l'inhumation eurent lieu à Drummondville.

Lockheed est actuellement à construire, en série, les avions P-80, avec moteur à jet, sans hélices donc, qui peuvent voler, en vitesse de croisière plus vite que le son, soit un peu mieux que 700 milles à l'heure. La guerre, tout horrible qu'elle ait été, aura poussé les savants à des inventions dont le monde de la paix profitera largement dans les domaines de l'aéronautique, du véhicule-moteur, de la médecine et de la chirurgie, etc. Depuis cinq ans, les laboratoires ont réalisé des miracles de la chimie et de la physique. Les produits synthétiques, par exemple, vont s'entourer d'une excellence qui les fera préférer aux produits naturels.

Feu M. Jean-M. Lyon

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Jean-Maurice Lyon, survenue lundi, le 18 courant, après quelques mois de maladie, soufferte avec une édifiante résignation.

Le regretté défunt était âgé de 30 ans seulement et il laisse dans le deuil, sa jeune épouse, née Aline Laroche; ses parents: M. et Mme Joseph Lyon, (née Evéline Berger); trois frères: Aimé, Roland et Alain; deux sœurs: Thérèse et Marguerite; ses beaux-parents: M. et Mme Georges Laroche, de Notre-Dame de Stanbridge; ses oncles et tantes: MM. et Mmes Richard Lanciault (Berthe Berger), Wilfrid Bélanger, (Rose Berger), Milles Albertine et Eglantine Berger, de cette ville; M. et Mme Eugène Guay, de Sainte-Agathe; M. et Mme Arthur Isabelle, de Toronto; M. et Mme Thomas Lyon, de Chambly; M. et Mme Raoul Berger, M. Paul Berger, Mme Pierre Gosselin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Adrien Denis (Berthe Laroche), Milles Juliette et Fernande Laroche, de cette ville; M. et Mme Albert Santerre (Cécile Laroche), Mlle Georgette Laroche, de Farnham; Milles Yvonne et Suzanne Laroche, MM. André, Bernard et Robert Laroche, de Notre-Dame de Stanbridge; M. et Mme Armand Laroche (Pauline de Beaujour), d'Iberville; M. Louis-Philippe Laroche, de cette ville; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu, ce matin, jeudi, 21 juin, en l'église-cathédrale, à 10 heures, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Aux membres des familles éprouvées, le "Canada-Français" offre ses sincères sympathies.

Décès de l'hon. L.-A. Giroux, à Sweetsburg, samedi

L'hon. L.-A. Giroux, C.R., conseiller législatif depuis 1937, est décédé à sa résidence, à Knowlton, samedi dernier, à la suite d'une maladie de plusieurs mois. Les funérailles ont eu lieu mercredi.

Né à Farnham, comté de Missisquoi, en avril 1893, du mariage de Me F.-X.-A. Giroux, C.R., et d'Eugénie Lafond, il poursuivit ses études à l'école paroissiale de Sweetsburg, au Collège commercial des RR. PP. de Ste-Croix, à Farnham, et au Séminaire de St-Hyacinthe. Il avait déjà fait deux ans de cléricature au bureau de son père, lorsqu'il devint, en 1915, secrétaire particulier de sir Evariste LeBlanc, lieutenant-gouverneur, poste qu'il occupa jusqu'à la mort de ce dernier, à l'automne de 1918.

Admis à la pratique du droit en juillet 1918, il s'établit à Sweetsburg, en société avec son père. Elu secrétaire du Barreau de Bedford en 1919, il fut nommé conseil du roi en 1929. Examinateur pendant trois ans, il devint bâtonnier de 1932 à 1934. Un des fondateurs du Barreau rural de la province, il en fut élu président en août 1944.

Il était président de la Commission scolaire Ste-Rose-de-Lima de Sweetsburg, conseiller municipal du village de Sweetsburg, gouverneur du Brôme-Missisquoi Perkins Hospital, à Sweetsburg, gouverneur de l'hôpital St-Luc, président honoraire de Eastern Townships Boards of Trade, président honoraire du Club de Ski de Cowansville, directeur de l'Association Forestière Québécoise.

Le défunt laisse dans le deuil: son épouse, née Juliette Bolduc, de Québec; sa mère, Mme Vve F.-X.-A. Giroux; sa fille, Mme J.-J. Bertrand, née Gabrielle; ses fils, MM. Fernand et Maurice; ainsi que deux filles: Suzanne et Yvette.

Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Sainte Thérèse.

Les ouvrages de la grande Thérèse contiennent un certain force plus voisine du ciel que de la terre; une force merveilleusement efficace pour la réforme de la vie, en sorte qu'ils sont lus avec fruit non seulement par ceux qui aspirent à une éminente sainteté, mais encore par tout homme qui s'occupe un peu sérieusement du salut de son âme.

LEON XIII.



BANDES HERNIAIRES

de tous genres

Bas Elastiques, Ceintures Abdominales, Bretelles, Béquilles, etc.

Le plus grand choix au plus bas prix

SATISFACTION GARANTIE

Un ajusteur expérimenté ira prendre vos mesures à domicile sans frais supplémentaires.

Giroux & Poulin Enr'g

55 Saint-Jacques - St-Jean, Qué

Signalez 2337

Confiez-nous vos prescriptions.

Elles seront remplies promptement, soigneusement et toujours avec le produit spécifié.

Les Amis de l'Art

Les Amis de l'Art sont invités aux concerts organisés par Canadian Concerts and Artists. Le premier de ces concerts eut lieu mardi, le 19 juin, au Stade Molson. Les artistes invités étaient Claire Gagnier et André Kostelanetz. Les autres concerts sont annoncés pour les 3, 17 et 31 juillet. UN PRIX DE FAVEUR SERA ACCORDE AUX AMIS DE L'ART, sur présentation de leur carte de membre, au guichet spécialement réservé pour eux, au Stade Molson, entrée de l'Avenue des Pins, le soir de chaque concert, après 7 heures P. M.

Les membres qui désirent renouveler leur abonnement aux Concerts Symphoniques, (concerts du mercredi soir), ont jusqu'au 15 août pour le faire. Ils peuvent adresser leur demande, soit par écrit, à 3815, Calixa Lavallée, soit par téléphone, Frontenac 1119, entre 2 et 4 P. M. Le 15 septembre est la date fixée pour en acquitter le paiement.

Les membres peuvent aussi réserver leur fauteuil pour les quatre grands concerts organisés par Pierre Béique, impresario, exclusivement pour les Amis de l'Art. Les noms des grands artistes suivants sont mentionnés: Rudolph Serkin, Martial Singher, Eleanor Steber et Marcel Grandjany.

Pour toute information, écrire à 3815, Calixa Lavallée ou téléphoner à Frontenac 1119, entre 2 et 4 P. M.

Communiqué par Cécile Chabot, Publiciste.

Les sept minutes

par Georges Simenon

Dans la nouvelle collection des ouvrages de Georges Simenon dont Les Editions Variétés ont entrepris la publication, vient de paraître un livre sensationnel, une histoire poignante: **Les sept minutes.**

Imaginez G-7 dans le grand bureau de la police judiciaire, au Quai des Orfèvres, recevant le dossier des mains du garçon de bureau.

— "Quelque chose pour vous!" Et, dans la chemise jaune, un simple bout de papier. Sur ce papier, collés avec plus ou moins de symétrie, des mots découpés dans différents journaux, afin de constituer ce texte: "Yvan Nicolaïevitch Morozov sera assiné le 19 juin dans son pavillon, quai de la Seine, à Asnières."

Au bas de la page, une note au crayon rouge, de la main du directeur de la Police Judiciaire: "Faire le nécessaire."

G-7 est le plus habile policier pour les cas mystérieux. Il prend donc les dispositions nécessaires pour percer le mystère qui enveloppe cette affaire étrange: il se renseigne sur Yvan Nicolaïevitch Morozov, fait cerner la maison et s'y rend, la nuit du 19, pour se rendre compte lui-même de l'action, du drame s'il doit y en avoir un.

La nuit, une nuit de pluie et de froid, passe lentement sans que rien se produise. Pourtant, en visitant la maison, on trouve bien Yvan Nicolaïevitch, resté seul toute la nuit, mort assassiné! Mais par qui? Comment l'assassin a-t-il pu pénétrer dans la maison gardée à vue? Personne n'est pourtant sorti! Personne n'est entré!

G-7 découvrira-t-il ce mystère? alors qu'il a dormi sept minutes?... De deux heures à deux heures sept: **Sept effroyables et malencontreuses minutes.**

Voici un roman policier de la meilleure veine et du plus brûlant intérêt comme seul Simenon peut en écrire.

Un volume de 224 pages, publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25; par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

Après avoir subi un examen minutieux aux chantiers maritimes de Prince Rupert, le navire de croisière "Prince George" du Canadien National assurera de nouveau avec le "Prince Rupert" le service bi-hebdomadaire entre Vancouver, C.B., les ports du nord de la Colombie et Ketchikan, Alaska. Le "Prince George" a servi avec les autres unités de la Marine canadienne durant la guerre.



M. DONALD GORDON, Président de la Commission des Prix et du Commerce.

Activités Religieuses

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

22 juin. — Vendredi. — **Saint Paulin.** — (Ornements blancs.)

Né à Bordeaux, dans le sud de la Gaule ou ancienne France, saint Paulin était originaire d'une noble et riche famille romaine. Il renonça non seulement aux richesses, mais quitta aussi sa femme, après s'être concertés, pour se vouer tous deux à la vie religieuse. Après avoir été ordonné prêtre, il devint plus tard évêque de Nole.

23 juin. — Samedi. — **Vigile de saint Jean Baptiste.** — (Ornements violets.)

Comme presque toutes les grandes fêtes, celle de saint Jean Baptiste est précédée d'une vigile destinée à mieux préparer les fidèles. On notera que la fixation au 24 juin de cette fête provient de la date de l'Annonciation, le 25 mars, alors que l'archange Gabriel annonça à Marie qu'Elizabeth, mère de saint Jean-Baptiste allait donner le jour à un enfant dans trois mois.

24 juin. — Dimanche. — **SAINT JEAN BAPTISTE.** — (Ornements blancs.)

Ce surnom de Baptiste donné à Jean, encore connu sous le nom de Précurseur, lui survint de ce que, avant le Messie, il parcourait la Judée pour annoncer le Sauveur, et baptisait les populations dans les eaux du Jourdain. Esprit extrêmement juste, il s'attira le courroux d'Hérode et de sa concubine, et mourut décapité.

25 juin. — Lundi. — **Saint Guillaume.** — (Ornements blancs.)

Né de parents nobles, dans le nord de l'Italie, saint Guillaume préféra l'austérité des monastères, et fonda une congrégation apparentée à l'Ordre des Bénédictins. Il mourut en 1142.

26 juin. — Mardi. — **Les saints Jean et Paul.** — (Ornements rouges.)

Les deux saints que l'Eglise fête aujourd'hui ne sont pas les apôtres Jean et Paul; mais deux frères qui étaient au service de la princesse Stance, fille de l'empereur romain Constantin. A cause de leur foi chrétienne, ils furent mis à mort, après avoir refusé d'abjurer en 362.

27 juin. — Mercredi. — **De l'Octave de saint Jean Baptiste.** — (Ornements blancs.)

Comme il n'y a pas aujourd'hui de fête de saint, on observe l'Octave de la fête de saint Jean Baptiste, qui donne le ton à toute la semaine qui suit, tant elle est importante. La messe est la même qu'à la Fête.

28 juin. — Jeudi. — **Saint Irénée.** — (Ornements rouges.)

En plus d'avoir été un théologien qui fit autorité, saint Irénée figure aussi parmi les martyrs des premiers siècles de l'Eglise. Evêque de Lyon, en France, saint Irénée, fut par son ardeur à défendre sa foi, surnommé le père de la théologie catholique. Il fut condamné, vers l'an 202, à mourir dans la fosse aux lions, au dire de la tradition.

réguliers et spéciaux; leur formation morale par l'organisation au sein de la société de cercles d'études réguliers, en plus évidemment de tout autre cadre normal, d'une excellente vie chrétienne."

Il nous fait plaisir de mentionner le nom de Mlle Cécile Paquin, G. M. E., de l'Hôpital Saint-Jean, qui fera partie du premier départ. Nos vœux de persévérance et de santé, sont acquis à toutes.

Honneur à un jeune concitoyen, Elève au Collège Stanislas

Nous avons appris avec plaisir que le jeune Pierre Demers, fils de Me Maurice Demers et de Mme Demers, d'Iberville, a mérité l'un des prix d'honneur, lors de la distribution des prix au collège classique Stanislas, à Montréal.

Le jeune Pierre Demers vient de terminer sa classe de Troisième ou Versification.

Sainteté de Jésus.

Jésus est la "souveraine éternelle pureté". Il est la sainteté même. Vous avez, ô Jésus, un horreur extrême du mal et un amour infini du bien, ou plutôt, vous êtes, en personne, l'horreur et l'antithèse du mal et l'amour du bien.

Abbé Ch. SAUVE.

M. Alex. Gaboriau

Peintre d'expérience

Couleurs faites au choix — Imitation bois et marbre — Strapage — Lettrage d'enseignes, camions, etc. — Meubles peints et vernis.

Prix modéré

1b - 6ème Ave. Iberville 2-2

FLEURS A VENDRE Fleurs coupées de toutes sortes

— CHEZ —

M. E.-A. SASSEVILLE

2 - 1ère rue, Iberville.

Tél: 3009

4-2

- A VENDRE -

Moteurs Stationnaires

1 INTERNATIONAL 40 H. P.

1 LIGHT-COMING 60 H. P.

3 FORDS V-8

1 DELCO POUR ELECTRICITE

S'adresser par tél. 3316

Pour être en bonne santé, MANGEZ PLUS DE POISSON!

Vous aurez le meilleur choix d'une qualité insurpassable, dans les poissons de toutes sortes au

Marché Sanitaire de Poisson

M. EMILE HOTTOTTE, Prop.

169 Saint-Jacques, Saint-Jean,

Tél: 4291

L'Ordre Chrétien

Mgr. J.-F. de Hemptinne.

Réorganisation sociale et documents pontificaux

Tel est le titre d'un essai de Mgr J.-F. de Hemptinne, évêque français d'Afrique.

On a tellement publié d'ouvrages de sociologie qu'on n'accorde parfois qu'un regard indifférent à toute nouveauté dans ce domaine. Il ne faudrait pas en agir de même avec le présent ouvrage. Il est de qualité supérieure, tellement que le Cardinal secrétaire d'état et le Délégué apostolique du Congo Belge l'ont honoré de lettres de félicitations. Le Cardinal Maglione s'exprime ainsi: "Je n'ai pas manqué de placer cet opuscule sous les yeux de Sa Sainteté qui a vivement agréé cet hommage. Elle vous félicite d'avoir voulu ainsi rassembler dans une synthèse les enseignements de l'Eglise et en particulier des derniers papes sur les graves problèmes que pose la société moderne." Mgr Dellepiane, délégué apostolique au Congo Belge est plus explicite

encore: "C'est une analyse profonde, clairvoyante et courageuse de l'état actuel des nations et de la Société humaine, en même temps qu'une synthèse lumineuse de la doctrine de l'Eglise catholique, surtout des derniers grands papes, qui seule peut porter un remède à la très grave situation des peuples et aux maux qui affligent la société humaine."

Un document à posséder avec **Quadragesimo Anno et Rerum Novarum**

Jean DUPONT.

(1) Volume de 72 pages en vente dans toutes les librairies et à FIDES, 3425, rue Saint-Denis, Montréal-18, au prix de \$0.50; par la poste: \$0.55.

Société canadienne laïque d'infirmières missionnaires

Une des nôtres en fait partie

"La Société veut apporter aide et collaboration dans l'apostolat missionnaire en venant soulager, dans la mesure du possible, nos communautés religieuses, du fardeau vraiment trop lourd que leur impose à l'heure actuelle, l'exercice d'un double service médical hospitalier et social en mission", li-sons-nous dans le mémoire de la Société des infirmières missionnaires, corps organisé de gardes-malades laïques.

Cette société, fondée par Mgr Edgar Larochelle, P. A., supérieur du séminaire des missions étrangères, avec l'approbation de S. Exc. Mgr Joseph Charbonneau, est incorporée en vertu d'une chartre provinciale.

La Sacrée Congrégation de la Propagande y a donné son approbation "à titre d'expérience, avec des vœux privés de chasteté et si tous les membres sont munies d'un diplôme officiel".

C'est S. Exc. Mgr Charbonneau, qui est supérieur majeur de la Société et a nommé directeur de l'organisation, le R. P. Gérard Reid, o. p. La régie interne de la Société a été confiée à Mlle Antoinette Robin, directrice, et Mlle Berthe Hébert, sous-directrice.

Les 3 premières infirmières missionnaires doivent partir pour les missions en novembre ou décembre prochain.

La formation technique des infirmières "est assurée par des cours

Voici une Bonne Nouvelle pour les Intéressés!

Nous prendrons les commandes de brûleurs à l'huile, d'ici au 30 juin; aucune installation ne sera faite avant le mois d'août.

LES RESTRICTIONS SUR L'HUILE DE CHAUFFAGE et sur l'installation des brûleurs à l'huile, SONT MAINTENANT LEVEES. La fabrication ne pourra suffire à la demande et les premières commandes données seront les premières installées.

COMMANDE DE RESERVE

Pour équipement de chauffage à l'huile Timken Silent Automatic

Envoyez cette commande de RESERVE ou donnez-la à votre agent Timken.

Celui-ci nous l'enverra et vous obtiendrez un numéro de Série,

TIMKEN SILENT AUTOMATIC DIVISION
100 Clark Avenue

Pour la Manufacture
Série No.

Détroit: 32 Michigan.

Messieurs,

Veillez S. V. P. entrer ma commande de Réserve comme suit:

Bouilloire à l'huile Timken
Eau chaude ou Vapeur

Brûleur automatique
à l'huile Timken.

Fournaise à l'huile Timken
Air chaud, Air Conditionné

Chauffeur automatique
à l'huile Timken.

Il est entendu que cette commande sera considérée comme une intention seulement et qu'elle ne m'oblige en aucune façon. Que j'aurai droit à un Numéro de Série qui me donnera le privilège de recevoir à mon tour, les équipements à l'huile lorsque la Manufacture commencera à en expédier.

Il est aussi entendu que, sur demande, vous m'enverrez un agent autorisé Timken, faire un relevé de chauffage à l'huile, faire les recommandations nécessaires à nos besoins, et pour présenter une commande formelle pour ma signature.

NOM

ADRESSE

VILLE

Armand BARABY

Distributeur

242 RICHELIEU

TEL. 2755

ST-JEAN, P. Q.

pour
ou ceux

ROBOL pour
la

CONSTIPATION

RESULTAT ...

DEMAIN MATIN

DIX ACCUSES D'INFRACTIONS AUX REGLEMENTS DE LA COMMISSION DES PRIX REÇOIVENT LEUR SENTENCE

La Commission des Prix n'a pas relâché sa tâche de maintenir les prix; et lundi dernier, elle traduisait devant les tribunaux dix prévenus d'infractions diverses, sur des plaintes portées par son avocat, Me Stanislas Poulin.

De Saint-Rémi, un citoyen s'avouait coupable d'avoir vendu des pneus d'automobiles, sans être un vendeur autorisé. Il a été condamné à \$20.00 d'amende et aux frais. Les deux personnes qui avaient acheté des pneus de ce vendeur ont été, de leur côté, condamnées à \$10.00 d'amende chacune, et aux frais.

Un autre cas de vente de pneus de la part d'un vendeur non autorisé à ce genre de commerce, mais entre des personnes de la paroisse de Saint-Jean, cette fois, s'est terminé par une crevaisson en Cour de Magistrat par une amende de \$10.00 et les frais, tant pour le vendeur que pour l'acheteur.

Des pneus, on passait à la gazoline, avec un accusé qui s'avouait coupable d'avoir vendu de la gazoline sans coupons. M. le magistrat André Régnier le condamnait à \$25.00 d'amende et aux frais.

Une ferronnerie de Saint-Jean, qui admettait avoir vendu des articles à prix exagérés, s'en est tirée avec \$5.00 d'amende et les frais.

Deux épiciers de Saint-Jean se sont ensuite avoués coupables d'avoir vendu de la marchandise à prix exagéré, et en plus d'avoir exhibé des denrées alimentaires, sans en avoir étiqueté les prix. L'un d'entre eux a été condamné à \$25.00 et aux frais. Quant au second, il a dû écoper de \$100.00 en plus des frais.

Une tenancière de restaurant qui admettait avoir eu en sa possession un appareil de jeu, a été condamnée, sur une plainte portée par le Procureur de la Couronne, à \$10.00 d'amende et aux frais.

Des nouvelles d'Allemagne

Il nous fait plaisir de soumettre à l'attention de nos nombreux lecteurs, une lettre reçue par notre dévoué collaborateur, Mtre Jean Frédéric, de la part d'un de ses amis et de nos concitoyens, Jean Goyette.

Cette lettre d'une sincérité prenante, se passe de commentaires: D 121287, Pte Goyette J. C. Canadian Field Dressing Sta. Canadian Army, Overseas, Mai le 8 1945.

Mon cher ami,
Comme j'aimerais que tu sois ici en Allemagne aujourd'hui. Jour de la Victoire!!! Tu pourrais voir avec quelque peu d'orgueil un peuple abattu par des nombreuses années de guerre et humilié en ce jour de défaite complète. Dans chaque ville et village tu peux voir flotter au vent devant chaque maison un drapeau blanc qui encore reste attaché à l'endroit même, ou quelques mois avant le fameux drapeau allemand avec la croix gammée, était suspendu.

Tu peux voir quelques personnes dans les villes, quasi-désertes et dans leur visage tu peux lire com-

me dans un livre l'expression terrible de la défaite! Quand on voit cela, Jean, on se rappelle les jours glorieux d'Hitler; on repasse les faits célèbres qui se sont déroulés depuis le début de cette guerre. Tu ne vois plus ici les fameux S.S. et même tu ne peux pas trouver la plupart du temps un jeune homme d'âge militaire dans des villes complètes. La plume ne peut pas expliquer d'une manière exacte les sentiments que l'on éprouve à la vue de ces choses-là!

Et de c'est avec un cœur rempli de joie et d'espérance que notre pensée s'envole vers notre pays et notre ville! On se demande ce que sera cet endroit que nous avons quitté il y a trois, quatre ou cinq ans! Combien d'amis seront restés sincères! Les choses que nous avons aimées seront peut-être oubliées et ceux que nous avons connus seront peut-être des êtres étrangers!

Beaucoup de jeunes gens ont peur de ne pas reconnaître épouse, enfants et amis à leur retour. Que ces épouses et enfants se disent qu'une chose: "La Providence a veillé sur cet être cher et là, il me revient après avoir passé plusieurs années remplies de sacrifices et de discomfort". "Il me revient et je vais faire tout en mon possible pour faire de son retour un événement qu'il n'oubliera jamais."

Où, Jean, plusieurs jeunes gens ont peur de ce jour du retour!

Quant à moi, les bons amis et les êtres chers qui m'attendent sauront que ce Jean Goyette n'a pas beaucoup changé et que l'amitié qu'il avait pour eux ne saura jamais changer à cause du temps. Mes meilleurs succès de bonne chance et mes remerciements reconnaissants au "Canada-Français".

Ton ami,

JEAN GOYETTE.

Note: Après le discours de Churchill au radio le 8 mai, je suis allé prendre une marche à Leere en Allemagne et à mon retour je me suis décidé de te donner un aperçu de ce jour en Allemagne!
J. G.

Distinction militaire au capitaine Paul Labelle

Le ministère de la Défense Nationale à Ottawa a annoncé, vendredi dernier, que l'on avait décoré la Croix Militaire (M. C.) au capitaine Paul Labelle.

Le capitaine Paul Labelle est né à Montréal, le 29 juin 1916, et s'est engagé dans le corps d'infanterie canadien, le 7 octobre 1941, avec le grade de sous-lieutenant. Il avait devancé l'invasion alliée en France, en servant comme parachutiste, afin d'aider le mouvement de Résistance française à couper les communications allemandes. Il avait été promu capitaine le 26 juillet 1944, à la suite de ses états de service.

Son épouse, née Jeanne Pelletier, demeure à Marieville, et est très bien connue à Saint-Jean où elle a demeuré pendant plusieurs années. Nous la félicitons vivement du nouvel honneur que vient de mériter son époux.

L'Ile-aux-Noix recevra un camp d'entraînement

Le 26 juin, au lendemain du congrès de la J. E. C. à Montréal, plusieurs dirigeants de ce groupement se rendront passer quelques jours de camp au Fort Lennox, sur l'Ile-aux-Noix.

Cette période de camp servira d'entraînement à ceux qui serviront comme gardiens des diverses Oeuvres de Terrains de Jeux.

Honneur à la bonne cuisine canadienne!

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Res. 932

Dr Hormidas Ethier
Médecine Générale
47 ST-GEORGES TEL. 4261
Consultation sur rendez-vous.

Dr Bernard Ethier
IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL. 3022
Consultations sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté.

Armand E. Girard, M. D.
MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
2 à 4 P. M.
et sur rendez-vous
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE, IBERVILLE
TEL: 3633 Rés. d'été: 2241
Heures de bureau:
Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m.
Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr Luc Mailloux
SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée
224 Longueuil. Tél: 2432, St-Jean

Dr Roméo Marcoux
Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultation:
2 hrs à 4 p. m. — 7 hrs à 9 p. m.
Excepté le mercredi p. m.
TEL: 2335

Dr Roger Poirier
MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau: De 2 à 5 hrs
De 7 à 9 hrs
Pas de consultation le mercredi
214 rue LONGUEUIL TEL: 4341
SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2632

Dr Georges Phaneuf
Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau:
Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h à 4 p. m. — 7 h à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2445
SAINT-JEAN

Dr Jean-Paul Sénécal
MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
Résidence d'été: Tél. 757
35 SAINT-JACQUES — Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

Cartes d'Affaires

W. Bergeron
Contracteur Plâtrier
et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence: 2495
Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger
Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
demandez nos prix
199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon
Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisailon
Salomon Goyette Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
34 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

L'INDUSTRIELLE
ASSURANCE-VIE
Jacques Lagarde, gerant
31a ST-PAUL, ST-JEAN
TEL: 608

SERVICE DE REFRIGERATION
ST-JEAN, ENRG.
JOUR ET NUIT
Léo Létourneau
Prop.
Spécialité: FRIGIDAIRE
137 ST-PIERRE TEL. 4242

Antoine Messier
Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur service possible.
227 St-Jacques, St-Jean. Tél: 2925

Léandre Miclette
HORLOGER - BIJOUTIER
Montres - Bagues - Diamants
Plumes Réservoir "Waterman"
Tél: 2617 40 - 4ème Rue
IBERVILLE, Que.

Edmond Marcoux
ENTREPRENEUR-PEINTRE
195 St-Jacques, St-Jean, Qué.
Tél: 2072

Travaux de Peinture sur Meubles, Automobiles, Voitures, Travaux de Tapisserie, et Ménage de tous genres.

J. A. Pelletier
Entrepreneur-Peintre
Tapisserie et Imitateur
100 COLLIN — TEL: 2856

Mlle Eglantine Ponton
Gérante de district "Spencer"
Corsets - Gaignes - Soutien-Gorges
Ceintures - Corsets médicaux
Dessin créé spécialement pour votre taille. - Demandez une démonstration.
295 MERCIER TEL: 901
SAINT-JEAN

Mlle M.-A. Patenaude
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
Ouvrage artistique, Travail d'expert
Livraison rapide — Prix attrayants
226 RICHELIEU - SAINT-JEAN
TEL: Le jour: 936

André Trahan
AGENT
Champlain Oil Products Ltd
Huile à chauffage,
Huile à moteur, Gazoline
Tél: 674
178, Mercier Saint-Jean, Qué.

LEOPOLD TANGUAY
FERBLANTIER
PLOMBIER - COUVREUR
SPECIALITE: Licencié d'appareils
de chauffage
235 Bouthillier Tél: 2097
Saint-Jean

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

Ferronnerie IDEAL Hardware

David Lord, Prop.

163 CHAMPLAIN TEL. 811 ST-JEAN



Distributeur des Peintures et Vernis
"RAMSAY"

Courtoisie, Service, Prix Raisonables.

Une Visite vous Convaincra

SPECIAUX DE LA SEMAINE

- GRAINES DE SEMENCE
- ROTISSOIRES ET CANARDS EN GRANIT
- BATTERIES DE RADIO
- FLUORESCENTS ET GLOBES DE LAMPE ORDINAIRE
- PORTES DE GARAGE
- VITRERIES



143 MERCIER

MAURICE TRAHAN

(Successeur: Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Agent des Produits CANADIAN JOHNS-MANVILLE

TEL. 552

- CIMENT, BRIQUES,
- CHAUX,
- LAINES ISOLANTES,
- PAPIER COUVERTURE,
- TUYAUX GRES, PLATRE,
- BEAVERBOARD,
- ETC., ETC.

Nouvelles de la Campagne

SAINT-BLAISE

M. et Mme Joseph T. Landry, M. Roméo Landry, Mlle Cécile Landry, M. et Mme Arthur G. Gagnon, visitaient M. et Mme Adrien Grégoire, de Plattsburg, dernièrement.

M. et Mme Paul-Emile Oigny, M. et Mme Roger Brassard, étaient de passage à Sherrington, dimanche dernier.

Plusieurs membres de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse, ont assisté au Congrès qui eut lieu à Napierville, dimanche dernier.

M. et Mme Guy Favreau, de Montréal, visitaient M. et Mme Wilfrid Bégnoche et M. et Mme Henri Boissonnault, dimanche dernier.

Mme Arthur Gagnon et Mlle Laurette Landry passent quelques jours chez Mme Adrien Grégoire, de Plattsburg, N. Y.

Vendredi, le 15 juin, à l'hôpital Saint-Jean, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Yolande-Marcelle, enfant de M. Conrad Denault et de Bernadette Bourgeois, de cette paroisse. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Bourgeois, de Montréal, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Geraldine Bourgeois, tante de l'enfant. Nos félicitations.

Samedi, le 16 juin, eurent lieu les funérailles de M. Ulric Gagnon, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. l'abbé Xiste Gagnon, assisté de M. Laurence p. s. s., supérieur du Séminaire de philosophie de Montréal, et de M. Guillet, du Séminaire de Saint-Jean, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, l'on remarquait: Mgr Philippe Perrier, M. le chanoine Eugène Moreau, p. s. s., M. l'abbé Ferland, p. s. s., supérieur du Grand Séminaire de Montréal; M. l'abbé Romuald Blissonette, p. s. s., supérieur de la Solitude de St-Sulpice; M. l'abbé Antonin Legendre, curé de la paroisse.

Les porteurs étaient MM. Joseph-Edouard Gagnon, Gérard Gagnon, Alfred Gagnon, Origène Gagnon, Antonio Gagnon, tous cousins du défunt.

La quête fut faite par MM. Gabriel Gagnon et Hormidas Girard, neveux du défunt. La famille a reçu un grand nombre de sympathies.

Mlle Georgianna Gagnon et ses frères remercient tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, ou assistance aux funérailles.

—Les élèves de nos différentes maisons d'éducation et de nos écoles rurales sont maintenant en vacances. Nous leur souhaitons d'heureuses vacances.

—M. et Mme Bénon Fortin, de Napierville; Mme F. Beaudin, de St-Jacques le Mineur, chez M. Denis Boudreau, dernièrement.

—M. Hector Morin, de Stokane, Washington, passe quelques jours chez M. J.-H. Morin.

LACOLLE

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Joachim Tétrault (née Clarisse Poissant) survenue jeudi le 12 juin, à l'âge de 74 ans.

La regrettée défunte laisse outre son époux et un fils M. Armand Tétrault six filles: Claire, Edna, Ida, Emilia, Laura, Corinne.

Ses funérailles eurent lieu samedi à 3.30 hrs. Le Curé Paul Gamache qui fit la levée du corps chanta aussi le service, assisté de MM. les curés Florent Bourgeois et L. Gagnon. Nous offrons nos sincères sympathies à cette famille éprouvée.

Samedi matin avait lieu en notre église paroissiale le mariage de Mlle Angéline Cyr, fille de M. Dollard Cyr à M. Paul Lavallée, de Montréal. Nos vœux de bonheur accompagnent les nouveaux époux dans leur voyage.

M. et Mme D. Racicot, M. et Mme F. Roy sont de retour d'une vacance de deux semaines, à Matane.

De passage chez Mme Nelson Fournier, ses trois soeurs: Mmes Léon Bergeron, Philippe et Lucien Germain; ses frères: MM. Hercule Charbonneau, Firmin, Siméon, Con-

rad et Elzéar.

—M. et Mme Dr. Georges Amiot, de Patawa, en promenade dans leurs familles depuis quelques jours.

—M. et Mme Maynard Chartrand, de Montréal, en fin de semaine, chez M. et Mme A. Parent.

Samedi dernier, nous recevions Son Excellence Mgr A. Forget, qui administra le sacrement de confirmation à 97 de nos petits enfants.

Chaque enfant était accompagné de son parrain ou de sa marraine. La nouvelle parure à notre Temple nous invitait à la piété.

Dimanche matin, à la messe basse, une trentaine de nos petits firent leur première communion. Cérémonie toujours touchante.

—La collecte pour les oeuvres du diocèse a rapporté la jolie somme de \$390.00.

Mme James Shores et M. Bernard Perrier, de Lachine, en fin de semaine chez MM. Joseph Clément, David Ethier et Lionel Plante.

M. et Mme Edmond Benoit et leurs fils, Conrad et Albert, de Franklin, Mme Alexandre Barbeau, M. Omer Coache, M. et Mme Léo Coache, M. et Mme Gérard Tallard, tous de Napierville, visitaient M. et Mme Ovide Barbeau, dimanche dernier.

St-Bernard de Lacolle

M. et Mme Victor Bourdon ainsi que Mme Hamelin et leurs petits enfants étaient de passage à Saint-Lambert, dimanche le 17 juin.

Mme Raymond Boulterice est de retour de Montréal, pour venir passer quelques jours, parmi nous.

St-Jacques-le-Mineur

M. et Mme Laurent Dépelteau (née Marie-Rose Dunn), sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Germain-François. Parrain: M. Germain Dépelteau; marraine: Yvonne Boulé. Porteuse: Mme Florent Boulé.

SHERRINGTON

Nos plus sincères sympathies sont acquises à Mme Chérie Lestage à l'occasion de la mort de sa soeur, Mme Isidore Gibeau, née Pellagie Thibert, survenue à St-Jean, récemment.

La défunte était autrefois de cette paroisse.

M. et Mme Romain Ménard et leur bébé de Huntingdon, en visite récemment, chez M. et Mme Adrien Ménard.

Nos félicitations à M. et Mme René Lussier, née Léopoldine Giroux qui ont augmenté leur famille d'une fillette.

Récemment eurent lieu en l'église de cette paroisse, les imposables funérailles de Mlle Poméla Daoust, décédée après quelques semaines de maladie, à l'âge de 73 ans.

La défunte était la soeur de Mme Vve Philibert Bertrand, de cette localité. Nos sympathies à la famille en deuil.

Nos vœux de complet rétablissement à M. Walter O'Meara qui nous a quittés la semaine dernière pour aller subir une opération à l'hôpital de Montréal.

M. et Mme Placide Giroux et leur famille, de Montréal, en visite chez M. Fridolin Ste-Marie, dimanche dernier.

Mlle Gervaise Thibert, de Napierville, chez son père, M. Alfred Thibert, dimanche dernier.

M. et Mme Albert Chalifoux ont rendu visite à des parents à Saint-Edouard, dimanche dernier.

Elections chez les Chevaliers de Colomb à Farnham

M. Roland Archambault, élu à l'unanimité, Grand-Chevalier; Léopold Durivage, député Grand-Chevalier; Lawrence Carr, chancelier; Maurice Cody, cérémoniaire, à l'unanimité; Maurice Lague, syndic; Gaston Fortin, syndic, à l'unanimité; M. Fontaine, garde intérieur; V. Bussièrs, garde extérieur; Dr J. Desnoyers, médecin; Gérard Ally, avocat, à l'unanimité.

BEDFORD

Mlle Alberta Duval, représentante de la Cie Bell Telephone, en vacances pour un mois. Durant son absence, Mlle Hélène Gagnon, de Montréal, sera en charge du bureau. Bonnes vacances.

Nos sympathies à Mme Carmen Guillet, dans le deuil qui la frappe par la mort de sa mère, Mme E. Galipeau, de Dunham (Euphrasie Ménard), décédée à l'hôpital de St-Hyacinthe, après une longue maladie.

Dimanche dernier, Mme Ernest Caron, sa fille Madeleine, Mlles Rose Gosselin, Jeannette Larocque, ainsi que Mme Thomas Caldwell, son fils René, et M. Joseph Cyr se rendaient à l'Oratoire Saint-Joseph.

M. Jean-Paul Maurice, de Sussild, Alberta, en vacances pour deux semaines chez ses parents, M. et Mme Léo Maurice.

Mlles Hélène et Thérèse LeBlanc, à Montréal, pour la journée du dimanche.

Mme Jean Normand, de Sherbrooke, passe quelques jours chez ses parents, Dr. et Mme A. Tanguay.

Dimanche dernier, à l'occasion des fiançailles de Mlle Claire Larocque à M. Benoit Richer de Ste-Thérèse, une réunion familiale eut lieu chez M. et Mme Philias Larocque. Étaient présents: Mme J. Richer et sa fille, Berthe ainsi que M. et Mme René Touchette et leurs enfants Lise et Claude, de Ste-Thérèse; M. Marcel Larocque, son amie, Mlle Lillianne Lanoue, de St-Jean; M. Jean-Fernand Larocque, de Valcartier.

Mme Lucien Constant, Mlle Anna Therrien, de New-Bedford, Mass., en visite chez M. Ernest Maurice, récemment.

M. et Mme Georges Côté et leur fillette, de Ste-Thérèse, en visite chez la famille Arthur Côté.

M. et Mme Emile Dery, leur fils, Pierre, en visite à Iberville, chez M. et Mme Gérard Quintin.

SABREVOIS

Le 31 mai, est décédée Mme Georges Cloutier, née Olivine Pagé, à l'âge de 81 ans et 8 mois. Mme Cloutier, autrefois de Sabrevois, est décédée à Montréal, chez sa fille, Cécile, Mme Paul Laporte, après quelques mois de maladie qu'elle supporta chrétiennement. Elle laisse dans le deuil, deux filles, Mme Thomas Fournier (Juliette), de Verdun et Mme Paul Laporte, de Montréal; un fils, Arthur, de Lowell, Mass.; sa bru, Mme Eugène Cloutier, de Sabrevois; son gendre, M. Chrysologue Bonneau, de Montréal.

Le service fut chanté à Sabrevois, le 4 juin par M. le curé Bourgeois, assisté de MM. les curés Bely et Pépin. Assistait aussi, M. l'abbé Arsène Hébert, vicaire à Rosemont et parent de la défunte.

Les porteurs étaient MM. L. P. Cloutier, de Saint-Jean; L. P. Bissonnette, de Sabrevois; Omer et Arthur Lagué, de Henryville; Georges Fortin, de Henryville et Alphonse Tougas, de Sabrevois.

Le chant fut bien rendu par la chorale de Sabrevois. Mme Alcide Tougas était à l'orgue.

La quête fut faite par Mmes L. P. Bissonnette et Paul Jetté, toutes deux Dames de Ste-Anne.

La famille a reçu un très grand nombre de sympathies, offrandes de messes et de fleurs. Nos sympathies à la famille.

M. et Mme Sylvio Wilson et leurs enfants, de Saint-Mathias; M. et Mme J. Gladu, de Chambly, rendaient visite à M. et Mme Alfred Roy, de Sabrevois, dimanche dernier.

Mlle Paulette Viau, de Verdun, en visite chez M. Euclide Jetté.

Désormais, il y aura une messe basse à 7.30 hrs, tous les dimanches, afin d'accueillir les touristes qui nous reviennent nombreux chaque année.

MT ST-GREGOIRE

M. le Curé se rendait dimanche à l'ouverture de la retraite annuelle du Clergé, au Séminaire de St-Hyacinthe. Sa grande famille paroissiale aura un souvenir pieux pour leur dévoué Pasteur, durant cette semaine de silence et de prières.

M. J. Deland, sacristain, ayant acheté la propriété de M. Raoul Bessette est à faire d'importantes réparations à cette nouvelle rési-

dence.

Mmes Eugène Bessette et Oswald Benoit avaient été gracieusement invitées, dimanche au rallement du Cercle des Fermières d'Iberville dans un intéressant voyage à Hull, où se tenait une Exposition Artisanale, digne de renom. Les voyageuses visitèrent aussi les édifices du Parlement, à Ottawa, et toutes n'eurent qu'à se féliciter d'une si charmante excursion.

M. et Mme Ephrem Benoit, après avoir passé quelques mois chez MM. et Mmes Beaudoin et Moreau, à Montréal, sont revenus passer la belle saison parmi nous, demeurant chez M. et Mme Ephrem Quintin.

M. et Mme Georges Lalanne, étaient samedi dernier, à Eastman, à l'occasion du mariage Girard-Coupal. Ils ont aussi visité à Sherbrooke et Lennoxville, MM. et Mmes Alp. Lagué et Gilles Thérberge.

Bienvenue à nos vaillants écoliers et écolières des diverses Maisons Religieuses, revenus dans leur foyer si accueillant, après une année de dur labeur intellectuel.

Mlle Thérèse, fille de M. Méléric Bessette, a obtenu à l'École Normale de St-Jean, son Brevet Supérieur français, avec grande distinction, et élémentaire anglais avec distinction. Elle reçut aussi prix pour succès en Pédagogie pratique offert par Ethier et Frères; prix de Cosmographie, par M. le Maire Alcide Côté; prix d'Agriculture, par M. W. Corriveau et autres prix décernés par les Autorités de la Maison et du Secrétaire de l'Instruction Publique.

Mlles Isabelle Blanchard et Suzanne Pinsonnault de l'École Normale de St-Hyacinthe, obtinrent avec grande distinction leur Brevet Complémentaire.

Samedi prochain sera célébré le mariage de Mlle Rose-Anne Normandin, avec M. Florent Boucher, tous deux de notre localité.

La semaine dernière, M. et Mme Modeste Fortier, M. et Mme Philias Quintin se rendaient à Farnham, pour assister au mariage Seney et Gamache; ils visitèrent aussi Sr Marie-St-Gervais du couvent de la Présentation de Marie.

M. et Mme Léo Gamache et leur fils Raymond, de New-Bedford, Mass.; M. et Mme André Trahan et leurs fillettes, Lise et Manon, Mme Georges Lemay, de St-Jean, étaient ces jours derniers, les hôtes de la famille Modeste Fortier.

Nos félicitations sont acquises à M. et Mme Jacques Benoit, à l'occasion de la naissance de leur fils, baptisé par M. le curé J. Armand Guertin, sous les noms de Joseph-Benoit-Claude. M. et Mme Oswald Benoit, grands-parents ont été parrain et marraine. Porteuse, Mlle Yolande Benoit, tante de l'enfant.

Comme récompense de l'assiduité aux répétitions du chant religieux durant le mois de Marie, les élèves du couvent avaient, dimanche, le bonheur de jouer d'un charmant voyage à Saint-Hyacinthe, et de visiter l'exposition des travaux à l'École Normale des SS. St-Joseph. Des automobiles furent gracieusement offertes pour le voyage de notre jeunesse écolière, dirigée par les Religieuses.

La famille O'Leary Lalanne visitait récemment à Montréal, Mme Lagué, mère de M. Lalanne.

Mmes J. R. Bessette, Lucien Quintin, Mlles Germaine Lalanne et Mariette Bessette visitaient, dimanche l'Exposition d'Arts domestiques, à l'Exposition Régionale de Ste-Martine et furent ravies des divers travaux exécutés.

STE-BRIGIDE

Mlle Irène Boulais, de Montréal, passait la fin de semaine chez M. et Mme Pierre Boulais.

Samedi, le 2 juin courant, M. et Mme Henri Delorme, Mlle Simone Larocque, MM. Gérard Ouellette, Roger Larocque, Alfred Benjamine, assistaient à Torrington, ville de la république voisine, au mariage de leur parent, M. Albert Larocque, fils de M. et Mme Ernest Larocque et de Mlle Corinne Boccio, fille de M. et Mme James Boccio, marchand. Nos meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux mariés.

MM. et Mmes Doria Choquette, Georges Lemay, de Saint-Jean; Léo Gamache, de New-Bedford, Mass, ainsi que leur fils, Raymond, rendaient visite dans le cours de la semaine dernière, à M. et Mme Joseph Gamache.

Mardi, le 12 juin courant,

avait lieu à Farnham, le mariage de M. Marcel Gamache, fils de M. et Mme Joseph Gamache et de Mlle Gabrielle Senay, fille de M. et Mme Honorius Senay. La mariée parée d'une élégante toilette blanche, était accompagnée de son père, tandis que M. Joseph Gamache servait de témoin à son fils. Après la cérémonie religieuse, il y eut une réception à la salle des Odd Fellows, de Farnham. Dans le cours de l'après-midi, les jeunes époux partirent pour voyage, se rendant à la Beauce. Pour voyager, Mme Marcel Gamache portait un joli deux pièces vert, avec accessoires noirs. A leur retour, M. et Mme Marcel Gamache habiteront Saint-Jean. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

MM. et Mmes Edéas Monty, Sylvio Boucher, visitèrent tout dernièrement, Mme Isaac Choinière, de Farnham.

M. et Mme Joseph Gamache assistaient à Saint-Alexandre, samedi, le 16 juin, au mariage de M. Gérard Quintin, fils de M. Alcide Quintin, décédé et de Mme Quintin, avec Mlle Madeleine Quintin, fille de M. et Mme Henri Quintin. M. et Mme Joseph Gamache assistèrent aussi à la réception qui eut lieu à l'hôtel du Tourist's Garden, Iberville. Prenaient aussi part à cette réception, Mme Joseph Droque, Mlles Raymonde et Denise Droque, M. Maurice Audette.

Jeudi, vendredi et samedi, les 28, 29 et 30 juin, aura lieu dans notre localité, un festival. Il y aura plusieurs attractions. Venez en foule vous récréer. Bienvenue à tous.

STE-SABINE

Le 16 courant, M. Joseph-André Phoenix, fils de M. et Mme A. D. Phoenix, épousait Mlle Juliette Campbell, fille de M. et Mme Léopold Campbell. Les jeunes époux avaient pour témoins leur père respectif.

La mariée était ravissante dans sa toilette blanche; son voile était retenu par des fleurs d'orange, et son bouquet était composé de lis. La petite Denise Boucher était sa bouquetière. Elle portait une jolie toilette rose et tenait un panier de fleurs.

Après la cérémonie religieuse, il y eut une réception chez les parents de la mariée, où les pièces étaient artistiquement décorées, et la table garnie de mets délicieux arrosés de fines liqueurs.

Une magnifique adresse fut lue aux mariés par Mlle Denise Boucher qui, n'ayant que sept ans, sut s'acquitter de sa tâche avec charme. Le chant, la musique, la déclamation retinrent les invités jusque vers 5 heures et les heureux mariés partirent pour un voyage à Ottawa et aux Mille Îles.

Pour voyager, la mariée portait un costume brun et rose thé avec accessoires bruns.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Le même jour, M. G. Brault, de Saint-Césaire épousait Mlle C. Tétrault, fille de M. et Mme Alphonse Tétrault. Les mariés eurent pour témoins, leur père respectif.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à Farnham.

Nos vœux de bonheur à l'heureux couple.

M. et Mme A. Gince, de l'Ange-Gardien; M. et Mme L. Massé, de Saint-Jean, étaient, dimanche, en visite chez M. Alfred Bertheau.

Saint-Césaire

Les organisateurs de la Société Saint-Jean-Baptiste de St-Césaire sont à organiser la fête de leur PATRON. A cette occasion, ils vous invitent tous aux manifestations qui se dérouleront en cette journée de Dimanche, du 24 juin. Voici le programme:

9.30 hrs A. M. — Messe en plein air.

2.00 hrs P. M. — Défilé des quelques chars allégoriques (15 environ) et de la Philharmonique de St-Hyacinthe et autres.

4.00 hrs P. M. — Discours des invités d'honneur.

8.00 hrs P. M. — Concert par la Philharmonique de St-Hyacinthe.

10.30 hrs P. M. — Feu de la Saint-Jean avec chants du Folklore.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

THEATRE **CAPITOL**

TEL. 3739

VENDREDI-SAMEDI 22-23 JUIN MATINEE SAMEDI

*Glittering with gay musical scenes!
Glistening with brilliant spectacles!
Gleaming with romantic gaiety!*

Vera Hruba
RALSTON

LAKE PLACID SERENADE

EUGENE PALLETTE
VERA VAGUE
ROBERT LIVINGSTON
STEPHANIE BACHELOR
WALTER CATLETT
LLOYD CORRIGAN
RUTH TERRY

RAY NOBLE and ORCHESTRA
HARRY OWENS and the ROYAL HAWAIIANS

Guest Star **ROY ROGERS**
KING OF THE COWBOYS

Aussi à l'affiche

GENE AUTRY

Smiley Burnette — Mary Lee

dans

"South Of The Border"

Dimanche à Mardi 24 - 25 - 26 Juin

CONTINUËL DIMANCHE

Is She HIS or is She AIN'T?

She didn't say "Yes" — and she didn't say "No" — but she outfoxed the Nation's No. 1 Wolf!

PARAMOUNT Presents
CLAUDETTE FRED COLBERT · MACMURRAY

"Practically Yours"

Gil Lamb · Cecil Kellaway · Robert Benchley
Directed by MITCHELL LEISEN
A MITCHELL LEISEN PRODUCTION

DEUXIEME FILM

FRANCHOT TONE
WARREN WILLIAM
BROD CRAWFORD

Andy Devine — Mischa Auer
Porter Hall — Peggy Moran

dans

"TRAIL OF THE VIGILANTES"

NOUVELLES — SUJET COURT

Pike-River

La quête de dimanche dernier, en faveur des missions dominicaines, a rapporté la jolie somme de \$158.00.

—M. et Mme Joseph Tougas, de Bedford dans la localité.

—M. et Mme Létourneau, de Clarenceville, chez M. et Mme Hector Bourgea.

—Samedi dernier, était célébré le mariage de Mlle Létourneau à M. Raymond, d'Henryville.

—Vendredi, le 22, avait lieu la distribution des prix au couvent. Tout le personnel enseignant et aux écoliers, nous souhaitons de bonnes vacances.

CHAMBLY-BASSIN

M. et Mme Roland Bessette et leur fillette, Monique, de Montréal, étaient de passage en fin de semaine chez M. et Mme Ariste Bessette.

—M. Paul-Emile Grignon était en fin de semaine, l'hôte de M. et Mme Arthur de Senneville.

—Dimanche dernier nous avions l'honneur d'avoir parmi nous le Rév. Père Damien Tétrault; il venait solliciter une aumône en faveur d'une mission qui doit ouvrir prochainement au Pérou, au début de juillet. Nous lui souhaitons bon voyage et bonne chance.

—M. et Mme Jean-Paul Benoit, de St-Césaire, étaient de passage chez leurs parents M. et Mme Marcel Benoit.

—M. et Mme G. Tanguay, de Montréal et leur famille sont arrivés à la Villa où il passeront l'été.

—M. et Mme L-Omer Perrier, de St-Jean, étaient dimanche dernier de passage à Chambly, chez leur parents, M. Arthur Dépelteau, de Chambly-Bassin.

—Le Dr. et Mme Bernard Léveillé ont fait un court séjour à Chambly, chez le Dr. et Mme Léveillé, M. V., de cette localité.

—M. et Mme Armand Bessette ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Rita, avec M. Lionel Benoit, fils de M. Jacques Benoit. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Chambly-Canton, le 7 juillet, à neuf heures a. m.

—M. et Mme Ménard, de Marieville sont arrivés à leur chalet pour la belle saison.

—M. et Mme Brouillette, de Montréal et leur famille sont arrivés pour passer la saison d'été à Chambly.

HENRYVILLE

Dimanche, le 3, la paroisse d'Henryville faisait à Jésus-Hostie, un véritable triomphe Eucharistique, dans une procession splendide et parfaitement organisée. Le reposoir était dressé chez Monsieur Alphonse Lemieux. L'autel, artistiquement décoré, était dissimulé sous une jonchée de fleurs naturelles, don de personnes généreuses qui avaient voulu contribuer à l'ornementation du reposoir et à la parure des Quarante-Heures qui s'ouvraient au retour de la procession.

Le révérend Père Lemay, o.f.p., ranima la piété des paroissiens de Saint-Georges par la méditation des mystères du Rosaire. Les heures se multiplièrent nombreuses et ferventes, le jour, et la nuit une heure de particulière dévotion ré-

unissait le plus grand nombre des paroissiens de 11 hrs à minuit.

Ce furent certainement des jours de grâce pour la paroisse, ses institutions et ses familles.

Dimanche, le 17, la paroisse renouvelait son geste de foi dans une magnifique procession aux flambeaux dans les rues du village, vers 8.30 hrs du soir. Le spectacle était édifiant et touchant à la fois de voir cette foule pieuse escorter leur Roi et d'entendre l'harmonie des voix chanter en chœur les gloires et l'amour du Cœur de Jésus.

Puissent ces démonstrations extérieures, tous jours dirigées par notre pasteur, M. le curé J. A. Pépin, avoir leur répercussion sur les travaux, les entreprises des paroissiens et nous valoir, avec une augmentation de foi, une assurance de prospérité et de paix.

—Jeudi, le 14 juin, étaient de passage à Henryville, M. l'abbé Roland Salvail, aumônier diocésain de la J. A. C., et Mlle Thérèse Desmarais, propagandiste diocésaine de la J. A. C. F.

—A M. et Mme Paul-Eugène Cloutier, née Laurette Lefort, est né un fils, baptisé Joseph-Edouard-Gilles-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Dugas, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle M-Claire Cloutier, tante de l'enfant. Nos félicitations.

—Samedi, le 16 juin, eut lieu le mariage de M. Aimanzor Coupal avec Mlle Marie-Mathie Girard. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à 8.00 heures, en l'église d'Eastman par Monsieur le curé Tourigny. Après la cérémonie, le déjeuner fut servi aux invités par M. et Mme Alvarez Girard à la salle paroissiale d'Eastman. Après quelques heures de réjouissances, les nouveaux époux quittèrent leurs parents et amis pour Québec.

—M. et Mme Paul-E. Hébert, d'Iberville, en visite chez M. Omer Rainville.

—Mlle Béatrice Mathieu, de St-Jean, chez son père, M. Philippe Mathieu.

—En visite dans les familles Lanoue et Lamoureux, M. et Mme Louis Philippe Lanoue, de Montréal.

—Mlle Aline Malboeuf, de Montréal, de passage chez M. Rolland Bélanger.

—Un groupe de dames et demoiselles fermières, se joignaient aux Dames Fermières d'Iberville, pour se rendre à Ottawa visiter l'exposition de l'Artisanat.

—C'est dimanche dernier, à Iberville que le club de Base-Ball a fait connaître une des plus humiliantes défaites à ce dernier qui, durant neuf manches, s'est efforcé afin de tenir un tête-à-tête ardu à nos joueurs, mais c'est grâce à notre puissant lanceur Bernard Dupuis qui imposa 12 strikes out aux frappeurs supposé inlassables avec la coopération de son receveur Gaston Raymond qui a su connaître le point des frappeurs supposé énorme du gérant Greendale. Grâce au support qu'ont apporté les Beautin, Tétrault, Dupuis, Thimineur, Auclair et Lemieux qui se sont signalés aussi bien à l'offensive qu'à la défensive.

Dimanche prochain, le club du gérant Lamoureux ira rencontrer Ste-Angele dans un programme double. Qu'on se le dise. Bienvenue à tous. (Communiqué)

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

MARIEVILLE

Samedi soir dernier, une danse avait lieu dans les salles de l'hôtel de ville, à l'occasion du premier anniversaire de fondation du Comité des Loisirs.

—Dimanche prochain, en l'honneur de la St-Jean-Baptiste, une grand'messe sera célébrée dans le Parc en plein air; il y aura distribution du pain béni. M. l'abbé Arès fera le sermon de circonstance. Plusieurs orateurs distingués sont attendus, entre autres le Ministre de l'Agriculture, M. Barré.

—Plusieurs élèves des couvents et Collèges sont arrivés parmi leur famille.

—La semaine dernière, M. Lucien De Ladurantaye et Jean-Paul Bergeron, élèves du Professeur Mongeau ont passé leurs examens de fin d'année à l'Université de Montréal.

—À l'hôpital de Saint-Jean, est décédé M. Joseph Gingsras, frère de l'ex-maire, M. Rosaire Gingsras, après quelques mois de maladie. Nos sympathies à la famille.

—Lundi soir dernier, avait lieu au Couvent des Soeurs de la Présentation, la distribution des prix des élèves.

—La partie de balle jouée entre Acton-Val et notre club, fut gagnée par les visiteurs.

Le club de tennis a inauguré sa première partie la semaine dernière.

—Dimanche dernier, notre club de balle a joué une partie à Acton-Val. Notre club a perdu.

N.-D.-de-Stanbridge

M. et Mme Léopold Dupuis, de Saint-Jean, en visite chez M. l'abbé Adrien Dupuis, en fin de semaine.

—M. l'abbé Larose, ancien curé de la paroisse, était de passage parmi nous, la semaine dernière.

—M. Gérard Gracia, de Valleyfield, en promenade chez M. Henri Desranleau.

—M. et Mme Alcibiade Raymond, M. et Mme Aurèle Leblanc et leurs enfants, M. et Mme Léo Raymond, tous de Saint-Jean, ainsi que M. et Mme Alfred Raymond, de Montréal, en visite chez M. et Mme Rodolphe Archambault, ces jours derniers.

—M. Georges Henri Lanoue s'est porté acquéreur de la terre de M. Félix Patenaude, de notre localité.

—M. et Mme Gabriel Bédard, de Montréal, en visite chez M. Joseph Bédard, dimanche dernier.

—M. Henri Chevrier, de Waterloo, chez ses parents, M. Zéphyr Ouimet.

—Mme Lucien Courville visitait plusieurs de ses amis au cours de la semaine.

—Les enfants des écoles sont allés faire un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, ces jours derniers. Le départ se fit à neuf heures. Une grand'messe fut chantée à 11 heures et l'Oratoire. A 1 heure, tous allèrent visiter le musée. Enfin, à 3 heures, le Salut du St-Sacrement et à 4 heures départ. Tous revinrent joyeux et le coeur rempli d'amour envers saint Joseph.

Le saint véritable a la charité; mais c'est une charité terrible qui brûle et qui dévore, une charité qui déteste le mal, parce qu'elle veut la guérison.

HELLO.

VERSION FRANÇAISE au CAPITOL

MERCREDI et JEUDI 27 - 28 JUIN ::

MATINEE JEUDI

JACK BENNY

Kay FRANCIS - James ELLISON

dans

La MARRAINE de CHARLEY

Dialogues entièrement parlés en français

Grace McDONALD

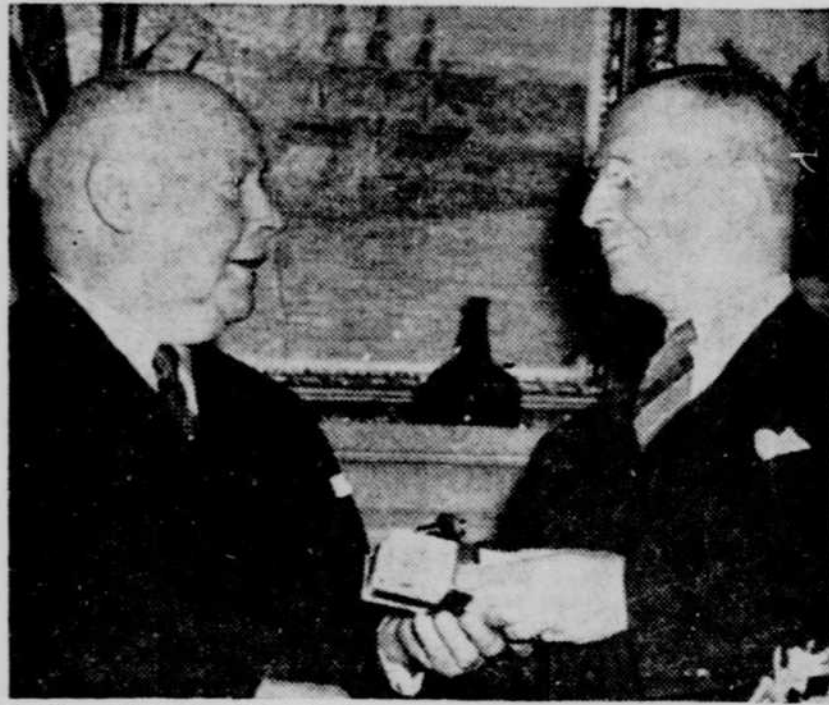
Donald COOK - Anne GWYNNE

dans

"Murder in the Blue Room"

NOUVELLES

FÊTE À LA BRASSERIE MOLSON



La Brasserie Molson Limitée, Montréal, a formé un club Quart de Siècle afin d'honorer ses employés lors de leur 25^e anniversaire de service.

A la cérémonie de formation qui a eu lieu à la brasserie, 56 employés, ayant de 45 à 25 années de service, ont reçu des montres d'or ou des cabarets d'argent; et chacun d'eux porte maintenant un bouton spécial à son revers.

Herbert W. Molson, président de la brasserie, a fait les présentations et en a profité pour mentionner le bel esprit de camaraderie et d'entraide qui règne parmi tous les employés. Joseph H. Morgan, le plus vieil employé, a rendu hommage aux services

et aux antécédents des membres de la famille Molson qui dirigent la compagnie. Joseph H. Lanoix, vétéran de 42 ans de service, a proposé un vote de remerciement à l'adresse du bureau de direction en disant que si tous les employés étaient traités avec autant de justice que ceux de la Brasserie Molson "on parlerait moins de socialisme et de communisme".

Ici, M. H. W. Molson a fait la présentation à M. H. Eugène Halde, vétéran de 45 ans de service. A la fin de la cérémonie, M. Morgan a présenté des cabarets à M. H. W. Molson qui devient un membre du club avec 33 années de service et à John H. Molson, vice-président, qui a atteint ses 25 années de service.

AVIS DE RACHAT

LA FABRIQUE DE ST-CYPRIEN DE DELERY NAPIERVILLE, P. Q.

Aux détenteurs des obligations faisant partie de l'émission de \$99,000.00 à 5 p. c., datée le premier août 1934.

Avis est par les présentes donné que, conformément aux termes de la résolution des francs-tenanciers de la paroisse de St-Cyprien de Delery à Napierville, passée à l'assemblée du 8 avril autorisant la Fabrique à racheter au pair, par anticipation et avant échéance, toutes ses obligations au premier août 1945, la Fabrique rachètera à ces termes, le premier août 1945, à cent pour cent (100%) de leur valeur nominale, avec intérêt couru, toutes les obligations en cours de l'émission de \$90,000.00 créée par la Résolution des Francs-tenanciers de la susdite paroisse, le 27 mai 1934.

A tous les détenteurs de telles obligations en cours, la Fabrique offre le privilège de priorité sur tout autre prêteur, en vue d'une nouvelle émission d'obligations au montant de \$67,000.00 datée le premier août 1945, échéant en séries sur une période de quinze ans, et portant intérêt au taux de trois pour cent (3%) l'an, payable annuellement le premier août de chaque année. Les détenteurs de ces obligations en cours qui n'auront pas signifié leur intention de se prévaloir de cet avantage, par écrit, à la Fabrique, avant ou le 21 avril 1945, ne pourront pas bénéficier de ce privilège dans la suite.

Tous les détenteurs devront présenter et remettre leurs titres pour rachat, à cette date du premier août 1945, à la Banque de Montréal, à Napierville, avec, y attachés tous les coupons non échus.

Les obligations qui n'auront pas été présentées pour le paiement, à cette date du premier août 1945, cesseront dès lors de porter intérêt.

Donné à Napierville, ce huitième jour d'avril (1945) mil neuf cent quarante-cinq.

L'Oeuvre et Fabrique de St-Cyprien de Delery, Léo Raymond, ptre, desservant. Léandre Grégoire, marguillier-comptable. Napierville, le 9 avril 1945.

Quatre de la Gazelle
par Roland Denis

Dans la belle collection "Signe de Piste", Les Editions Variétés viennent de publier un roman plein d'imprévu et qui foisonne en aventures passionnantes. Comme les précédents ouvrages parus dans

cette collection, Quatre de la gazelle est abondamment illustré et habillé d'une double couverture en couleurs.

Au sommet d'une colline, se trouvent les murs détruits d'un très vieux château sarrazin. Hiboux et chats-huants y mènent, de nuit, parmi les pierres croulantes et les tours affaissées, de sinistres sarabandes. Les gens du pays se gardent, après le coucher du soleil, de passer à proximité de ces ruines, et rares sont ceux qui, le jour, osent en approcher.

Pourtant quatre garçons, débarqués, un matin, de Paris, descendent malgré conseils et avis, non loin du vieux castel hanté. Au village de l'Espérel, tous les jugèrent fous. Le vieux château perché comme nid d'aigles était-il hanté? Quel était le secret de ses ruines?

Bientôt en s'amusant, nos amis découvrent la terreur de l'Espérel. Ils sont alors mêlés à un drame épouvantable. Ils dépitent en effet une bande de bandits auxquels le château sert de repère. Mais les misérables n'en sont pas à leur premier crime et nos amis sont capturés et amenés en Amérique du Sud en attendant la réponse des parents à une demande de rançon.

Quelles émotions vivront ceux qui liront cette histoire et suivront dans le désert ou dans la jungle, les quatre vaillants garçons poursuivis par des malfaiteurs! Quelle joie, lorsque ceux-ci reprendront le chemin de la maison, fiers des aventures qu'ils ont vécu et ennemis pour toujours de la peur!

Un volume illustré de 212 pages, publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.75; par la poste, \$0.85. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.



La Nourriture du Dr Chase
Contient la Vitamine B-1

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

NOUVELLE ADRESSE:

218 RICHELIEU - ST-JEAN, P. Q.

TEL. 2347

ATTENTION! ATTENTION!

Ouverture d'un nouveau Salon de Barbier

- A -

116 Saint-Jacques

(Près de la Cathédrale)

ALDEI FORTIN et GABRIEL REMILLARD
BARBIERS D'EXPERIENCE

Cirage de chaussures - Chaussures teintes.

Une visite sera appréciée.

2-4

M. Georges Fleury

invite le public de Saint-Jean et des environs à venir visiter son magasin de

MERCERIE POUR HOMMES

LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS

BIJOUTERIE - REPARATION DE MONTRES

22 Place du Marché

St-Jean

YVES PAPINEAU

Optométriste - Opticien

SPECIALISTE DE LA VUE

PHARMACIE BOURGEOIS

Saint-Jean

Tél. 2106

Consultations tous les jours



Verre clair, grandeur pratique. Convient pour les jus de fruits ou le jus de tomate.

Ce joli

VERRE à

JUS de FRUITS

avec 2 cartons de

Kellogg's

ALL-WHEAT



Le blé complet est un des aliments les plus importants du Canada. Le Kellogg's All-Wheat est du blé complet sous sa forme la plus délicieuse—en flocons, rôti, prêt-à-manger. Votre épicer à de l'All-Wheat. Essayez-en aujourd'hui!

GARÇONNETS! FILLETTES!
8 JOLIES CARTES EN COULEURS DANS CHAQUE CARTON!

Sujets: Navires, Avions, Conseils Sportifs, Animaux et autres! 150 cartes dans la série

GARDEZ-LES — ÉCHANGEZ-LES!

La sainteté n'est autre chose que le règne parfait de la charité dans l'âme et dans la conduite. Quand un homme ne pense, ne veut, n'agit et ne souffre que pour l'amour de Dieu et du prochain, il est saint: saint comme on peut l'être en ce monde, où les justes ont encore leurs faiblesses.

DESURMONT.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR VOS PNEUS
 PUIS-JE ACHETER DES PNEUS NEUFS?
 PEUT-ÊTRE QU'UN RECHAPAGE...?
 LES PNEUS ONT-ILS BESOIN D'ÊTRE RÉPARÉS?
 COMMENT POURRAIS-JE AVOIR PLUS DE MILLES?
 Si vous êtes inquiet au sujet de vos pneus, vous feriez mieux de venir consulter nos experts. Vous n'avez peut-être pas droit d'acheter des pneus neufs, mais il y a bien d'autres manières dont nous pourrions vous aider. Nous faisons une spécialité de réparations de nature à prolonger la durée de vos pneus actuels.
DOMINION ROYAL
 Tougas Automobile Ltée.
 Service de pneus complet
 130 Jacques-Cartier TEL 869

ENCAN PUBLIC et VOLONTAIRE

chez

M. Alcide Toupin

à Lacadie,

LUNDI, 25 JUIN 1945, à midi

Qu'on se le dise!

Endroit idéal pour
le REPOS et la DISTRACTION

CHAMBRE et PENSION

— CHEZ —

HORMISDAS CHOQUETTE

BAIE MISSISQUOI.

P. QUE.

GREVE IDEALE

Pour réservations, appelez ligne 7, 1 sonnez 2 j-n-o.

LUTTE - BOXE

N'oubliez pas les séances de lutte et boxe amateurs, qui auront lieu. LE JEUDI, à partir de la semaine prochaine, à 8.30 h. p. m.

à Saint-Luc

SOUS LA DIRECTION DE M. J. PAUL VIVIER.

En cas de mauvais temps, la soirée est remise au lendemain, vendredi.

BIENVENUE A TOUS!

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY, LIMITED



Le Conseil d'administration a déclaré aujourd'hui les dividendes suivants:

Actions privilégiées
participantes 6% cumulatifs

No. 102 Dividende trimestriel de \$1.50 par action payable le 16 juillet 1945 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 juin 1945.

Actions ordinaires sans valeur nominale

No. 81, Dividende trimestriel de 20 cents par action, payable le 15 août 1945 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 juillet 1945.

L. C. HASKELL,
Secrétaire.

Montréal, 27 avril 1945.

COMMANDEZ
MAINTENANT!
**POUSSINS
BRAY**
COMMANDEZ
ICI!

Le manque des poussins éclos à bonne heure... la demande très lourde d'œufs et volaille pour notre marché et pour l'exportation... le prix augmenté d'œufs frais d'automne pour expédition outre-mer... ces faits donnent l'opportunité extraordinaire.

Serez-vous en fonds ou aurez-vous le désir d'être en fonds cet automne et hiver? Il n'est pas trop tard si vous obtenez vos poussins bons et avec la croissance rapide. Les poussins Bray de cette année ont la vie magnifique et ils ont la vigueur et beaucoup de vitalité. Nous avons de disponible les poussins d'un jour dans la plupart des races et des hybrides et les poulettes Leghorns commencent pour livraison immédiate... les poulettes commencent de races lourdes seront disponibles plus tard si vous donnez votre commande tout de suite.

Fred W. Bray Ltd.

120 John St. N.,

Hamilton, Ontario.

Cours supérieurs d'industrie textile à Saint-Hyacinthe

Les nouveaux cours d'industrie textile, à l'École Technique de Saint-Hyacinthe, commenceront dès cette année, le 4 septembre. Ils seront de quatre ans. Ils comprendront d'abord, pour la première année, un cours de formation générale, équivalent à la 1ère année des Ecoles Techniques de Montréal et Québec. A partir de la 2e année, ils porteront sur la fabrication du coton, de la laine, et sur l'armature textile (Textile Design).

Cette transformation de l'École Technique de Saint-Hyacinthe s'est faite avec l'assentiment du gouvernement de l'Union nationale, et en particulier de l'hon. Omer Côté, secrétaire de la province. L'hon. M. Côté a officiellement communiqué la nouvelle à M. Napoléon Laplante, président de la Corporation de l'École Technique de Saint-Hyacinthe, le 30 mai.

L'industrie textile emploie quelque 80,000 personnes dans la province, et aucun enseignement hautement spécialisé ne s'est jamais donné chez nous, s'y rapportant. Le gouvernement de l'Union nationale veut combler cette lacune, et c'est à cette fin qu'il a décidé d'inaugurer à Saint-Hyacinthe, un enseignement textile éminemment supérieur. L'objet de cet enseignement est de former pour l'industrie des techniciens et des spécialistes, des administrateurs, des hommes susceptibles d'occuper partout, avec le temps, des postes de commande. Les cours nouveaux sont offerts à tous, hommes et femmes, de langue anglaise ou française, du pays ou de l'étranger. Le programme a été préparé avec grand soin, en collaboration avec les professeurs du Lowell Textile Institute, les institutions similaires de New-Bedford, Mass., et Providence, R.I. M. Stéphane-F. Toupin, bachelier en génie textile, ci-devant directeur de l'enseignement textile aux Ecoles d'Art et Métiers de la province, a été nommé directeur de l'École Technique de Saint-Hyacinthe, et il a comme adjoint M. l'abbé F.-X. Côté, jusqu'ici professeur de sciences au Séminaire de Saint-Hyacin-

L'homme

par ERNEST HELLO

Cet ouvrage que viennent de publier les Editions Variétés constitue l'un des livres que tout homme qui aime la lecture doit avoir dans sa bibliothèque.

Hello dévoile ici L'Homme dans toute sa nature intime, intellectuelle, sentimentale, religieuse. Il le pénètre comme on pénètre dans les gouffres et il nous le montre. Il étend la main vers la voûte du ciel, prend au soleil un faisceau de rayons, et entre ensuite dans l'abîme d'un pas tranquille, en nous tenant par la main et en nous disant: "Regardez et voyez". Et le voilà promenant la lumière.

Vous verrez dans ce livre apparaître la vie, la science, l'art, l'Homme.

Cette oeuvre d'Hello est vaste; la pensée du maître a successivement voyagé dans tous les continents et dans toutes les îles de l'esprit humain. Le monde contemporain notamment, avec ses hontes et ses grandeurs, avec sa philosophie, sa littérature, sa politique, avec ses découvertes prodigieuses, et ses ignorances plus prodigieuses encore, a passé sous son puissant regard. Et sur tout ce qu'il a vu, Hello a dit sa parole, une parole précieuse.

Il faut donc lire ce livre: L'Homme. On y puise la claire vision de l'ordre éternel, la grandeur, la magnificence, la gloire et les possibilités de l'Homme.

Cet ouvrage est un guide précieux qui complète admirablement L'Homme cet inconnu et L'Ame de la femme.

Un volume de 360 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.50; par la poste, \$1.60. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

Le Canada dans l'ordre international

tribune d'information sur les problèmes de l'après-guerre, dirigée par Raymond Tanghe.

Les questions sociales sont aujourd'hui l'objet d'études nombreuses; les malaises abondent dans notre société contemporaine et depuis la guerre on remet tout en question tellement le désarroi est grand.

Voilà une couple d'années, la Société Radio-Canada rendait possible l'organisation d'une "Tribune d'Information sur les problèmes de l'après-guerre" avec Raymond Tanghe comme directeur. Elle groupe les meilleurs sociologues du pays.

L'an passé, on a étudié tout particulièrement le rôle du Canada dans le monde de demain. A chacune des réunions, on a discuté d'une question en particulier. Parfois des opinions différentes s'affrontent; de l'entrechoc des idées contraires émanait une lumière plus grande. Radio-Canada, à la demande des auditeurs, a livré à l'impression le texte retouché de chacune de ces discussions; il constitue la matière du nouvel ouvrage intitulé: **Le Canada dans l'ordre international**, paru à Fides tout dernièrement.

On devine un peu la valeur d'un ouvrage semblable. La compétence des différents sociologues consultés le recommande hautement; citons MM. Minville, F.-A. Angers, E. Benoist, P. Béique, J.-M. Melançon, F. Vézina, R. Duhamel et autres. Signalons en outre que le danger de partialité se trouve écarté par la présence simultanée de l'un et l'autre de ces sociologues dont l'autorité ne fait aucun doute.

Certains chapitres nous laissent avec une conclusion un peu vague, par contre d'autres, et c'est la majorité, nous apportent les vues les plus justes sur les sujets considérés. De ce nombre mentionnons: "L'avenir du blé canadien", "Les placements à l'étranger", "L'avenir de l'aviation commerciale, de la marine marchande", "Le panaméricanisme", etc.

Jean DUPONT.

Volume de 346 pages en vente à Fides et dans toutes les librairies au prix de \$1.50. (franco: \$1.65).

Votre abonnement est-il payé?

the. Pour tous renseignements relatifs aux cours, coût, pension des élèves, etc., on peut s'adresser à l'un ou l'autre.

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

LE CLUB V-41 possède une atmosphère de distinction très recherchée et est visité par des personnages de renom venant de toutes les parties du monde. Il est renommé pour ses salles modernes et confortables, son excellente cuisine et son service courtois.

Club V-41 Inc.

SAINT-JEAN

GEO. A. REMILLARD

Pour le Confort, l'Élégance, la Santé, portez
le vêtement "SPIRELLA",
fait d'après vos propres mesures.

Corset médical — Ceinture abdominale — Corset maternité
Bas élastique

Demandez détails et informations à

Mlle CORINNE HACHEZ, 39 St-Paul, Tel. 796
ou Mlle Marthe Ferland, 39 St-Paul, St-Jean.

Maison entièrement Canadienne-française

LEFEBVRE FRERES LIMITEE

L'atelier de réparations mécaniques le plus considérable
et le mieux outillé en son genre au Canada.

LEFEBVRE-SORNIN LIMITEE

Assortiment complet de machine et matériel pour imprimeurs.

958-986 DEBULLION MONTREAL PLATEAU 9011-4

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE?



Équipez vos camions avec le

GOODYEAR

ALL-WEATHER

Le pneu pour toute l'année!

"Sur toute route, par tous les temps... pour plus de traction et de mileage... le GOODYEAR ALL-WEATHER est le pneu de camion de premier choix au Canada. Venez nous voir—aujourd'hui!"

Service de pneus

GOODYEAR
complet

LASNIER & GALIPEAU Ltée

Rue Richelieu

Saint-Jean, Québec,

Tél: 837

Nouvelles d'Iberville

Anniversaire de M. le curé au Pensionnat

A l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. le Curé, M. le Chanoine U. Decelles, il y avait en notre Pensionnat, dimanche 10 juin, récital de piano, chant, diction, en son honneur; y assistaient aussi le R. Père Decelles, O. M. I., frère de M. le Curé, M. l'abbé Phaneuf, Chapelain des R. Frères Maristes, et le C. Frère Antoine-Albert, Directeur de notre Académie, accompagné du C. Frère Hervé; les Dames du Conseil de l'Amicale, puis les parents des élèves. Ce fut un vrai régal, tant par le choix que par l'exécution parfaite de ces pièces, des benjamins aux cadettes; le programme entendu qui dénotait une belle somme de travail et des professeurs et des élèves, fut grandement applaudi par tous. Vers la fin de la séance, une élève de 10^e année, Mlle F. Stéphanie lut une adresse touchante à notre vénéré Curé, où furent retracées la vie, les oeuvres comme prêtre, puis comme pasteur de notre paroisse, avec les respectueux hommages de gratitude de la part des Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame en notre ville; puis une offrande, par une toute petite qui réclame un grand congé, d'une somme recueillie au Pensionnat et à l'École Notre-Dame de Lourdes, pour aider l'oeuvre de prédication de M. le Curé, l'Oeuvre des Vocations.

M. le Curé qui se dérobe toujours aux hommages, sut accepter ceux-ci de grand coeur, parce que sincères et consolants à son âme d'apôtre.

Mère Supérieure pria Mlle Tongas de Montréal, professeur de diction, de nous réciter quelque chose, ce qu'elle présenta en véritable artiste.

L'assistance sut apprécier ces belles choses de l'esprit, exprimées avec tant de charme et talent, par les élèves, nos enfants, mais dont le mérite revient certes au dévouement culturel élevé, de nos Religieuses et de Mère Supérieure de notre beau Pensionnat.

Belle manifestation religieuse

Après le Triduum du Sacré-Coeur commencé le 14 juin, à 8 hres, eut lieu une magnifique manifestation religieuse, dimanche dernier, le 17 juin.

A 8.15 hres p. m., un grand nombre de paroissiens assistaient à l'Heure Sainte prêchée par le R. P. Ranger, jésuite.

Après cette heure d'adoration, eut lieu la procession aux flambeaux dans l'ordre suivant:

La croix,
Le drapeau du Sacré-Coeur,
Les élèves du couvent et des écoles accompagnés des religieuses
Les dames et les demoiselles,
Les garçons et les religieux,
Les hommes et les jeunes gens,
Les croisés,
Les Enfants de chœur,
Le dais escorté des officiers de la Ligue du Sacré-Coeur.

M. le chanoine U. Decelles portait le Saint Sacrement.

Le parcours se fit par la 1^{ère} Rue, le 5^e Avenue, la 4^e Rue et la 9^e avenue.

La bénédiction du Saint Sacrement eut lieu au Parc Mercier.

De retour de l'armée

M. Benoit Davignon est revenu d'Outre-Mer après cinq ans et demi de service militaire dans l'armée canadienne.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Chez les Fermières

Mercredi le 6 juin, avait lieu l'assemblée régulière du Cercle des Fermières sous la présidence de Mme Hector Moreau. Une cinquantaine de dames étaient présentes.

Après la prière, l'on chanta un cantique en l'honneur du mois du Sacré-Coeur. Mlle Yvonne Labelle était au piano.

Puis il fut ensuite décidé que l'exposition annuelle aura lieu les 30 et 31 août et les 1^{er} et 2 septembre. Une assemblée spéciale, sera d'ailleurs convoquée en fin d'août, afin de voir aux derniers préparatifs de l'organisation.

Au rapport des comités Mlle Maria Boivin organisatrice de la soirée de M. l'abbé Tessier, offrit ses remerciements à toutes les fermières qui ont contribué au succès obtenu. Sur proposition de Mlle Fernande

Forget, appuyée par Mlle Caroline Moreau, l'on adressera un grand merci à MM. L. J. Manny, Paul Bernier et M. Landry pour leurs excellents services rendus en cette même circonstance.

A l'unanimité de l'assemblée, il a été convenu qu'un montant de cinq dollars soit offert au Révérend Frère Hervé en récompense pour aide précieuse au programme artistique.

A l'unanimité de l'assemblée également il fut décidé que la même somme que l'année dernière soit versée à chacune de nos maisons d'éducation pour prix de fin d'année.

Mme la Présidente donna ensuite des explications concernant notre prochaine excursion à Ottawa. Elle fit aussi la distribution des billets de passage.

Puis, Mme Dugas fit à son tour une bien intéressante démonstration de mignardise. Mlle Fernande Forget mit l'eau à la bouche des Fermières en donnant une bonne recette de cocktail.

Au concours du mois, nous pouvions admirer de très belles liasses.

Mlles Trahan et Mme Alfred Tremblay firent voir leurs belles pièces de catalogne.

Le clou de la soirée fut Mlle Eva Homier dans son répertoire. Comme toujours elle fut fort appréciée.

Mlle Fernande Forget l'accompagna au piano.

Et la séance est levée.

La Secrétaire Archiviste.

Naissances

A Iberville le 10 juin, a été baptisée Marie-Marguerite-Louise, née le 6 de ce mois, enfant de M. et Mme Paul Demers née Adrienne Dalpé. Le parrain a été M. Philippe Demers et la marraine, Monique Demers.

A Iberville le 16 juin, a été baptisé Joseph-Claude-Phénix, né l'avant-veille, enfant de M. et Mme Phénix Goyette née Thérèse Hébert. Le parrain a été M. Siméon Hébert, et la marraine, Yvonne Parent.

A Iberville le 16 juin, a été baptisé Joseph-Michel-Paul, né l'avant-veille, enfant de M. et Mme Albert Milette, née Hélène Renaud. Le parrain a été M. Joseph Dextradour, et la marraine, Claire Bélanger.

Dons généreux

Les deux quêtes, faites ces deux dimanches derniers, en faveur des victimes de la guerre, ont rapporté la somme de \$300.00. Les paroissiens ont répondu généreusement à l'appel fait par l'épiscopat canadien.

Retraite

MM. les abbés Robidoux et Beau-regard sont en retraite cette semaine.

Pénible accident

Un accident qui aurait pu être mortel est arrivé dimanche soir dernier, à l'angle de la rue Missisquoi et de la 2^eme Avenue.

L'auto qui fut brisée, capota et tomba dans le fossé avec ses occupants.

Tous furent blessés et transportés à l'Hôpital de Saint-Jean.

Nous formulons des vœux pour leur prompt rétablissement.

Feu Mme Martin Brown

Samedi le 16 juin est décédée à l'Hôpital Victoria, Montréal, Mme Martin Brown, née Muriel Miller.

Son service a été célébré lundi le 18 juin, à l'église United Church à 11 heures a. m. et Mme Brown a été inhumée à Ottawa.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, son époux, un fils: M. Cortland Brown, militaire, et une fille: (Doreen) Mme Samuel Adams, de Montréal; un gendre: Dr. Samuel Adams.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Feu M. Norman Dubeau

M. Norman Dubeau, fils de M. et Mme Eusèbe Dubeau, née Elodie Goyette, est décédé le 11 juin à l'âge de soixante-dix ans.

Mardi le 12 juin, à 11 heures a. m. S. H. le maire Yvon Thuot fut appelé par M. Domina Robert, lière Avenue, voisin du défunt, à se rendre à la demeure de M. Dubeau qu'on avait pas vu depuis samedi dernier. M. Thuot et le chef de police M. Elisée Chicoine se rendirent sur les lieux et trouvèrent le cadavre étendu sur la plancher de la cuisine. Il avait le visage ensanglanté et le corps était couché sur le dos.

Le Dr. Fernand Ethier appelé, constata la mort. Le chef de police avertit la Sûreté Provinciale qui dépêcha MM. Desjardins et Jasmin de Montréal sur les lieux. Le corps fut transporté à la morgue. Mercredi à 3 heures l'enquête du coroner donna le verdict de mort naturelle.

M. Dubeau laisse dans le deuil un demi-frère, M. Alfred Courtois.

Nos sincères condoléances.

Prochains mariages

On annonce le prochain mariage de M. Jean Courtemanche, fils de M. et Mme Raoul Courtemanche, à Mlle Pierrette Chamberland, fille de M. et Mme Arthur Chamberland.

Samedi, le 30 juin, à 9 hrs, sera célébré, en notre église paroissiale, le mariage de Mlle Lina Masseau, fille de M. et Mme J.-W.-J. Masseau, de cette ville, à M. Jean-Baptiste Bellocq, fils de Mme Vve P. Bellocq.

A Iberville, le 25 juin, dans la plus stricte intimité, sera béni le mariage de Mlle Béatrice Larivière, fille de M. et Mme Richard Larivière, d'Iberville, avec M. Normand McNulty, de St-Jean, fils de M. et Mme Georges McNulty, décédés. Pas de faire-part.

Assemblée du Conseil de Ville

Lundi, le 4 juin, eut lieu l'assemblée du Conseil de Ville.

La lettre de la Chambre de Commerce de la Ville d'Iberville, en rapport avec (abandon probable) de la ligne de chemin de fer Central Vermont Ry entre Saint-Jean, Iberville et St-Aibans via Saint-Armand, Qué. A l'assemblée des directeurs de la Chambre tenue le 28 mai dernier, une résolution a été prise en ce sens que cette Chambre s'oppose fortement à ce projet de la fermeture de ce chemin et pour plusieurs raisons.

Il est proposé et adopté qu'une résolution de protestation dans le même sens que celle de la Chambre de Commerce soit envoyée de la part de la ville à la Commission des chemins de fer du Canada.

Bureau de poste

La lettre du Maître de poste de

cette ville: re: fermeture du Bureau de poste le samedi après-midi.

Le secrétaire est autorisé de faire part à M. Morin que le Conseil n'a aucune objection que le Bureau de Poste soit fermé le samedi après-midi durant les mois de juin, juillet et août et que les guichets pour la livraison des malles restent ouverts jusqu'à 1.30 h. p. m. et le soir de 6 à 7 hrs. La salle publique devant demeurer ouverte toute la journée comme à l'ordinaire en autant qu'elle ne sera pas en contrevention avec le Département des Postes. Et le conseil tient à ce que le public ait ses journaux ce jour-là.

Nouveau propriétaire

Lu lettre de M. J. Roméo Roy, industriel, de Montréal, qui fait part au Conseil qu'il s'est porté acquéreur d'une certaine étendue de terrain appartenant à M. Pierre Tremblay, rang Missisquoi, et ayant décidé de se construire une résidence et une place d'affaires, il demande les services de l'Aqueduc et des égouts dans cette partie de la ville. Laissée à l'étude. Dans l'intervalle, le secrétaire écrira à M. Roy pour obtenir plus amples détails: quel genre de maison, etc., ce dernier a l'intention de construire sur ce terrain.

Au Parc Mercier

Le Secrétaire est chargé de demander à MM. Proulx et Fils le prix pour confection d'un escalier de fer pour le kiosque du Parc Mercier.

In Memoriam

Vendredi, le 15 juin, à 7 hres, a été célébré une messe anniversaire pour le repos de l'âme de feu M. Jean-Baptiste Spénard, recommandée par son épouse et ses enfants.

Un monté nouveau s'est ouvert pour le regretté disparu, mais il prête attention avec joie à la Religion et aux siens qui ne l'oublient pas dans la vie présente.

Belle pêche

M. et Mme Willie Goyette sont allés dernièrement au chalet de M. et Mme Georges Samson, de Montréal. M. Goyette, échevin de notre ville, eut l'heureuse surprise de prendre un superbe esturgeon dans la Rivière Jésus.

Nos félicitations.

Aucun lien de parenté

Mme Ambroise Poirier et M. Roland Poirier 41-8e ave. annoncent au public, qu'il n'existe aucun lien de parenté avec M. C. E. Bernard et son épouse, qui demeurent dans la même propriété 41a-8e avenue.

Pour nos compatriotes de l'Ouest Canadien

Les quêtes faites à l'église, dimanche prochain, seront au profit de nos compatriotes de l'Ouest canadien afin de leur permettre de compléter la somme requise pour établir quatre postes radiophoniques français. C'est une oeuvre patriotique à laquelle tous sont invités à collaborer le jour de notre fête nationale.

Distribution des prix

La distribution des prix sera faite dans nos écoles, aujourd'hui, le 21 juin.

Nous souhaitons bonnes et heureuses vacances à nos écoliers.

Va-et-vient

Mme Ambroise Poirier et M. Roland Poirier ont fait récemment, le pèlerinage par bateau à Ste-Anne de Beaupré, organisé par les Rév. Pères du St-Sacrement, de Montréal; ils en profitèrent pour y visiter des parents et des amis à Québec, et revinrent enchantés de ce beau voyage.

M. et Mme André Rheault sont de retour d'un voyage à Ste-Adèle, où ils ont éconulé une semaine de repos à l'Hôtel Chantecler. Ils ont aussi visité le domaine d'Estérel, l'Alpine Inn, le Laurentide Inn., de Ste-Agathe ainsi que plusieurs autres endroits de notre nord québécois.

A. C. I. R.

La fédération catholique des Institutrices rurales tiendra son Congrès provincial à Québec, du 30 juin au 3 juillet.

Toutes les institutrices membres de l'A. C. I. R. qui désirent assister à ce congrès sont priées de communiquer avec leur association.

La Présidente,
Marie-Jeanne Davignon,
Iberville.

Votre abonnement est-il échu?

AVIS IMPORTANT

POUR APPELS

D'AMBULANCE ou de MORTALITE

LES MERCREDIS APRES-MIDI, LES
JOURS DE FETES ET DIMANCHE,

APPELEZ 2262 ou VENEZ
à 170 JACQUES-CARTIER

Voisin du Marché.

LESIEUR & FRERE

SAINT-JEAN, P. Q.

PETITES ANNONCES

A VENDRE—Plusieurs robes neuves; 12 à 14 ans. S'adresser à 90 Frontenas, St-Jean.
A VENDRE—Bon jeune cheval de production, et un autre bon jeune cheval, un de 4 ans et de 5 ans; bon marché. S'adresser à 4 Place du Marché, Apt. 5. Tél. 2270.
A VENDRE ou à LOUER—Chalet meublé, situé près de St-Jean. S'adresser à 102 Richelieu, St-Jean. Tél. 3856.
ON DEMANDE pour Officier de l'aviation, son épouse et un enfant, 3 ou 4 pièces, meublées ou non, dans Saint-Jean ou Ibergville. Ecrire à F/O W. J. Riddle, No 13, E. F. T. S., St-Jean.

A VENDRE—Manteau de printemps gris enf, pour homme, 36; manteau drab pour enfant, 6 mois ou 1 an; robes pour jeunes filles, 12-14 ans. S'adresser à 378A Laurier.
CHAMBRE ET PENSION pour hommes et jeunes gens. S'adresser à 144 Notre-Dame.
A VENDRE—Veston pour homme, tout neuf, drab et brun, 35-36; Manteaux pour dame, un bleu et un drab, 16 ans. S'adresser à 105 St-Paul, Tél. 4276.
A VENDRE BELLE TERRE GRISE de 50 acres, pas de roches, à vendre pour \$2,500.00; chance exceptionnelle.
TERRE de 68 arpents, située à Richelieu, terre grise et glaise bleue; vendra avec ou sans roulant; Beau site.
TERRE de 168 arpents, terre grise, pas de roches; vendra au prix de \$5,000.00; bonne valeur. S'adresser à 193 rue Richelieu, Saint-Jean.

A CHAMBLY-BASSIN a été pris sur veranda, un bicycle de jeune fille, Modèle C. C. M., neuf, portant le No. 6N407; modèle de guerre; généreuse récompense à qui le rapportera à Mlle Paulette Bessette, 247 Bourgogne, Chambly-Bassin. Tél. 153.
DEMANDE DE SOUMISSIONS. Le Comité du Monument au Frère André de la Société St-Jean-Baptiste d'Ibergville demande des soumissions pour la location de restaurants lors des fêtes d'inauguration du monument ci-dessus, à St-Gregoire-le-Grand, le douze août prochain. Pour tous renseignements s'adresser à Me Rodolphe Fournier, 69a, 1ère Rue, Ibergville, secrétaire de ce Comité.
A DONNER, pour jardinage, terrain déjà hersé et labouré, environ 50 x 70 pieds. S'adresser à 338 Champlain, St-Jean. Tél. 2023.
ON DEMANDE—Jeune fille comme vendeuse dans robes et manteaux de dames. S'adresser à "La Perfection" 210 rue Richelieu, St-Jean.
PERDUES—Chaloupe Vercheres, 14 pieds, bleu, avec rond blanc. La rapporter contre récompense à 15 Tressider Ibergville.
A VENDRE—Ford 1934, Coach, avec licence; Brûleur à l'huile et fournaise à 288 Champlain.
A VENDRE—Belles chaloupes de promenade, 14 pieds long. Tél. 4222.
BELLES CHAMBRES A LOUER—Eau chaude et téléphone à 255 rue Richelieu (3ième).

A VENDRE—Wagon double; tomberau, séparateur. S'adresser à François Jetté, Sabrevois.
A VENDRE—Table console, machine à laver "Beaty", neuve; aussi Radio Cabinet à 89 Collin.
A VENDRE—Plymouth 1937, de Luxe Coach, en très bon ordre, avec chauffette et radio; 5 pneus neufs. S'adresser à 447 Mercier, St-Jean.
GARAGE FORTIN—Vu l'ouverture des vacances, le Garage Fortin, 341A Mercier St-Jean, est heureux de vous annoncer qu'il a un grand choix de bicyclettes neuves pour fillettes et garçons, accessoires pour bicyclettes, clochettes chromées, miroirs, dynamos, cadenas, lumières à batteries, paniers, pieds, garde-chaines chromés, ainsi que toutes autres pièces de rechange pour bicyclettes de toutes marques. Une visite vous convaincra. Merci. Tél. 2187.
A VENDRE—Beau chalet, meublé. S'adresser à 92 Foch. Tél. 767.
A VENDRE—Plusieurs cages à lapins, modèle hygienique; largeur 30 pds; longueur 5 pi., 8 pi., 10 pi. Prix: \$5.00, \$8.00, \$10.00. S'adresser à Alphonse Roy, St-Alexandre.
GRANDE CHAMBRE A LOUER, bon chez-soi, à 483 Mercier, St-Jean.
A VENDRE—Automobile Terraplane 1935, Coach, en très bon état. S'adresser à Raoul Roy, 1/2 mille du village, Sabrevois.

A VENDRE—Terrains à bâtir. Voiture avec pneus de caoutchouc, charrette simple. S'adresser à 229 St-Jouis. Tél. 3037.
FERMIER CELIBATAIRE DEMANDE pour la ferme Wilfrid Bessette, rang double, Mont St-Grégoire; s'adresser sur les lieux.
FILLES DEMANDEES pour emploi permanent avec bons salaires, dans une usine de textiles moderne. S'adresser au Bureau d'Engagement de Bruck Silk Mills Ltd., Cowansville, Qué.
A LOUER—Camps meublés ou non; terrain à louer ou à vendre sur le bord de l'eau. S'adresser à M. J.-Louis Moreau, Sabrevois.
A VENDRE—Maison de 2 logis, située à 378 St-Jacques, bons revenus; s'adresser à 288 Champlain.
A VENDRE—Terre de 210 arpents, dont 25 arpents en bois; avec ou sans roulant. S'adresser à Aime Cadieux, Rang Double, sur la grande route, Ste-Brigide, Co. Ibergville.
A VENDRE—Pour règlement de succession: Bonne maison de briques. Cinqu logis de six appartements chacun. Située entre les rues Collin et Mercier. Pour de plus amples informations adressez-vous au No. 22, 4ième rue Ibergville. Tél: 2605.
A VENDRE: Terre de 112 arpents, bien bâtie, grange, maison, remise, hangar, etc., 3 milles du village de Lacolle, bonne terre franche, avec ou sans roulant. S'adresser à David Ethier, Lacolle, P. Q.
A VENDRE: Terre de 153 arpents, avec ou sans roulant, proche du village, bien bâtie, beau terrain. S'adresser à T. A. Mariel, Ste-Brigide, Ibergville. Tél. 914.

ALLERGI-TABS
Plus la vitamine C. Aux pharmacies.
FIÈVRE DES FOINS
Traitement NOUVEAU
Soulagement RAPIDE!
Pharmacie Sagala, 122 St-Jacques, St-Jean. Tél: 2277

MAURICIE GAUTHIER, 81 rue Saint-Paul
Il nous reste encore 3 jours pour le grand spécial.
RIDEAUX, la verge... 19cts
BAS MERCERISES "second"... 19cts
SOIE, LAINE, COTON, FIL à TISSER A MOITIE PRIX.
CHAUSSETTES pour hommes... 19cts
GILETS SPORT en ratine... 65c
ROBES pour fillettes 50 cts et plus. Notre choix "DOVERALL" est complet.
A VENDRE—Un lot de carton corrugé double épaisseur, pouvant s'employer comme matériel isolant dans les murs. Alexandre Roy, St-Alexandre.
CAMION DODGE, 2 tonnes, grande boîte, modèle 1935, à vendre à échanger pour des vaches à lait. S'adresser à N. Goulet, R. R. No. 1, Sutton, Co. Brome.
A VENDRE—Maison, construction en brique, comprenant onze pièces et système à air chaud. S'adresser à 314 rue Laurier, St-Jean, Qué.
A VENDRE—Stoker (foyer mécanique); capacité maximum 60 lbs Hrc.; presque neuf; Show cases, très modernes, 12 pds. longueur. S'adresser à 149 Richelieu.
A VENDRE—Maison en brique, 5 appartements, chambre de bain, très moderne, bien bâtie, cave cimentée et garage à même, chauffée, 2 grands salons, bien situés, pres école, église et collège, grand terrain. S'adresser sur les lieux à 116 Cousins, coin Frontenas.

ON DEMANDE—Maison ou logement dans St-Jean ou vicinisé pour accommoder 4 adultes. S'adresser à 219 Blvd Gouin, ou Mme Cameron, Livraison générale, St-Jean.
MAISON A VENDRE rue De Salaberry, 2 logis, 3 pièces chacune, terrain 40 x 120. S'adresser au Notaire Jean Meunier, 193 Jacques-Cartier, St-Jean.
A VENDRE—Chargeur à foin "International", en bon ordre. S'adresser à Alphonse Thibodeau, St-Blaise. Tél. 3310.
A VENDRE—Propriété privée. S'adresser à 314 Laurier.
CHAMBRE A LOUER—S'adresser à 274 rue Jacques-Cartier. Tél. 2809.
A VENDRE—Motoscylette, modèle 1936, "Harley Davidson", aussi Bicycle double, C. C. M. S'adresser à 124 Grégoire, après 6 heures.
A LOUER—Chalets et chaloupes, ainsi que salle pour tous genres de réceptions, à la Plage Richelieu, Geo. Meunier, prop. Tél. 3189, Ibergville.
A LOUER au village St-Luc, logis de 3 pièces, eau courante et électricité, libre le 1er juillet; téléphoner 3331, j-n-o.
A VENDRE—Mobilier de salle à dîner. S'adresser à 79-4ième rue Ibergville.
MAISON A VENDRE—Maison moderne, cinq appartements; système de chauffage, à l'eau chaude; aussi un grand terrain. S'adresser à 154 Larocque.
ON DEMANDE—Un homme pour travailler sur la ferme, bon chez soi; journée raisonnable. S'adresser à Paul Marvell, St-Luc. Tél. 4009.
MAISON A VENDRE—S'adresser à 114 Larocque, Saint-Jean.
A VENDRE—Maison 2 logis, coin Grégoire et Blvd. St-Joseph; Studio avec tiroir; 2 sofa-lits; Poêle pour petite cuisine ou camp; set de cuisine à 122 Grégoire.
A LOUER—Ferme située à 1/2 mille de St-Jean, sur le bord du Richelieu, bûches érigées, moutons laiterie et la renardière, possession immédiate, prix \$600 par année. S'adresser à P. Gagnon, 4536 rue Resther, Montréal. Téléphone Fairkirk 2 695, ou écrire.
A VENDRE—Poêle, robe de mariée, bleu turquoise, robe de soirée, blanche, garnie de paillette. S'adresser à 429 Mercier.
A VENDRE ou à ECHANGER—Motoscylette "Harley-Davidson" No. de série 1367, Récent modèle; aussi bicycle C. C. M. et radio à batterie. S'adresser à Paul Leclerc, rue Missisquoi, en face, 4ième Avenue.
A VENDRE—Camion Ford 1938 avec pompeuse hydraulique; bons pneus, tout en parfait ordre. S'adresser à Gérard Dupuis, Henrysburg.

A VENDRE—Lot de serins, \$7.00 le couple; 2 couples de perruches, \$15.00, les 2 pour \$25.00. Prix spécial pour le lot. Visible en tous temps; poêle Britishania avec bouillotte, charbon et bois, \$20.00; Garde-robes comfortable \$5.00. S'adresser à 28-1ière rue Ibergville.
A VENDRE—3 robes, 18 ans, 1 robe mauve 18 ans; Manteau de printemps noir, 40; Manteau brun avec veste; Manteau bleu avec veste \$40.00; Jupe noire, 18. S'adresser à 122 Champlain. Tél. 4178.
UNE BAGUE EN OR avec pierre de valeur à été laissée à la salle de toilette à l'Hôtel National, dimanche le 20 mai. Si retrouvée, s'adresser Tél. 3406.
A VENDRE—Ford de Luxe 1940 Sedan, en bon ordre, avec pneus neufs. S'adresser à Paul Clément, St-Paul Ileaux-Nois.
A VENDRE—Rasoir électrique "Sunbeam"; Crosse de bébé; 3 fitch; à LOUER, grande chambre sur le devant avec usage du téléphone. S'adresser à 194 Richelieu, St-Jean.
A LOUER—Grande chambre, bien meublée et bien propre, eau chaude à l'année; usage du poêle si désiré, située à 216a Richelieu, 3ième étage. Tél. 3889.

FEMMES ET HOMMES DEMANDES.—Vous voulez chance d'augmenter vos revenus actuels. Détaillez à domicile 200 Produits JITO, tels que: Articles de toilette, cuisine, médicaments, etc. BONS PRODUITS. Aucun risque. TRENTE JOURS D'ESSAI GRATUIT. Pour renseignements, catalogue, écrivez à Cie JITO, B. P. 10, Station T. Montréal.
COURS DE COUTURE POUR FILLETES ET JEUNES FILLES. DONNEZ VOS VACANCES. Mesdames, courez à vos fillettes l'avantage d'apprendre quelque chose d'utile durant les vacances en leur faisant suivre le cours de couture "DOMESTIQUE" spécialement préparé pour elles. Inscrivez-les immédiatement. Pour tout renseignement, venez, téléphonez ou écrivez à SINGER SEWING MACHINE CO. 133 rue Richelieu, St-Jean, P. Q., -9. 2422.
A VENDRE, à Ibergville, Blvd des Erables, terrain à bâtir 50 x 137 pi., à bon marché. S'adresser à M. R. Charbonneau, 150 Bouthillier, Saint-Jean, tél. 2190.
A VENDRE: Terrain de 58 1/2 x 139 pds, situé rue de Salaberry. S'adresser à 231 Bouthillier, tél. 2795.
A VENDRE: Terrain 115 x 39 pds. Situé coin rues St-Denis et Notre-Dame. S'adresser à 97a St-Louis.
RESTAURANT et Cabine à louer. S'adresser à M. Lucien Grenier, R. R. No. 1, Prés du Tremblé de Golf.
A VENDRE—Plants de tomates repiqués au 100 ou au 1,000. S'adresser à Henri Vandal, jardinier, St-Luc, Co. Saint-Jean.
COMMERCE A VENDRE—Boulangerie comprenant malaxeur "Semi High Speed" avec sas à farine, tôleuse, mouleuse et système de chauffage au charbon, situé dans le plus beau centre du village de Lacolle, à 5 milles des frontières américaines. Moyenne 7,000 pains par semaine, pâtisserie et commerce de mouleuse. Vendra à sacrifice, cause: santé. S'adresser à Martial Grégoire, Lacolle, Qué.
A VENDRE—Pour cause de maladie, salon de barbier, comprenant 3 chaises, livres et journaux, poste de cirage de chaussures. S'adresser à Paul Turcotte, rue Principale, Bedford, Qué.
A VENDRE—Camion "Maple Leaf" 1940 2 1/2 tonnes, propre; chassis neuf. S'adresser à Joseph Chalifoux, Henrysburg.
SALLE A LOUER pour l'été, sur le bord de l'eau. S'adresser au garage Lucier, Philippsburg. Tél: 835.
M. ROMEO LAPORTE, 284 Saint-Jacques, Saint-Jean, annonce au public qu'il a ouvert un atelier de réparations de bicyclettes et bicyclettes, bicycles de livraison. Aussi 2 bicycles gr. 26 à vendre. En vente et à louer: bicycles neufs et usagés. Tél: 3067.
ON DEMANDE à acheter, malaxeur à ciment, usagé; s'adresse à L.-N. Archambault, Notre-Dame de Stanbridge. Tél: 8-14.
A VENDRE—Balance "Computing Scale", capacité 30 lbs., pour épicerie, boucherie, etc. S'adresser à 73-1ière rue Ibergville. Tél: 988.
A VENDRE—Terrain dans le rang Richelieu; s'adresser à 124 Collin, St-Jean.
CHAMBRE ET PENSION.—Usage du téléphone; prix raisonnable. S'adresser à 279 Bouthillier, Cité, Tél: 573.
A LOUER—Bon garage; s'adresser à 138 St-Pierre, St-Jean.
A VENDRE—Propriété de 2 logis, en bois, avec autre bâtiment, garage, beau terrain; le tout en bon état; s'adresser à M. Racine, 13 Mercier, Ibergville. 3-3
A VENDRE—Terrain situé dans la paroisse de St-Edmond. \$250.00, \$300.00, \$400.00 et \$500.00 comptant ou à terme. S'adresser à Philippe Baillargeon, 264 rue Champlain, St-Jean, Qué., tél. 2627.

MAGASINS D'ALIMENTATION
SELF SERVICE
FOOD STORES
OXYDOL
CHIPSO
FARINE
PAIN AU LAIT
ANN PAGE
Frais moulu
2 pains 15c
RÉELLEMENT frais parce que frais moulu!
CAFE A & P
BOKAR 8 O'CLOCK
FRUITS et LEGUMES
CAROTTES
PIEDS DE LAITUE
CHOUX
MELONS D'EAU
TOMATES
RADIS
EPINARDS

BEURRE lb 36c
SILVERBROOK - Première Catégorie
Petit pqt 9c Gros pqt 22c
Petit pqt 9c 2 gros pqt 43c
ROYAL HOUSEHOLD Sac 7 lbs 23c Sac 24 lbs 73c
TABLETTES JUNKET 2 pqt 23c
FARINE préparée Sac 3 lbs 20c
FROMAGE vieilli piquant lb. 29c
BLENDIES Ogilvie 2 pqt 19c
SAVON CAMAY 3 pains 16c
SAVON de toilette Woodbury 4 pains 29c
IVORY SNOW Pqt 22c
NETTOYEUR White Sail Car. 4c
Vigoureux et fortifiant lb. 35c
Doux et savoureux lb. 31c

ECHANGERAI 4 pièces chauffées pour logis dans un bas ou un bas et un haut. S'adresser par Tél à 525.
A VENDRE—Divers articles de ménage, table, chaises, lits, matelas, bureaux, "Box Stove", Tuyaux etc. S'adresser à 54 Mercier, St-Jean.
A VENDRE—Ménage usage. S'adresser à A. Michaud, 151 St-Paul, Tél. 2784, St-Jean.
A VENDRE—Cabanes pour élevage de lapins. Plan du gouvernement. S'adresser à 236 rue Longueuil.
A LOUER—Chalets 16 x 16, situés près du Fort Chambly, pour la saison, électricité, eau courante et meubles; s'adresser à Maurice Dèpeltre, Hôtel Mon Repos, Chambly-Bassin.
A VENDRE—Chalet, 3 pièces, situé sur le bord de l'eau à 4 milles d'Ibergville. S'adresser par Tél. à 606.
VETEMENTS FAITS SUR MESURE, pour dames et messieurs. Réparations de toutes sortes, par tailleur expert. S'adresser à 146 Cousins.
A VENDRE—"Caneuse" en bonne condition; deux ans d'usage, capacité 800 monts. S'adresser à Modeste Fortier, Mont St-Grégoire. Tél. 3485.
GRANDE CHAMBRE A LOUER, meublée ou non. S'adresser à 209 Champlain.
A VENDRE—Poêle à gazoline émaillé blanc; s'adresser à 73-3ième rue, Ibergville.
A LOUER A LA CAMPAGNE, deux pièces dans un bas; belle place pour qui aime aller en chaloupe, communications faciles par autobus; 15 arpents du chemin de St-Jean; belle place d'été. S'adresser à M. Dolor L'Ecuyer, Lacadie, Co., St-Jean.
A VENDRE—Terre de 112 arpents; sucrerie toute équipée, 600 vaisseaux, semailles faites, roulant si désiré. S'adresser à Joseph Bellerose, rang Bord de l'Eau, Sabrevois.
A VENDRE—Encyclopédie de la jeunesse, dernière édition Sacrificera pour \$40.00. S'adresser à 218 Mercier.
A VENDRE—Trousseau de baptême. S'adresser à 382 rue Laurier, dans l'avant-midi ou après 5 heures.
CUISINIÈRE DEMANDEE pour "Mountain View Hôtel", à Sutton Qué. Bon salaire. S'adresser à M. R. Châteauevert, prop. Tél. No. 4.
A VENDRE—Cheval, jument rouge, environ 1000 lbs. S'adresser à Arthur Roman, rang Grand Bernier, St-Jean.
A VENDRE—Poêle à gaz, 3 feux, marque "Coleman", en parfaite condition. S'adresser à 309 St-Charles.
A VENDRE—Joli pupitre avec dessus en marbre; ainsi que bureau de monsieur, avec miroir. S'adresser à 260 St-Charles, tél. 3619.
DEMANDEE—Aide à la cuisine et ouvrage général dans restaurant, ou femme à temps partiel, chaque jour. S'adresser à 217 Richelieu. Tél. 3529.
A VENDRE—Yacht avec moteur Elto, 12 forces, 2 cylindres, chaloupe 14 pieds par 5 pieds, en cèdre vernis, cabane pour l'été. S'adresser à 111 St-Pierre, St-Jean, après 6 heures.

POUR VOS ACHATS DE MEUBLES DE TOUS GENRES.—Seriez-vous satisfaits d'une économie de 15 p. c. et posséder des meubles les plus modernes qui soient. Si oui, adressez-vous chez A. Duquette, 217 St-Jacques, St-Jean; vous ne serez pas déçapointés.
A VENDRE—Maison de 2 logis, en bois, avec autre bâtiment, garage, beau terrain; le tout en bon état; s'adresser à M. Racine, 13 Mercier, Ibergville. 3-3
A VENDRE—Terrain situé dans la paroisse de St-Edmond. \$250.00, \$300.00, \$400.00 et \$500.00 comptant ou à terme. S'adresser à Philippe Baillargeon, 264 rue Champlain, St-Jean, Qué., tél. 2627.

Histoires - Légendes - Destins

Quel est celui d'entre nous qui ne se souvient avec joie, des longues heures d'hiver passées à fouiller le grenier familial? Du temps qu'il y avait encore des greniers, n'était-ce pas un émerveillement toujours renouvelé de fouiller dans les vieilles choses qu'une

famille conservatrice avait entassées dans le coffre massif, à l'abri des rongeurs et des mites? Et tous ceux qui ont le goût des choses du passé, n'éprouvent-ils pas chaque fois un plaisir aigu quand, flânant chez quelque bouquiniste, ils découvrent soudain, dans une pile de bouquins poussiéreux, le manuscrit ou le livre qui leur livrera un secret du passé?

C'est un plaisir de cet ordre qui s'empare de nous à la lecture de

"Histoires - Légendes - Destins" que Pierre Daviault vient de faire éditer aux Editions Moderne. Ce lecteur, comme il s'appelle lui-même, a su choisir dans les tiroirs oubliés et les coulisses de l'histoire, avec un tel sens de l'inédit et de l'original, un tel souci du détail pittoresque et frappant, les faits, petits et grands de l'histoire, vraie ou romancée, que son bouquin se lit comme le plus attachant des romans. Ces faits, ou ces légendes, il

les voit, les expose, les interprète toujours sous leur angle le plus typique, le plus humain ou le plus original. Faits étranges ou héroïques, ou dramatiques, ou drolatiques, succèdent à des relations de voyages, à des scènes romanesques, à des récits anecdotiques, à des histoires d'espionnage pour faire de "Histoires - Légendes - Destins" un livre qu'on lit d'une haleine et qu'on relit avec plaisir.

Histoires - Légendes - Destins

Pierre Daviault
248 pages - broché - \$1.25
(par la poste \$1.55)
La Revue Moderne 320 Notre-Dame Est, Montréal.

Trois choses sont douces en ce monde: faire plaisir à ceux qui nous n'aimons pas; ensuite, faire peur aux méchants. Après cela, il n'y a plus rien ou pas grand-chose.
Louis VEUILLOT.

THEATRE IMPERIAL AIR CLIMATISE

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 21, 22, 23 JUIN - MATINEE SAMEDI

**EMPOIGNANT!
TERRIFIANT!
HALLUCINANT!**
Une bousculade de moments angoissants!

THE VAMPIRE'S GHOST

featuring
**JOHN ABBOTT
CHARLES GORDON**
and
**PEGGY STEWART
GRANT WITHERS
ADELE MARA**

En programme double

DON "Red" BARRY
Pleine fougue... au milieu du crépitement des balles!

CANYON CITY

**WALLY VERNON
HELEN TALBOT**

LE VOICI!

"Captain America" héros de millions de lecteurs... sur l'écran, dans une nouvelle série remplie d'aventures!

CAPTAIN AMERICA

DICK PURCELL - LORNA GRAY - LIONEL ATWILL

A REPUBLIC SERIAL IN 15 CHAPTERS

Aussi - COMEDIE

DIMANCHE - LUNDI 24 - 25 JUIN - Continuel Dimanche - LUNDI, FETE LEGALE ST-JEAN-BAPTISTE, MATINEE SPECIALE A 2 HRES

Une île d'hilarité sur une mer de bonne humeur!
Il y a de la gaieté et comment! dans

Rainbow Island
Paramount's Romantic and Musical Comedy in Radiant TECHNICOLOR!

Tout est prétexte à la joie la plus débridée... dans cette île perdue quelque part au milieu d'un océan anonyme!

A Paramount Picture starring
**DOROTHY LALOUR
EDDIE BRACKEN
GIL LAMB
and BARRY SULLIVAN**

Directed by RALPH MURPHY
Screenplay by Walter DeLeon and Arthur Phillip

EDDIE BRACKEN
The woman ideal for him—but he almost loses his head!

GIL LAMB and BARRY SULLIVAN
His non-verbally for them (laughs)

Songs
"Walt a Walt"
"SOOGE WOODS SOOGE WOODS"

Au même programme
Vous goûterez infiniment chaque péripétie de cette émouvante aventure!

**ANN SHERIDAN
RONALD REAGAN**

"Juke Girl"

A NEW WARNER BROS. HIT

A l'affiche du Théâtre Impérial

**Jeudi - Vendredi - Samedi
21-22-23 juin
"The Vampire's Ghost"**

avec John Abbott, Charles Gordon et Peggy Stewart.

L'histoire concerne une vampire humaine qui sème la terreur parmi les habitants d'une petite ville. Son existence est soupçonnée par la découverte de plusieurs meurtres étranges. Sa capture est d'autant plus difficile qu'elle magnétise les gens et les rend ainsi sous son contrôle. Il sera intéressant de voir les luttes difficiles qui seront livrées au cours de ce film et comment, après plusieurs risques cette vampire humaine est enfin capturée.

Au même programme:

"Canyon City"

mettant en vedette Don "Red" Barry, Wally Vernon, Helen Talbot et Twinkle Watts dans un film de l'Ouest.

A VENDRE

BOULANGERIE

établie depuis 28 ans, bâtie et machinerie, le tout en bon état, bien située.

S'adresser à

A. E. Chaput

IBERVILLE TEL: 2563 3-3

PAINKILLER

Le meilleur remède de famille

SERVEZ-VOUS EN POUR CRAMPES & REFROIDISSEMENTS FAITE EN FRANCE POUR BRONCHITES, RHUMES, ETC

Craig Morgan, agent d'affaires est envoyé à Riverdale pour acheter un pouvoir d'eau, propriété des gens de l'endroit. Il fait sa transaction de façon malhonnête, cherchant avant tout son profit et il accomplit plusieurs méfaits dans la cité. Heureusement Don "Red" Barry survient à temps pour se rendre maître de la situation et pour découvrir le vol que Craig Morgan paya de sa vie.

**Dim - Lun 24-25 juin
"Rainbow Island"**

avec Dorothy Lamour, Eddie Bracken, Gil Lamb et Barry Sullivan dans un film en couleurs qui se déroule dans les merveilleux décors des îles du Sud.

Ce film est une comédie où nous sont présentées, en plus des scènes hilarantes, des danses de ces pays du Sud, et des chansons fort populaires telles: "Beloved", "Boogie Woogie, Boogie Man" et "What a Day".

En programme double avec:

"Juke Girl"

un film romantique et musical avec comme vedettes principales Ann Sheridan et Ronald Reagan.

Le film se déroule dans une petite ville de la Floride où plusieurs hommes travaillent à la cueillette des fruits. Leur principale source d'attraction est un club local où Ann Sheridan est employée comme hôtesse. Elle rencontre là Reagan et Whorf qui viennent y chercher du travail. Elle devient vite l'amie de Reagan et une intrigue romantique se développe entre eux, mêlée de drame et d'action.

**Mardi - Mercredi - Jeudi
26-27-28 juin
"Counter Attack"**

avec Paul Muni, Marguerite Chapman et Larry Parks dans un film d'actualité rempli de drame et d'action.

L'histoire nous raconte les scènes de bataille extraordinaires et merveilleuses qui se déroulent quand les guérillas et les parachutistes russes effectuent une attaque nocturne sur un camp allemand, afin de capturer un officier

qui pourrait leur donner les informations importantes. Marguerite Chapman joue un rôle inoubliable aux côtés de Paul Muni.

En programme double avec:

"Dixie Jamboree"

une comédie qui nous présente plusieurs scènes musicales et artistiques présentées par des artistes de premier choix. L'action se déroule en partie sur un navire en destination de la Nouvelle-Orléans. Parmi les chansons entendues au cours de ce film mentionnons "The Dixie Showboat", "Big Stuff", "If It's a Dream", "No, No, No!"

Les vedettes de ce film sont: Frances Langford, Guy Kibbee, Eddie Quillan et Charles Butterworth.

Le pool du blé fera bien de se tenir sur ses gardes. Fondé au début pour permettre aux fermiers de l'Ouest de coopérer dans la vente seulement de leurs produits, le pool du blé est devenu un commerce colossal, bien en dehors des limites établies au début, qui a fixé aussi l'attention de la Commission Royale d'enquête sur les coopératives. Le pool veut l'exemption de taxes et il viendra à l'avoir mais non comme coopérative. Devenu la chose des groupes de gauche intéressés à arracher au gouvernement le contrôle des prix du blé, le pool aura l'exemption en question parce qu'il ne sera plus une coopérative libre mais une entreprise établie comme sont l'Hydro ontarienne et le C.N.R. Mieux payer ses taxes et garder sa liberté.

Riel.

C'était le 10 novembre 1885. Un échafaud se dressait dans la prison de Regina. Un homme allait y monter: un homme qui n'était pas sans fautes, certes, mais dont le tort principal était d'avoir trop aimé les siens et d'avoir osé résister par la force aux oppresseurs de sa race. Interrogé par le shérif sur la disposition de ses biens, Riel, la tête levée, les yeux droits, la voix tremblante d'émotion, fit cette touchante et noble réponse: "Je n'ai pour tout bien que ceci — Il désignait son coeur — et je l'ai donné à mon pays, il y a 15 ans."

R. P. LANGLOIS.



Dorothy Lamour et Barry Sullivan dans une scène du film en couleurs, "Rainbow Island", qui sera à l'affiche au théâtre Impérial, dimanche et lundi, les 24-25 juin.

Rien d'Impossible !

Pour vos
Réparations de Chaussures

Adressez-vous à
La CORDONNERIE LETENDRE
87 St-Paul Saint-Jean, Qué. Tel. 544

SERVICE DE LIVRAISON

THEATRE IMPERIAL

MARDI - MERCREDI - JEUDI 26 - 27 - 28 JUIN - Matinée Mercredi

L'histoire des combattifs partisans de Russie, qui par leur courage et leur ingéniosité, se transforment en indomptables Guerriers et en héros!

Columbia Pictures presents
COUNTER-ATTACK
starring
PAUL MUNI
with
MARGUERITE CHAPMAN - LARRY PARKS
Screen Play by John Howard Lawson
Directed by ZOLTAN KORDA

Adapted from the BROADWAY STAGE SUCCESS

Attraction Supplémentaire

Les As de la mélodie à leur pinacle! Dans un feu nourri de rythme et d'hilarité!

FRANCES LANGFORD
GUY KIBBEE
"DIXIE Jamboree"
EDDIE QUILLAN
CHARLES BUTTERWORTH
EFFI DORSAY
LYLE TALBOT

FRANK JENKS
ALMIRA SESSIONS
LOUISE BEAVERS
BEN CARTER CHOIR

Dernières Nouvelles
DESSINS ANIMES

Nouvelles de nos soldats outremer

Quelques brefs extraits de lettres reçues par la Chambre de Commerce de St-Jean de nos militaires, qui nous sont communiqués par M. L.-J. Robichaud, président du comité.

Le soldat J. W. G. Galipeau: — "Je suis en bonne santé et bien rétabli de ma blessure. J'espère que vous vous portez tous bien. Encore un gros merci et j'espère retourner parmi vous bientôt."

Le soldat René Gosselin: — "Au nom de tous nos combattants de St-Jean, je vous envoie tous mes saluts et vous exprime toute notre reconnaissance pour l'aide que vous nous témoignez."

Le soldat A. J. Goyette: — "Je vous que vous faites votre possible pour nous rendre la vie militaire plus facile en nous faisant parvenir des cigarettes et des journaux canadiens. Je vous en remercie et vous en suis très reconnaissant."

Le soldat J. P. Goyette: — "Je fus plus qu'intéressé par votre lettre qui nous donne des nouvelles de chez nous. C'est bien plus de cela que de n'importe quoi dont on manque ici, surtout pour ceux qui comme moi font partie des régiments de l'Ouest, la seule source de nouvelles que l'on a est nos parents. En ce moment, je suis en Belgique. J'aime bien cela ici, c'est un pays charmant, cent fois mieux que l'Allemagne vous pouvez me croire, et puis ici on parle français, ça fait beaucoup pour la popularité d'un pays avec les Canadiens-français. J'ai conservé un bien mauvais souvenir d'Allemagne car en y touchant le sol j'y fus blessé. Mais le meilleur souvenir jusqu'ici est encore le Canada et une fois que l'on a vu tous ces pays, que l'on est fier d'être Canadien, et surtout fier d'être Canadien-français car vous savez le Régiment de la Chaudière ça vient du Québec et meilleurs soldats ne peuvent se trouver, au dire des Canadiens-anglais."

Le soldat Victor Guérin: — "Je suis maintenant en Allemagne; la température est belle et un peu froide la nuit. Je vous remercie encore une fois pour votre don. Je vous souhaite à tous bonne chance."

Le Soldat Adrien Lanoue: — "J'ai remarqué que la liste de noms avait augmenté de cent noms et il est tout probable qu'elle augmentera encore. Je puis constater aussi que la soirée au théâtre Capitol a rapporté un vrai succès, ceci démontre clairement que votre organisation a l'appui du public et aussi qu'ici nous ne sommes pas oubliés non plus, loin de là; c'est un bel encouragement de la part de nos concitoyens. La ville de Saint-Jean s'est acquis un nouveau maire dans la personne de

Me Alcide Côté; je lui souhaite tout le succès possible dans sa nouvelle fonction et aussi je profite de l'occasion pour le remercier des salutations qu'il a eues à notre égard ainsi que votre nouveau président, Monsieur Edouard Arbour. Dans quelques semaines, je commencerai ma 4e année outre-mer.

Le soldat Oswald Patenaude: — "En recevant ces cadeaux, cela nous prouve que les gens de Saint-Jean et d'Iberville ne nous oublient pas et qu'ils sont toujours unis avec nous malgré leur éloignement dans la lutte pour la paix et la victoire sur l'ennemi de la liberté. Cela nous donne de la force pour l'assaut final et j'espère que ce ne sera pas long maintenant avant que les cloches de la victoire de la cathédrale de St-Jean, sonnent la Victoire et la paix dans ce monde. Encore une fois merci de tout coeur pour les cigarettes."

Nous avons aussi reçu de très belles lettres des militaires suivants. Tous se disent en bonne santé et ont hâte de revenir au pays pour y revoir leurs parents et leurs amis, et tous remercient leurs compatriotes de St-Jean et d'Iberville de ne pas les avoir oubliés et d'avoir aidé la Chambre de Commerce de St-Jean à leur faire parvenir des lettres et des cigarettes.

ARMÉE

Capitaine Maurice Génier; Lieutenant W. H. Duffield; R.S.H. L. Russell; Q.M.S. G. L. Harding, G. H. Roberge, A. Thompson; Sergents Jean L. Baillargé, E. Butler, R. E. Estabrooks, Joffré Fortin, L. Gosselin, G. L'Héroult, D. Marshall, J. W. Reid, Caporaux J. L. R. Jacques, Léonard Poirier, L. R. Caporaux L. Bonnette, H. L. Dobson, H. Evernden; les soldats James Beattie, Emile Bessette, Cyrille Boissé, Alex Bombardier, F. Bonneau, M. Brault, R. Bruneau, Yvan Bugeaud, J. W. G. Galipeau, René Gosselin, A. J. Goyette, J. C. Goyette, J. P. Goyette, R. P. Grenier, Victor Guérin, Joffré Hébert, Roger Isabelle, G. Langlois, Adrien Lanoue, Roger Mercure, D.V.R. Larivière, Rémi Nadeau, Oswald Patenaude, Guy Payette, Maurice Péladeau, V. Raymond, Jean-Louis Roman, Maurice Saint-Laurent, J. Savary, Ernest Tougas, C. E. Vallée, Joffré Hébert.

MARINE

A/B T. F. Beattie, Yvon Mathurin, Lieutenant Hector S. Trotter.

AVIATION

S/L Jean-Paul Davignon; W/O 2 J. P. Clouthier; F/Sgt. J. Dextras; F/Sgt Réal Sabourin; LAW Ada Scott; LAC J. E. L. Beaudoin, J. L. Choquette, Claude Durand, André Roy.

Plusieurs prix de présence furent distribués.

Le \$25.00 mis en raffle fut gagné par M. Julien Beauregard, de Marieville.

Le Dr et Mme Guertin, de Sorrel, en visite chez le Dr Boivin, dimanche.

Nos félicitations sont acquies à notre jeune concitoyen, André Mathieu, qui a obtenu la note "grande distinction" dans la classe du commerce au Mont Saint-Louis.

SUTTON

La procession de la Fête-Dieu qui fut remise le 3 juin par suite de la température inclemente se déroula dimanche dernier à l'occasion de la solennité de la Fête du Sacré-Coeur, au milieu d'un déploiement majestueux et ayant comme témoin une foule recueillie et nombreuse. Le reposoir fut érigé à l'Académie St-André et c'est en face de la superbe statue du Coeur de Jésus que l'ostensoir fut exposé à la vue des paroissiens. Le cortège partit de l'église paroissiale et se composait des diverses bannières des Congrégations religieuses et la splendide drapeau du Sacré-Coeur flottait aux vents à la tête du défilé. On pouvait voir ainsi se succéder les Ligueurs de la Ligue du Sacré-Coeur, les enfants de l'Académie, les Dames de Ste-Anne, les élèves du Couvent, les membres de l'Alliance Nationale, les Enfants de Marie, les membres de la J. A. C. de de la St-Jean-Baptiste, de l'U. C. C., les Enfants de Choœur, le dais porté par les marguilliers et encadré des Officiers de la Douane et de

LACOLLE

SYMPATHIES A LA FAMILLE BARRIERE

Voici la liste des sympathies reçues par la famille Barrière, lors du décès de leur chef, M. William Barrière, décédé accidentellement la semaine dernière:

Fleurs: Mme G. W. Barrière, Anne-Marie Barrière, Jimmy, John, Elaine et William Barrière, Mme William Barrière, MM. et Mmes Philippe Trahan, C. W. Arpin, C. Arpin, H. Arpin, J. Dorman, S. Barrett, A. Beaudoin, M. René

l'immigration, les Chevaliers de Colomb, les membres de la chorale et enfin le peuple; tous et chacun défilèrent avec une discipline admirable pendant que les demeures se pavosaient de banderoles et de drapeaux multicolores, et sur les portiques des fidèles agenouillés et recueillis sollicitaient au passage du Sacrement d'Amour, des grâces et des bénédictions.

Puisse le Divin Coeur de Jésus tendre ses bras protecteurs au-dessus de notre paroisse afin que tous et chacun aient la vie en abondance et soient à l'abri des idées neo-paganistes dont le monde actuel est saturé et est menacé de sombrer dans l'abîme de l'erreur et du malheur "Christus regnat, Christus imperat".

— Ces jours derniers, dans l'église paroissiale de St-Simon d'Abercorn, eurent lieu les imposantes obsèques de Mme Orphila Beauregard (Desneiges Dextradeur), décédée après deux mois de maladie, à l'âge prématuré de trente-cinq ans. Le service funèbre fut chanté en présence d'une foule nombreuse et recueillie, venue pour rendre un ultime hommage à cette jeune mère chrétienne décédée à un âge où les siens réclamaient encore ses soins et sa tendresse maternelle. L'office religieux fut chanté par M. l'abbé Roméo Lapointe, curé et le programme musical fut exécuté par la chorale, sous l'habile direction d'Alfred Larouche.

La dépouille mortelle fut portée à sa dernière demeure par MM. Gérard Laferrrière, Achille Domingue, Philias Piette et Paul-Emile Beaudin.

La regrettable disparue laisse pour la pleurer, son époux, Orphila Beauregard; trois fillettes, Adrienne, Fleur-Ange et Elise; deux garçons, Rosaire et André; son père et sa mère, M. et Mme D. Dextradeur, d'Iberville; sa belle-mère, Mme Dosithee Beauregard, quatre frères et trois soeurs; ses beaux-frères: MM. Dieudonné, Léonidas, Dosithee Beauregard, et cinq belles-soeurs.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de condoléances, et nous prions M. Orphila Beauregard et les membres de sa famille d'agréer l'expression sincère de nos plus vives condoléances. La défunte fut inhumée dans le cimetière paroissial de Sutton.

Sanctification de la famille.

Ce n'est pas seulement à Nazareth, mais aussi par le foyer, si saint et si fidèle, d'Elisabeth et de Zacharie, que Dieu donne à la terre l'idéal et la grâce des vertus familiales. Il est venu dans cette famille parce qu'elle est sainte, et il se plaît à la sanctifier davantage. SAUVE.

La sainteté peut se définir: l'éloignement du mal et l'union au bien. SAUVE.

St-Germain, P. Dubuc, K. Gauthier, M. et Mme Norman et famille, Maurice Farand, National Breweries Ltd, J. A. Viau, Molson Breweries Ltd, John Biglin, Anthony Vidorelli, James O'Connor, et famille, Gaston Poutré, Roméo Poutré, Philippe Baillargeon, Ernest Léger, MM. et Mmes Longlands, Charles Cahill, Germain Dulude et famille, Clarence J. Doyce, Rae Grant, professeurs et élèves, Lacolle International School, Lacolle, M. et Mme Tom Willis, Magasin Victoria, St-Jean, M. Jean Meunier, Notaire; Chevaliers de Colomb, Rousey, Chev. MM. et Mmes Jean Plouffe, Robert Comeau, O. Morin, M. J. Killock, Maurice Boissonneault, Arthur Clément, National Breweries Ltd, W. Leriche, M. Willie H. Welllette, MM. et Mme Maurice Boissonneault, Mastai Brault, Jean McNulty, Maurice Goineau, J.-Bte Bouchard, J. A. Bélanger, J. Gédéon Frédette, D'Odette Raymond, Fik F. Pelletier et autres.

Messes: Lucia Girard, MM. et Mmes Josaphat Boulgerice, Emile Bourdeau, Roland Barrière, Pacific Boulerice, famille Biglin, M. et Mme Edouard Paiement, Couvent Notre-Dame, M. et Mme Joseph Landry, Anne-Marie et William Barrière, Paul et Alcide Côté, M. et Mme Bernard Goineau, Mme William Barrière, Mme Sinaï Oligny et sa fille Pauline, M. Antonio Boulgerice, M. et Mme Martial Grégoire, Mme J. P. O. Langlois, A. Vadoville et famille, John Biglin et famille, W. Biglin et famille, James O'Connor et famille, Dorney McGee, MM. et Mmes D. Myre Robert Sweeney, les élèves de 4e année de Mme John Godin, MM. et Mmes Ulric Paré, Albert Légaré, Georges Caissey, Florence Henrici, MM. et Mmes Charles McGee, Adrien Aubry, Edward Hussey, Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean, M. et Mme E. Robidou, Sgt et Mme Stanley Monette, MM. et Mmes Benny Chenevert, Willie Miller, Michel S. Maher, MM. et Mmes A. Connor, John T. Racicot, Monarch Bottling Works, M. et Mme Donald Myre, Mme A. Laliberté et famille, MM. et Mmes M. Hews, Hôtel National, Jean Godin, Mmes J. P. O. Langlois, W. Poirier, L. M. McMillan, Nap. Ouimet, G. Lemay, J. I. Bilodeau, Mlle B. Daigneault.

Bouquets spirituels: M. et Mme Alcide Collin, l'institutrice et les élèves de l'école No 5, de Cantic.

Télégrammes: M. et Mme Alphonse Gamache, Rita et Denise Goineau, M. et Mme André Trahan, Angèle Godin, René Chevalier, MM. et Mme L. Chénier, Joseph Cyr, Jacques Levasseur, Pat Davis, Gustave Bourgeois.

Sympathies: Lucia Girard, M. et Mme A. Murphy, Mildred et Alice Goyer, M. et Mme J. Dorman, J. A. Valois, Paul Cooper, Mme Henry Surprenant et Louis, Anna May Smith, Kay et Peggy Laliberté, Amelia Blain, Mme E. Ménard et Marguerite, M. et Mme Emile Boudreau, Simonne Paulette Lanciault, famille Ovila Lacroix, Mme

A. Roman, Geo. A. Rémillard, famille Ferdinand Lussier, MM. et Mmes E. McKinnon, Albert Thibodeau, Robert Goineau, Stewart, Denault et Cie Ltée, Roland Samoisette, MM. et Mmes J. E. Sullivan, Hector Lamoureux, Roland Leblanc, Paul Dépelteau, famille Philias Barrière, A. Deserres, M. et Mme R. S. Rycroft, Bougie et Jean Grant, Mme Philippe Desranleau, M. et Mme Léo Leblanc, André Surprenant, M. et Mme A. Barrière, Mme Coupal Barrière, O. Langlois et Compagnie, famille Donat Galipeau, Geo. Farrar jr, M. et Mme Galipeau J. Gosselin, Denise et André Dulude, Paulette Godin, famille Doria Choquette, MM. et Mmes Bernard Giroux, Arthur Lestage, Maurice Martin, MM. et Mmes Joseph Boulais, Yvonne et Cécile, William Lalonde, Emery Langlois, familles Amédée Régnier, Ulric Trahan, MM. et Mmes William Lassonde, Alfred Cormier, Eunice et Charlie Cahill, M. Alfred Jones, Mlle Blanche Beaudoin, MM. et Mmes Lionel Robichaud, Wilfrid Poirier, Emma et Marguerite, Geo. St-Germain, M. Jean Pépin, Rodolphe Boudreau, Philodor Trahan, Horace Racine, Henri Brault, Maurice Bédard, famille Alfred Brault, M. et Mme L. O. Régnier, Lorraine Leblanc, M. et Mme Raoul Serre, Mlle Jacqueline Hébert, Adrien Boivin, le personnel du Magasin Beauregard, MM. et Mmes Absalon Fournier, Frank Ramallo, 2e classe anglaise, couvent Notre-Dame, Mildred et Al. Morin, M. et Mme Thomas Laforest, Eden Cooper Russell, M. et Mme G. Dulude, M. et Mme Georges Poirier, Mlle Chagnon, MM. et Mmes Bert Richardson, Fred Barrière et famille, Mlle Violet Dice Walker, MM. et Mmes André Thibodeau, C. E. Paquet, Onilpha Leblanc, Florian Duquette, James Turner, L. Tougas, Mme A. Foisy et Mlle Pauline Foisy, MM. et Mmes B. Bernard, T. Bienvenue, famille Léopold Gaudreau, M. et Mme Léon Bienvenue, Claude et Gilles Duquette, Mlle Luce Pinsonnault, J. A. Gagnon, Charles C. Pinsonnault, MM. et Mmes A. Ouimet, Jean Sagala, J. J. Boyer, Lucie Blain, famille H. Labossière, M. et Mme Charles Nolin, famille Henri Lavarière, M. Arsène Régnier et famille, M. et Mme Longmaret et Hazel, Mme Eva Reynolds, MM. et Mmes Philippe Brault, Charles Yaroskynski, Mme Mona Whittin, Mary Pashley, M. et Mme Robert Chabot, E. Tremblay, G. M. C., MM. et Mmes Forkes McGill, Francis Stringer, G. J. VanVliet, et J. C. VanVliet, MM. et Mmes Gérard Rivard, Gordon Elridge, F. Carreap, famille Omer Boudreau, MM. et Mmes Jack Talbot et André Parent.

Les membres de la famille Barrière remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de fleurs, messes, télégrammes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles, leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

ST-ALEXANDRE

Le grand bingo et la raffle d'un \$25.00 au profit des religieuses de la Présentation de Marie a eu un franc succès, grâce au dévouement des organisatrices, des donateurs, tant de la paroisse que de l'étranger. Un cordial merci à tous.

Voici la liste des généreux donateurs: M. Thuot, député d'Iberville; LeSieur et Frères, Magasin Woodhouse, St-Jean; M. Giovanni Tarte, M. et Mme Léonard Lussier, Mme H. Kérouack, Dr Boivin, St-Alexandre; M. Dorais, Hôtel St-Jean; M. et Mme Azarias Normandin, M. et Mme Vitalis Lussier, St-Alexandre; Mlle Patenaude, fleuriste, M. Jean-Paul Trahan, St-Jean; M. Willie Berry, Iberville; Dentiste Marin, Gervais et Frères, St-Jean; M. et Mme Armand Hamel, M. et Mme Alfred Méthé, St-Alexandre; O. Langlois, une bienfaitrice, M. Moïse Lebeau, Buanderie Meunier, Buanderie Martin, St-Jean; M. et Mme Henri Quintin, maire de la campagne St-Alexandre; M. et Mme Honoré Beaudry, maire du village de St-Alexandre; M. Robichaud, Henryville; Dupuis Frères, Montréal; Roy et Goyette, St-Jean; Stewart et Denault, Mme Leroy, Pharmacie Bourgeois, M. Milot, André Thibodeau, St-Jean; M. et Mme Hertil Lacoste, St-Alexandre; Librairie Beauchemin, Montréal; Maisons de gros de Montréal, par l'entremise de M. Giovanni Tarte, marchand; Mme Alexis Surprenant, Ste-Sabine; Prix par les paroissiens de St-Alexandre, par l'entremise de Mme Samuel Tétraut.

COURS D'INDUSTRIE TEXTILE

COMMENCANT LE 4 SEPTEMBRE 1945

Première année

Cours de formation générale équivalant à la 1ère année des Ecoles Techniques de Montréal et Québec.

A partir de la 2e année

- Fabrication du coton
- Fabrication de la laine
- Armure textile (Textile Design).

• LE COURS COMPLET EST DE QUATRE ANS •

ECOLE TECHNIQUE DE ST-HYACINTHE

Directeur

Stéphane-F. Toupin, bachelier en génie textile.

Directeur adjoint:

l'abbé F.-X. Côté, B.A., B.D., L.Th.

2255, boulevard Laframboise

Saint-Hyacinthe

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A L'ECOLE



LE CANADA-FRANÇAIS

L. OMER PERRIER
Directeur-Propriétaire

Membre Ass. des Hebdo. C. F.
Membre de la C. W. N. A.

ABONNEMENT
Canada \$1.50 par année
Etats-Unis \$2.00 "

Cité de St-Jean \$2.00 par année
Payable d'avance

64 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.

Tel: 2368

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

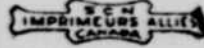
Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

85 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXVI No. 4

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 21 JUIN, 1945

CHEZ LES FERMIERES

Mardi soir, le 11, eut lieu la dernière assemblée du Cercle avant les vacances, assemblée très importante car les bases de notre Exposition y furent solidement fixées.

Des dames généreuses voulurent bien sacrifier leur temps pour entreprendre une organisation laissée à leur initiative. Les kiosques d'amusements furent assignés aux différentes personnes dont nous publierons les noms dans une autre édition. L'achat du coffre d'espérance a été voté; alors toutes les Dames Fermières sont invitées à faire leur généreuse part en donnant un article quelconque afin de remplir ce coffre que nous verrons bientôt dans une vitrine chez un de nos marchands locaux. Mme Anita Mercier en a l'organisation, alors Mesdames S. V. P. lui faire parvenir les articles que vous désirez offrir. Les billets pour la rafle de ce coffre seront en vente bientôt.

Mlle Irène Langlois, comme d'habitude, nous donna un régal de méditation en lisant une page d'évangile de l'abbé P. Marc: Jésus marche sur les eaux.

De vifs remerciements furent offerts à Mme E. Landry pour le succès obtenu lors de son organisation: Le voyage à Ste-Martine dont le compte rendu fut publié la semaine dernière. Un montant de \$5.00 fut voté pour le monument du Frère André et l'oeuvre des missions du grand Nord fut terminée par une quête parmi les membres qui donna \$16.68. Les vêtements usagés, les ornements sacerdotaux, les boîtes de conserves, les outils, etc., le tout dans une caisse sera rendu au Nascopie qui doit laisser Montréal le 7 juillet.

La présidente désire remercier toutes les Dames généreuses qui ont bien voulu faire leur part pour cette oeuvre si belle.

Mme Wilfrid Paradis nous donne ensuite une recette de gâteau économique et nous en présente à toutes un généreux morceau pour y goûter; je donne ici cette recette au profit des lectrices qui sauront comme nous, la trouver délicieuse.

2 oeufs battus séparément,
1 petite tasse de sucre,
Un peu de sel,
1 tasse de farine,
1 c. à thé poudre à pâte,
¼ c. à thé soda,
½ tasse lait bouillant,
Essence.

Cuire à four modéré et cuire en deux parties, il est meilleur.

Mme J. A. Labonté avec le ta-

lent qu'on lui connaît, nous donne quelques conseils sur la manière de faire les confitures aux fraises, framboises, cerises et conserves de pommes. La méthode est si facile et si économique que toutes les fermières se proposent de l'utiliser aussitôt la venue de ces fruits délicieux. Au lieu de Pique-Nique, nous aurons cette année un voyage d'étude au jardin botanique à Montréal; des détails en seront donnés dans une autre édition des journaux locaux. S. V. P. Fermières, surveillez l'annonce.

L'assurance sur notre matériel étant due, Mlle A. Mercier est autorisée d'envoyer à M. Brault, la prime annuelle. Mlle Mercier nous annonce la venue de notre second métier 90" et Mme Landry est autorisée à acheter le matériel nécessaire pour le mettre en marche.

Merci à cette dame pour sa grande collaboration. Les dames qui désirent se servir du nouveau métier doivent communiquer avec Mme Eugène Gervais, rue Saint-Charles qui s'occupe de placer les métiers.

Les deux sertisseuses seront envoyées en réparation afin d'être prêtes pour la venue des légumes et fruits. Mme Mathias Choquette s'occupe de les faire circuler; on voudra bien l'avertir quand ces instruments changent de mains.

Nous recevons aussi l'invitation de Mme H. Moreau, Présidente du Cercle de Fermières d'Iberville, d'assister aux cours de crochetage qui doivent avoir lieu du 19 au 22 juin à Iberville; aussi une invitation des Sociétés St-Jean-Baptiste de St-Jean et d'Iberville de visiter le Gala des Arts au Séminaire.

Mme la Présidente nous lut une lettre de Mme Moreau annonçant l'ouverture d'un comptoir d'artisanat à la Maison LeSieur & Frère, du 29 juin au 7 juillet. Tous les articles pour cette vente doivent être envoyés chez la secrétaire de la Fédération, Mme S. Pinsonnault, 246 rue Jacques-Cartier ou 70 rue St-Charles, les 26, 27, 28 juin. Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Mme S. Pinsonnault, téléphone 2530.

Mme la Présidente termine l'assemblée en souhaitant d'heureuses vacances à toutes les dames fermières, leur disant de revenir en septembre plus enthousiastes que jamais.

La prière est dite et chacune se retire en se disant Bonsoir.

MONA.

Elu président



M. JOHN D. BUCHANAN,
F.A.S., F.A.I.S.

qui a été élu président de l'Association des Officiers de la Compagnie d'Assurance Canadienne, lors de l'assemblée annuelle, tenue à Toronto, le 12 juin dernier. M. Buchanan est assistant général et chef comptable de la Compagnie d'Assurance vie London.

Rationnement & Congrès

Montréal: Ceux qui sont préparés à l'achat des marchandises dans les firmes commerciales comprendront les difficultés rencontrées par les organisateurs d'un congrès par les temps difficiles que nous traversons.

Chez nos voisins du sud, les cigarettiers sont rares, la viande est rare, tout est rare — à des degrés divers. Il en est de même au Canada pour un grand nombre de marchandises. Les confiseurs vous diront que le sucre est rare; les tailleurs vous diront que les complets sont rares; les entrepreneurs vous diront que le bois est rare. Et cette litanie pourrait s'allonger considérablement.

Or, l'organisation d'un Congrès étudiant dans le genre de celui du lundi, vingt-cinq juin, au Stadium de la rue Delorimier, nécessite l'achat d'une quantité de marchandises et de services. Partout, la rareté se fait sentir; dans bien des cas, c'est la pénurie complète.

Ceux du métier connaissent la situation du carton: on demande un délai de six mois pour exécuter une commande. Dans ces conditions, on peut s'imaginer les difficultés pour se procurer quarante mille boîtes à lunch.

Les imprimeurs sont débordés: c'est au point qu'il faut recourir à six ateliers pour faire exécuter les multiples affiches, communiqués, circulaires. L'item "timbres-poste" émerge au budget pour plus de deux mille dollars.

Les étoffes à la verge pour décorations, le beurre et la mayonnaise pour des myriades de sandwiches, des chandails pour entraîneurs, les lignes additionnelles pour le service téléphonique, le logement — autant de problèmes qu'il s'agit de résoudre dans des conditions peu propices.

Malgré toutes ces difficultés, le Congrès sera un succès, car il est impossible de rationner l'enthousiasme. La cause en vaut la peine et il faut absolument que soient manifestées au grand jour la dignité, la noblesse du métier étudiant en ce dixième anniversaire de sa réhabilitation.

Ruse.

Je crois qu'il faut mépriser toute ruse, les ruses n'aboutissent qu'à compromettre les hommes, à affaiblir les actes.

Louis VEUILLOT.

RANDONNEE EN BICYCLETTE DU COLLEGE COMMERCIAL MARCOUX

C'était jeudi, le 14 juin, que le groupe joyeux des élèves du Collège Marcoux faisait leur randonnée annuelle en bicyclette. Bien que le départ n'ait été fixé qu'à 8.30 heures, déjà l'on remarquait un quart d'heure avant, quelques joyeux excursionnistes faire leur apparition, preuve de leur enthousiasme et de leur empressement à prendre un repos bien mérité, car à la fin d'une année scolaire, le travail étant toujours plus ardu et plus intense.

Un temps idéal fut le présage d'une journée inoubliable. Les élèves désireux de se mettre en route, n'attendaient que le signal du directeur. Le départ ne s'effectua cependant qu'à neuf heures afin de permettre la photographie traditionnelle.

Bientôt le défilé déambulait par les rues de la ville, précédé de l'agent de circulation qui signifiait à

tous, sécurité. Après une courte halte à mi-chemin l'on se rendit enfin au Parc Roman. Là, les amusements commencèrent; une partie de balle molle fut chaudement disputée entre deux équipes formées des jeunes filles, des jeunes gens et même professeurs.

Après cet exercice violent, l'heure du dîner ne tarda pas et chacun avait l'appétit aiguisé. Tous dégustèrent avec délice le lunch qu'ils n'avaient pas oublié d'apporter.

Plusieurs firent une sieste, d'autres optèrent pour les balançoires ou marchèrent vers le bois afin de jouir de la fraîcheur.

Vers deux heures, les jeux reprirent avec un nouvel élan jusqu'à l'heure du départ.

Tous revinrent enchantés de cette randonnée, à l'exception des insolations.

LES MUNICIPALITES ET LE PROBLEME DU LOGEMENT

Texte de LOI passée par le gouvernement Godbout

Le 31 mai 1944, l'Assemblée Législative adoptait la LOI POUR FAVORISER PAR UNE COMMUTATION DE TAXES LA CONSTRUCTION D'HABITATIONS. Cette loi autorise les municipalités à diminuer le montant imposé pour les taxes foncières jusqu'à une proportion de 70 p. c. pour une période n'excédant pas 14 ans. Cette loi a été votée dans le but de venir en aide aux ouvriers qui veulent construire une maison en autant que les municipalités passent des règlements pour la commutation des taxes. Il s'agit pour nous d'attirer l'attention du public sur les avantages de cette loi. Nous serons alors assurés que les municipalités, surtout la ville de Montréal, emboîteront le pas pour tirer profit de cette loi à l'avantage des ouvriers. Nous reproduisons ci-dessous, cette loi au complet. C'est notre intention de la commenter pour démontrer tout le bien que nous pourrions en tirer.

J. P.

(BILL NO 54)

Notes explicatives. — Ce projet a pour but de permettre à toutes les Municipalités d'accorder des commutations de taxes pour favoriser la construction de maisons d'habitation.

Le projet prévoit une COMMUTATION D'UNE DUREE DE SEPT ANS applicable non seulement à des résidences à famille unique, mais aussi à des résidences à deux logements dont l'un est occupé par le propriétaire et à des maisons à logements multiples, construites avec l'aide du gouvernement fédéral par des compagnies à dividende limité. Les résidences à famille unique ou à deux logements doivent être entièrement détachées des constructions voisines ou jumelées. La valeur cotisée des premières ne doit pas être inférieure à deux mille dollars et celle des secondes, à quatre mille dollars. Les corporations municipales ont le pouvoir de fixer, pour chaque catégorie d'immeubles bénéficiant de la commutation, une évaluation maximum au-delà de laquelle cet avantage ne sera pas accordé.

Le projet prévoit également UNE COMMUTATION D'UNE DUREE

DE QUATORZE ANS applicable seulement à des résidences à famille unique, occupées par le propriétaire, entièrement détachées des constructions voisines ou jumelées et dont la valeur cotisée n'est pas inférieure à deux mille, ni supérieure à cinq mille dollars.

Dans tous les cas, la commutation consiste en une réduction de la valeur cotisée dans une proportion n'excédant pas 70 p. c. et décroissant uniformément pendant toute la période de façon qu'à la fin, le propriétaire soit obligé de payer les taxes sur la valeur cotisée. La commutation ne s'applique pas à la taxe scolaire ou à la taxe d'eau ou compensation pour l'eau.

Tout règlement accordant une commutation est subordonné à l'approbation de la Commission municipale de Québec.

SA MAJESTE, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1.—La loi des exemptions de taxes municipales, (Statuts refondus, 1941, chapitre 221), est modifiée en usant, après l'article 16, les suivantes:

"16a.—Toute corporation municipale peut, par règlement, accorder une commutation de taxes sur toute maison d'habitation érigée dans son territoire entre le premier avril 1944 et le premier avril 1947, comprise dans l'une des catégories suivantes:

a) une résidence aménagée pour une seule famille, occupée par son propriétaire, entièrement détachée des constructions voisines ou jumelées et d'une valeur cotisée d'au moins deux mille dollars;

b) une résidence aménagée pour deux familles dont un logement est occupé par son propriétaire entièrement détachée des constructions voisines ou jumelées et dont la valeur cotisée n'est pas inférieure à quatre mille dollars;

c) une résidence aménagée pour logements multiples, construits avec l'aide du gouvernement fédéral, par une compagnie à dividende limité.

La commutation consistera en une réduction de la valeur cotisée dans une proportion n'excédant pas soix-

(Suite à la page 23)

Les étudiants en sursis d'instruction militaire

Le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, a annoncé aujourd'hui que des directions sont présentement émises aux treize Régistraires de division chargés de l'administration des Règlements de Mobilisation du Service sélectif national, à l'effet que le sursis d'instruction militaire des étudiants est prolongé jusqu'à nouvel avis. Lorsqu'ils prennent un emploi, les étudiants tombent sous le régime des règlements du Service sélectif (emplois civils) et doivent obtenir de l'emploi par l'entremise des bureaux de placement.

La lettre qu'expédieront les Régistraires de division aux étudiants intéressés se lit comme suit:

"Ceci est pour vous sursis d'instruction militaire comme étudiant est prolongé jusqu'à nouvel avis. Votre sursis demeure donc en vigueur.

"Si vous quittez vos études et comptez prendre un emploi, vous devez vous rapporter à un bureau local de Placement et du Service sélectif avant de rechercher un emploi.

"Si à votre graduation vous devenez un technicien, vous pouvez rechercher de l'emploi sans vous

rapporter à un bureau local de Placement et du Service sélectif; mais tout contrat d'emploi doit être approuvé par le Bureau du Personnel technique en temps de guerre avant que vous commenciez le travail."



M. L. C. ROBITAILLE
nouveau président de la Commission du Service Civil à Montréal.

Mesdames!

Mesdemoiselles!

Venez visiter le bel assortiment de...

Crêpe, Cotonnade, Toile, Drap Polo pour manteaux, Indienne, Broadcloth, Serviettes de ratine, etc., etc.

— chez —

Mme L. PIEDALUE

où vous avez le meilleur prix à qualité égale.

Une visite vous convaincra.

331 Saint-Jacques

Saint-Jean

Tél: 2392

me davantage quand je les brosse!

R.—Il y a plusieurs causes possibles au saignement des gencives. Toutes réclament l'intervention d'un dentiste et qu'une attention très soignée soit apportée à ses directives, si l'on veut guérir ses gencives et leur rendre leur fermeté première, de même que les libérer de tout inflammation. L'un des plus communs de ces états est appelé gingivite ou inflammation des gencives. Cela peut être une très simple infection facilement corrigible, cela peut être également l'indication d'une maladie beaucoup plus sérieuse, telle que la pyorrhée, un mal qui s'attaque à la base même des dents et qui peut entraîner éventuellement, à moins d'être arrêté, la destruction de l'os et la perte des dents. C'est une maladie très courante parmi les personnes d'âge moyen et c'est très probablement l'une des causes les plus communes de la perte des dents. Elle n'est pas moins dangereuse pour la santé en général, car elle occasionne la formation de pus dans les gencives, qui peut être répandu par la circulation du sang dans toutes les parties du corps. L'infection de Vincent, ou bouche des tranchées est un autre état malade dans lequel les gencives saignent facilement. Toutes ces maladies de la bouche, il faut encore le répéter, exigent les soins d'un dentiste.

Bureau: 197 rue St-Jacques Réa.: 211 Mercier
Tél. 2294 Tél. 2294

BOIS MOU

Epinette emboutée et J. C.
Pin blanc
Lattes
Bardeaux de Cèdre
Ceiling de pin rouge
Vitres
Etc.

Léo Roy

ENTREPRENEUR GENERAL

ET MANUFACTURIER PORTES et CHASSIS

Portes, à surface unie, en merisier

BOIS DUR

Merisier
Chêne
Frêne
Orme
B. C. Fir
Veneer de pin Rouge et Merisier
Finition
Moulure
Etc

MODERNITE (Tulle)

MASONNITE, Unie et carreautee

BARDEAU ASPHALTE

PAPIER à COUVERTURE en rouleaux

Spécialité: DONNACONA

Marque Murray

PEINTURE, VERNIS

Marque "Benjamin Moor" SHELLAC, HUILES, etc.

VENEZ CONSULTER NOS PRIX

L'Histoire du Théâtre au Canada

par Leopold Houle, D. es-L.

La parution d'une histoire du théâtre au Canada constitue un événement littéraire. Personne encore n'avait osé aborder ce domaine de la vie artistique. Les amis des arts et des lettres lui ménageront sans aucun doute un accueil fort enthousiaste car c'est le premier ouvrage de quelque importance sur le sujet.

M. Léopold Houle en est l'auteur. Docteur es-lettres et membre de la Société Royale du Canada, M. Houle s'est intéressé toute sa vie au mouvement littéraire et artistique au Canada. Le théâtre surtout l'a passionné. Depuis quelques années, il consacrait ses loisirs à la rédaction d'une histoire du théâtre au Canada.

L'ouvrage vient de paraître chez Fides. Il ne manque pas d'intérêt. M. Houle repasse les diverses périodes de la représentation dramatique au Canada, particulièrement celle qui va de 1800 à 1920. Il le fait avec un bel esprit critique, dans la langue simple et aisée du

chroniqueur. Les détails intéressants abondent assaisonnés parfois d'humour et de satire.

La dernière partie de l'ouvrage veut être un éloquent plaidoyer pour un retour aux classiques depuis Racine et Molière jusqu'à Claudel. L'auteur souligne toute la valeur formatrice de ce théâtre, où se retrouve le meilleur du génie français. Il rappelle le travail considérable accompli dans ce sens par "Les Compagnons de saint Laurent" et "La Société Radio-Canada". Les succès obtenus à date, même chez le peuple, permettent de nourrir les plus grands espoirs. Nos professeurs de l'enseignement supérieur ou secondaire devraient s'arrêter plus particulièrement sur cette dernière partie.

Voilà certes un ouvrage qui pourrait figurer dans toutes les bibliothèques, même la bibliothèque familiale. Un esprit cultivé, voire simplement soucieux de se renseigner ne peut ignorer cette étude de vie artistique au Canada français, depuis les origines jusqu'à nos jours.

Jean DUPONT.

Volume de 170 pages en vente dans toutes les librairies et à FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$1.00 (franco: \$1.10).

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

Q.—Pourquoi les dents cariées doivent-elles être obturées, spécialement les premières dents des enfants qui tomberont peu après?

R.—Du seul point de vue financier, d'abord, il est beaucoup moins coûteux d'obtenir de petites cavités dentaires que de beaucoup plus importantes. La carie, dès qu'elle attaque une dent devient progressivement plus grave, à moins qu'elle ne soit traitée par un dentiste. Cela s'applique aux premières dents tout autant qu'aux dents permanentes. En réalité, les premières dents sont plus susceptibles de se carier que la seconde dentition. De plus, des dents cariées dans les bouches des petits enfants affectent souvent la santé générale, entraînant un défaut de mastication et, en conséquence, des troubles de nutrition. Dès la plus petite enfance, de fréquents examens dentaires doivent être pratiqués, afin de découvrir les petites cavités et d'en prendre soin promptement. Il est aussi très recommandable d'avoir recours à la radiographie des dents de temps à autre, pour déterminer s'il n'existe pas des cavités cachées ou d'autres choses anormales, qui ne peuvent être facilement découvertes. Il n'est pas exagéré de dire que le prix de la simple obturation d'une dent d'enfant est infiniment moins élevé que celui des troubles que peut entraîner sa perte.

Q.—Mes gencives saignent facilement. Quelle peut en être la raison? Je les brosse soigneusement, mais cela me semble avoir aucun effet; en réalité, elles saignent mé-



"Hé!
quand aurai-je
le téléphone que j'ai commandé?"

Malgré l'abolition des restrictions sur la fabrication de certains produits commerciaux et manufacturés, le ministre des Finances Ilsley a déclaré:—"Les consommateurs ne doivent pas s'attendre à un accroissement immédiat dans les approvisionnements disponibles de ces produits." Et il ajouta: "L'abondance des marchandises pour l'usage des civils dépendra du temps que les fabricants mettront à obtenir la main-d'oeuvre spécialisée et le matériel nécessaire sans nuire aux exigences continues de la guerre."

Qu'il nous soit possible d'installer des téléphones ne dépend pas seulement des appareils mais aussi de la possibilité de nous procurer le fil, le câble et autre équipement de centraux. Même quand nous pourrions obtenir la main-d'oeuvre et les matériaux nécessaires, il faudra du temps—des mois peut-être—pour aménager l'outillage requis pour servir nos clients qui attendent.

Nous ne perdrons pas de temps, soyez-en sûr.

Nous sommes reconnaissants de la patience et de la compréhension dont ont fait preuve un très grand nombre de clients qui ont dû attendre si longtemps avant d'obtenir le service téléphonique.

En service actif



demain des ailes aux mots
Le gérant,

J. W. SHEA

Le Hour & Fiere
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE
TELEPHONE
St. JEAN 2414
169 RICHELIEU - ST. JEAN
- SOIR -
Rue 170 JACQUES CARTIER
TELEPHONE 3362
SERVICE D'AMBULANCE

Feuilles de calendrier
par la princesse BIBESCO

Voici une collection de pages de journal de la Princesse Bibesco que viennent de publier Les Editions Variétés.

Réunies comme un jeu de cartes en éventail, elles forment d'assez curieux dessins. Les événements publics se mêlent aux circonstances particulières qui ont inspiré chacune de ces pages pour former un ensemble charmant.

La princesse Bibesco, ayant au cours de sa vie fait de nombreux voyages, raconte, dans un style exquis, le plaisir qu'elle a ressenti devant de beaux paysages ou commente les événements qu'elle a vécus.

De la brillante Espagne, de Barcelone, elle nous transporte dans les coins les plus sombres de Londres; elle nous fait traverser l'Asie et l'Europe et nous donne ses impressions sur la grande et souvent terrible Russie.

Avec elle, nous assistons à une représentation de Napoléon à Londres, à un bal chez la reine d'Angleterre, ou chez une grande duchesse russe. On assiste aux parades de la Home Fleet Aérienne ou l'on prend le thé chez madame Neville Chamberlain.

Que ce soit chez Paul Claudel ou chez le cardinal Pacelli, que ce soit dans un hameau ou dans un palais princier, l'auteur sait nous peindre en couleurs vives, dans la couleur des fleurs, le reflet de ce qui va venir.

Son carnet de notes ne la quittait jamais. Il a fait partie de ses déplacements dans l'espace, dans le temps, sur terre, sur mer, et dans les airs. On y retrouve ces plaisirs de surprise que donnent ces instantanés, tellement plus émouvants que toutes les photographies "posées".

Le livre se termine sur une "lettre à un Français touchant la France" qui dénote bien le sentiment que la grande dame roumaine a toujours ressenti à l'égard de la France. C'est dans cette lettre qu'elle écrit: "Je demanderai à mes héritiers futurs de faire inscrire sur ma tombe ces mots: "Ecrivain français née à... morte à...". Ils seront gravés en quelque lieu que sera cette tombe.

Un livre touchant et prenant pour

tous les publics. Un volume de 236 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

Voire abonnement est-il échu?

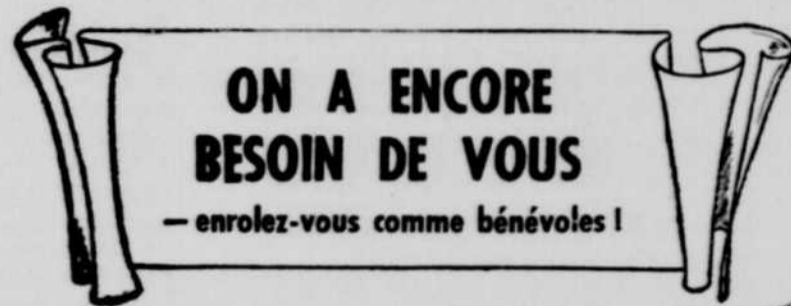
Cette charrette d'enfants, hurleurs et échevelés, qui parcourt les avenues du romantisme français, en ameutant et terrifiant les badauds, à l'aide de phrases sonores et de rimes alternés, est quelque chose de dégoûtant et qui rend honteux.

Léon DAUDET.

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

835, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest. MONTREAL; Téléphone: Harbour 4804 Briqueterie: LAPRAIRIE P.Q. MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.



**ON A ENCORE
BESOIN DE VOUS**

- enrolez-vous comme bénévoles !



Contribution de la

BRASSERIE "BLACK HORSE" DAWES

DES FUNERAILLES "BIEN CONDUITES" A LA PORTEE DE TOUS

Directeurs de funérailles des mieux équipés

Marchands de meubles des plus modernes

Téléphone 948
" 975

O. LANGLOIS
E. COMPAGNIE
SAINT-JEAN, P. Q.

281 rue Richelieu
261 rue Richelieu

Couture et Georges

ENTREPRENEURS

en construction de toutes sortes.

REPARATIONS GENERALES

au contrat ou à la journée.

DEMANDEZ NOS PRIX

125 Bouthillier

Tél. 4107

Sous tous les ciels, j'ai chanté...

par Emma CALVÉ

Ce livre n'est pas un traité sur l'art du chant et ce n'est pas seulement une oeuvre littéraire. Dans *Sous tous les ciels, j'ai chanté...* que viennent de publier Les Editions Variétés, le rideau se lève sur les nombreux et passionnants souvenirs de la grande cantatrice. Des voyages familiaux et célèbres apparaissent à toutes les pages.

Emma Calvé a parcouru le monde en chantant pour la joie et pour la douleur, de Londres à New-York, de l'Inde à l'Australie, de la Chine au Japon, des îles du Pacifique à la Californie, avec la fierté d'être la première cantatrice française à faire connaître les chants de France dans les pays les plus lointains.

Son grand ami, Jean Richepin, lui disait souvent: "Incorrigible globe-trotter, quand cesserez-vous de jouer à l'étoile filante?"

Le voyage lui était aussi nécessaire que le chant. En se déplaçant, elle éprouvait la sensation d'échapper au temps, à la destruction; et lorsqu'elle chantait, elle éprouvait une sorte d'ivresse car il lui semblait alors vivre hors d'elle-même, hors du monde.

De son pays de France, elle apportait le charme et la beauté avec *Carmen* dont elle fut l'une des divines interprètes. A cause de son âme d'élite, elle recréait par sa voix et ses beaux sentiments du cœur.

Dans ce recueil de souvenirs où se mêlent les voix de Rodin, Massenet, Bizet, la Dusse, Sarah Bernhardt et combien d'autres grands artistes et grands écrivains, on y voit défiler monarques et reines, qui ont choyé la vedette de tant de soirées inoubliables.

Mais Emma Calvé ne raconte pas seulement ce qu'elle a vu, elle dévoile aussi ce qu'elle a ressenti. Elle révèle un peu de cette vie mystérieuse et enchantée de ceux et de celles qui font vivre l'art.

Un beau livre pour tous les publics.

Un ouvrage de 312 pages illustré, publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.50; par la poste, \$1.60. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1419, rue Stanley — Montréal, Canada.

"Paysana" de juin

PAYSANA s'ouvre par une lettre sur "L'Education des fils", signée par la directrice Françoise Gaudet-Smet. Sous la même signature, un conte "Vengeance" transporte dans la réalité d'une vie dure les mêmes problèmes.

Prolongeant les préoccupations familiales, le rubrique "Nos enfants" est entièrement consacré au soin des dents, puis aux allocations familiales.

Au royaume des artisans, c'est Aurèle Benoit, ce mois-ci, qui est à l'honneur, avec ses pièces murales crochétées et son art en pleine évolution.

Cosette Marcoux nous amène "Au royaume des fines herbes"; avec les fermières de Saint-Sylvestre, nous étudions la liturgie du mois et bien des conseils pratiques. Puis, suivant une série de questions, il est facile, aux réponses, de faire un test de notre sens social.

Anne Hébert présente un beau poème au Sacré-Coeur, et c'est la lettre de Marthe à son amie villageoise; un beau couvre-pieds par appliqués, les patrons de coupe et couture, le courrier.

L'abonnement à PAYSANA n'est toujours qu'à une piastre par an, et l'adresse est la même: PAYSANA, case postale 25, Montréal.

"La santé des dents"

Réponses à de fréquentes questions

Q.—Quels sont les avantages de visiter le dentiste à de fréquents intervalles, plutôt que tous les deux ou trois ans?

R.—Les visites au dentiste doivent être faites à de courts intervalles, pour lui permettre de découvrir les nouvelles cavités des dents dès qu'elles se forment, aussi bien que pour déceler facilement tout autre signe possible de troubles dentaires qui, s'ils n'étaient traités que beaucoup plus tard, pourraient causer des dommages irréparables.

De petites caries peuvent être corrigées beaucoup plus facilement et à moins de frais que de plus profondes et de plus anciennes.

Un traitement dentaire appliqué dès le début du mal peut aussi prévenir la plus grande partie de la douleur, plusieurs complications parfois très sérieuses, aussi bien que la perte des dents et la défiguration qui peut en résulter.

La Commission d'Hygiène Dentaire du Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec, 3632, Avenue du Parc, Montréal, sera heureuse de répondre par lettre individuelle à toutes les questions qui lui seront posées relatives à cet article. Donner soigneusement nom et adresse. Sans frais.

Votre abonnement est-il échu?

Pas seulement pour le déjeuner-mais pour tous les repas

Par les temps qui courent, les céréales Kellogg's sont plus importantes que jamais auparavant dans notre alimentation. Elles sont faciles à digérer, et toujours appétissantes! Un plat principal nourrissant pour le déjeuner, un changement agréable pour le lunch, et les collations entre les repas. Elles rehaussent aussi la saveur des restes!

4 ménagères canadiennes
sur 5 disent que les
Kellogg's PRIMENT PAR
LEUR SAVEUR!

Épargne de temps... de travail... de combustible!



CONNAISSEZ MIEUX LE QUÉBEC

Monument de
Samuel de Champlain
dans la
ville de Québec.



Connaissez-vous le Québec? Savez-vous, par exemple, que Samuel de Champlain, cet hardi explorateur, administrateur capable, colonisateur prévoyant, et premier gouverneur du Québec, est le plus grand nom dans la Province de Québec et dans l'histoire canadienne? Fondant Québec en 1608, et établissant plus tard le poste stratégique qui devint Trois-Rivières, il développa rapidement le commerce de la fourrure, de l'agriculture et l'exploitation forestière. Durant toute sa carrière, il consacra son énergie à dévoiler les secrets de l'intérieur du continent, établissant les premières cartes géographiques d'un pays inconnu, voyageant comme les Indiens, en canot, envoyant ses jeunes aventuriers explorer l'intérieur du pays et apprendre les coutumes des indigènes jusqu'à ce que "les habitants du Golfe du Mexique à l'Arctique et du St-Laurent au Pacifique voient la lueur des rames et entendent les chansons joyeuses des voyageurs de Champlain."

Si Champlain était encore vivant, il verrait un Québec différent du Québec sauvage qu'il aida à cultiver il y a plus de trois siècles. Les quelques petits villages sur les rives du St-Laurent ont été remplacés par des grandes villes. Sa Province maintenant vient en tête dans le commerce de la fourrure, dans l'exploitation forestière, et dans bien d'autres industries. Ses ressources naturelles ont été développées rapidement et intelligemment. L'agriculture, dans toutes ses phases, se développe

sous une surveillance judicieuse. Et pourtant, malgré tout cela, le Vieux Québec a conservé sa beauté naturelle qui fait la joie de son peuple qui aime la terre et le plaisir des millions de touristes qui le visitent chaque année.

Aujourd'hui, fier de son histoire, majestueux, et mûri par le labeur, l'effort et le sacrifice total de guerre, le Québec se tient à côté de ses provinces sœurs sur le seuil des opportunités. L'étoile de la destinée du Canada brille déjà et montre le chemin d'un avenir qui ne peut être comparé à celui d'aucune autre nation au monde.

LE QUÉBEC PRODUIT POUR LA GUERRE

A l'histoire déjà glorieuse du Québec s'ajoute présentement sa merveilleuse contribution à l'effort de guerre du Canada. Pour illustrer cette contribution, mentionnons: la pulpe, le papier, les minerais naturels et usinés, les vêtements, les produits chimiques, les textiles, les navires, les aliments, le pétrole, les accessoires électriques, pour ne mentionner que quelques-uns des produits de ses mines, ses moulins et ses usines: la souscription de \$2,301,522,650.00 aux Sept Emprunts de la Victoire: les milliers de ses fils qui font partie de la marine, de l'armée et de l'aviation et qui se couvrent de gloire sur les divers fronts du globe. Ainsi s'inscrit au Tableau d'Honneur du Canada en guerre la contribution des fils et des filles de la terre du Québec.

BOYEZ FIER DU QUÉBEC—C'EST UNE PARTIE DE VOTRE PAYS

Ce message fait partie d'une série qui est publiée dans le but de mieux vous faire connaître et apprécier l'importance du Québec et le grand rôle qu'il joue dans le merveilleux avenir du Canada.

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

Avis au Public

Les Bijouteries. . .

**P. J. BRODEUR,
J. HENRI MEUNIER,
MAURICE PAPINEAU,
J.-D. VALLIERES,**

annoncent à leur clientèle et au public, en général, que leur établissement sera fermé

**LUNDI, LE 25 JUIN,
à l'occasion de la
ST-JEAN-BAPTISTE**

VENEZ EN FOULE VOUS AMUSER AU. . .

Restaurant Lake Side

en face de l'Hôtel Gallagher's,
A PHILIPSBURG
Endroit idéal pour se baigner, pour la pêche.
Amusements divers.
Une visite vous convaincra.

Fleurs vivantes

Jeanne L'Archevêque-Duguay

L'épouse du célèbre artiste nicotétain a déjà plusieurs ouvrages à son crédit. Elle vient de publier chez Fides, en collaboration avec Tavi, un merveilleux album pour la jeunesse.

L'auteur a distribué à ses enfants un choix de photos Tavi. Émerveillement des bambins. Questions et explications furent spontanées, charmantes et naïves. La maman les a recueillies et publiées avec les photos dont elles constituent un intéressant commentaire. Nous y retrouvons tout le charme magique de la conversation avec les tout petits.

La présentation de ce cahier, publié dans la collection des albums Tavi, se fait remarquer par sa jolie couverture souple, ses magnifiques clichés et ses encres bleu clair. Nous ne parlerons pas des photos; elles exigeraient de longs et élogieux commentaires; rappelons seulement qu'elles sont de Tavi, célèbre artiste de la camera.

Fleurs vivantes demeure probablement l'un des plus beaux albums à offrir aux bambins de chez nous, un cadeau de fête idéal, une récompense scolaire du meilleur goût à l'occasion "des prix".

Jean DUPONT.

() Album illustré de 48 pages en vente dans toutes les librairies et à FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), au prix de \$0.25. Par la poste: \$0.30.

Maison entièrement canadienne-française

St. Johns Industries Co. Ltd

Nous aiguisons et réparons les tondeuses à gazon.
Ouvert jour et nuit.

Outils modernes

SOUDEURE

DE TOUTES SORTES

148 Laurier Tél: 2555
Saint-Jean

j-n-o.

POUR LA FUTURE MAMAN . . .



Il n'y a rien de meilleur pour la future maman, dont l'organisme exige une abondance de sang riche, que les bonnes PILULES ROUGES! Avec ce tonique, elle enrichit son sang, maintient ses forces, et les fatigues ainsi que la nervosité, qui accompagnent souvent la grossesse, se supportent plus facilement; de cette façon, l'organisme se trouve bien préparé à subir l'épreuve et l'enfant se ressent favorablement des bons effets du traitement.

Depuis près de 50 ans, des milliers de jeunes mères disent que ce tonique bienfaisant leur a été d'un grand secours; des milliers d'autres femmes en parlent comme étant le remède indispensable pour faire disparaître leurs maux tels que: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

"J'étais dans l'attente d'un bébé et je me sentais plus faible que d'habitude, toujours fatiguée et dû au fait que j'avais eu une maladie difficile à une naissance précédente, je craignais de voir venir celle-ci. On me conseilla de prendre les PILULES ROUGES. Ce que j'ai fait et j'ai eu une preuve de leur efficacité. J'ai eu une heureuse maladie et mon bébé était vigoureux et avait un teint rose. Je ne puis que recommander les PILULES ROUGES aux mères dans l'attente . . ."

(Signé) — Mme EMILE SAGEAU
Laprairie, P. Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Foibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal. 18.

Les plus grandes Autorités sur la Performance des Pneus

...LES AUTOMOBILISTES EUX-MÊMES

Votent

3 CONTRE 1

EN FAVEUR DE GOODYEAR



VOICI COMMENT LES AUTOMOBILISTES ONT EXPRIMÉ LEUR PRÉFÉRENCE:

GOODYEAR	48%
2 ^e MARQUE	14%
3 ^e MARQUE	9%
4 ^e MARQUE	8%
5 ^e MARQUE	8%
TOUTES LES AUTRES MARQUES RÉUNIES	13%

D'Après un Récent Sondage par une Organisation Canadienne D'Enquêtes Indépendantes.

Une agence indépendante d'enquêtes posait récemment la question suivante à des automobilistes d'un bout du Canada à l'autre: "Quelle marque de pneu de caoutchouc synthétique achèteriez-vous aujourd'hui, si cela vous était possible?" Goodyear fut choisi avec une majorité de 48%. La marque concurrente qui vint en seconde place n'obtint que 14% des voix . . . Goodyear l'a donc emporté par plus de 3 contre 1!

Chez les usagers autorisés, les Goodyear synthétiques ont donc réaffirmé la suprématie Goodyear grâce à leur splendide rendement dans toutes les conditions. Les raisons techniques de cette performance sont nombreuses, mais elles se rattachent toutes à l'expérience de Goodyear dans la fabrication de millions de pneus de plus que tout autre fabricant, et dans plus de 20 ans consacrés au développement et à l'amélioration de synthétiques.

Malgré tous les efforts afin de procurer le plus tôt possible des pneus neufs à tous les automobilistes, il s'écoulera probablement encore quelque temps avant que tous soient autorisés à acheter. La conservation de vos pneus est donc encore très importante. Tenez-vous en contact avec votre marchand Goodyear dont l'expérience et l'attention assidue vous aideront à maintenir vos pneus actuels en service. Il vous avisera d'ailleurs promptement dès que vous aurez droit d'acheter des pneus neufs.

Maintenant, comme depuis 30 ans, "plus de gens roulent sur des pneus Goodyear que sur toute autre sorte".

107307

GOODYEAR

LE PLUS GRAND NOM EN CAOUTCHOUC

Pour un Service Rapide . . .
Pour des Prix Avantageux . . .

Adressez-vous chez

Stanley Foisy

Propriétaire du Commerce J.-E. Laberge

9.5e Ave Tel. 4462 IBERVILLE

Ferronnerie, Quincaillerie,
Peinture, Vitre, etc.

TEL: 4379

Barrière et Dextraze

Entrepreneurs en construction

Réparations de toutes sortes

Consultez nos prix.

90 ST-LOUIS ou 434 LAURIER
ST-JEAN, Qué.

3-5

Les rescapés du "Télémaque"
par Georges SIMENON

C'est une autre palpitante histoire de Simenon, que viennent de publier Les Editions Variétés. Quelle sera la suite de cette hallucinante aventure des naufragés du "Télémaque"? Qui a tué Emile Février? Pourquoi a-t-on arrêté Pierre Canut, le fils d'un des naufragés? Dans la petite ville de Fécamp, ces questions sont sur toutes les lèvres.

Ce drame est l'aboutissement d'événements qui se sont déroulés, en 1906, au large de Rio de Janeiro. Cet hiver de 1906, en effet, le "Télémaque" avait sombré au large de Rio. Vingt-huit jours plus tard, un vapeur anglais recueillait en mer une chaloupe à bord de laquelle on découvrit cinq corps inertes. Quatre des hommes étaient encore vivants et un cinquième était mort, c'était le père de Pierre Canut. L'un des survivants était Emile Février.

Février demeura à Fécamp et vé-

cut seul et triste, se montrant aussi peu que possible dans les rues de Fécamp. Il s'y montra d'autant moins qu'il fit la rencontre de Madame Canut, la femme du Canut de jadis...

Il vécut ainsi longtemps. Puis un matin, on découvrit Février mort dans sa maison. Sur la table du salon, deux verres, dont un encore à moitié plein de genièvre, attestant que peu avant sa mort, M. Février avait reçu un visiteur dont il ne se méfiait pas.

Et l'on arrêta Pierre Canut. Mais que s'était-il passé chez Emile Février?

Une histoire des plus troublantes que Simenon conduit avec son brio et sa lucidité habituelle. Qui a tué Emile Février? Et pourquoi? Voilà ce que vous saurez lorsque vous aurez lu cet ouvrage passionnant.

Un volume de 240 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25; par la poste \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

Voix de l'Orient

par Jacques d'AUMAIE
Ministre plénipotentiaire

Les Editions Variétés présentent sous ce titre les souvenirs d'un diplomate français.

Le 19 novembre 1919, l'auteur, M. Jacques d'Aumale, rendu à la vie civile, après quatre années passées dans l'armée française et comme détaché à l'armée américaine, s'embarquait à Marseille pour le Moyen-Orient. Il poursuivait ainsi une carrière diplomatique qui allait le retenir près de vingt ans en Egypte et en Palestine, et lui permettre d'acquérir une connaissance profonde de ces pays, de leurs problèmes politiques, de leurs moeurs.

Ayant décidé de publier une partie des notes et des souvenirs qu'il a recueillis au cours de ses trente années de vie diplomatique, l'auteur s'est inspiré, dans le choix d'un titre, des paroles qui clamaient ce prophète de l'écriture, parcourant les murs de Jérusalem pendant le siège de la ville par Titus: "Voix de l'Orient, Voix de l'Occident, Voix des Quatre Vents..." Il

donna donc le titre **Voix de l'Orient** à ce premier livre de souvenirs, qui porte sur ses années de jeunesse et ses années passées au Caire et à Jérusalem.

Le vicomte Jacques d'Aumale, qui porte un des plus beaux noms de France, nous raconte sa prime jeunesse au château familial; puis il fait revivre l'atmosphère du Paris de ses années de collège et d'université.

Avec brio, il décrit ensuite la vie du milieu diplomatique au Caire. Son étude de l'Egypte est attachante, et il est instructif de lire son rapport des opinions qui ont cours dans ce pays si près de l'Occident par certains aspects, mais tellement oriental par certains autres.

D'Egypte, il nous conduit en Syrie pour nous arrêter en Palestine. Il peint la Terre Sainte en couleurs fortes et donne sur la situation politique troublée de ce pays des explications judicieuses qui permettent de se rendre compte du problème arabe et juif.

Voici un livre, richement illustré de nombreux hors-texte où chaque lecteur trouvera une abondante moisson de connaissance.

Un volume de 356 pages, illustré, publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.75; par la poste, \$1.85. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley — Montréal, Canada.

ON DEMANDE

Contremaitre boulanger
avec références.

S'adresser à

A. E. Chaput

IBERVILLE TEL: 2563
3-3

ENCORE "ÉREINTÉ"...



Mais si vous aviez prévu ce mal de reins, si vous n'aviez pas laissé aller vos forces, si vous n'aviez pas laissé épuiser votre organisme, vous n'auriez probablement pas à vous plaindre de ce mal de reins. Hâtez-vous de remonter votre organisme fatigué en faisant usage des **PILULES MORO**. Ce tonique

qui ne coûte pas cher, facile à prendre, donne des résultats remarquables dans le traitement des maux tels que: manque de forces, perte d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins consécutives à l'épuisement.

"Je souffrais de mal de reins depuis très longtemps et cela m'affaiblissait beaucoup; j'avais de fréquents maux de tête et souvent des étourdissements; j'ai pris des **PILULES MORO** durant quelques temps et c'est ce qui a fait disparaître mes maux. Elles m'ont bien renforcé et je suis content de les recommander. ..."

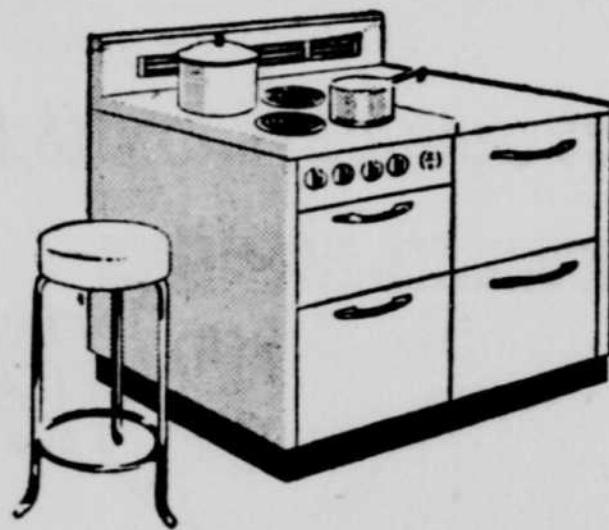
(Signé) — **WILFRID TANGUAY,**
GRANBY, P.Q.

Témoignage (Signé) — Y.P.

Pilules Moro par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal, 18.



Heureux Reddy Kilowatt!

Il rit et chante ainsi, sachant

qu'il vous aide à préparer

de bons repas chaque jour.

Les poêles électriques cuisent des repas

nutritifs, sans perte de vitamines;

cuisson commode et facile,

à un minimum de dépense!



REDDY DIT:

Si vous continuez d'acheter des timbres d'épargne de guerre, la dépense ne sera pas grande, mais le résultat sera utile!

LA CONSTIPATION RUINE LA SANTE



Obtenez un soulagement rapide au moyen de **FIGSEN** — le laxatif au goût agréable que vous mâchez comme un bonbon.

25c

FIGSEN NYAL

Vendeurs autorisés

LA PHARMACIE REGNIER
196 Richelieu—St-Jean—Tel: 582

Pharmacie GAREAU
100-1ère rue IBERVILLE
TEL: 3660



J. P. ROULEAU

DISTRIBUTEUR

des produits toujours fameux

THE SHERWIN-WILLIAMS Co.

of Canada, Limited

Aussi . . .

MEUBLES, DU SALON A LA CUISINE,
PAPIER TENTURE, BIBELOTS,
QUINCAILLERIE, VAISSELLE,
REFRIGERATEURS "FRIGIDAIRE"
et appareils électriques.

42 Saint-Paul

Tél: 3873

Les municipalités et le problème du logement

(Suite de la page 17)

ante-dix pour cent pour la première année et décroissant uniformément chaque année pendant une période n'excédant pas sept ans, de façon qu'à la fin de la période, la commutation soit terminée et le propriétaire obligé de payer les taxes sur la pleine valeur cotisée.

La commutation ne s'appliquera pas à la taxe d'eau ou compensation pour l'eau.

Tout règlement adopté en vertu du présent article pourra n'accorder la commutation qu'à une ou deux des catégories d'immeubles visées ci-dessus et fixer pour chaque catégorie une évaluation maximum au-delà de laquelle la commutation ne sera pas accordée.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

Pepsi-Cola est la marque enregistree au Canada de Pepsi-Cola Company et Canada, Limited.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE?

"Un jour j'aurai un camion General Motors"*



Depuis quelques années, les cultivateurs ont dû surmonter une multitude de difficultés. Malgré la crise de la main-d'oeuvre, la tempête et les intempéries, ils n'ont cessé d'accroître leur production si essentielle à une nation en guerre.

Ils ont souffert d'un manque de moyens de distribution appropriés pour transporter leurs produits au marché pendant qu'ils sont encore frais. Beaucoup de ces cultivateurs, qui savent tout le temps et le travail que pourrait leur épargner un camion General Motors, espèrent qu'ils pourront bientôt se procurer un de ces véhicules.

Et le jour approche . . .

Le jour où la Victoire donnera à la General Motors le signal de passer de la production de guerre à celle de paix . . . le jour où toute l'expérience, l'habileté technique et la puissance de production que la General Motors consacre aujourd'hui à la fabrication de véhicules blindés, robustes et durables, seront appliquées à la production de solides camions General Motors—des camions sûrs et puissants qui sauront épargner du temps et des soucis, et créer plus de loisirs et de prospérité pour les cultivateurs et les producteurs de partout.



*
**CAMIONS
CHEVROLET
ET GMC**

LE MARCHAND GENERAL MOTORS SERA EN MESURE DE VOUS FOURNIR LES MEILLEURES VALEURS DE

DEMAIN EN FAIT D'AUTOS ET DE CAMIONS

VIE,
FEU,
AUTOMOBILE

Tel: 3690

POUR VOS
ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 rue Richelieu St-Jean, Quo Coin St-Georges

**Clinique des
Donneurs de Sang**

La prochaine clinique Mobile des Donneurs de Sang à Saint-Jean, aura lieu le **mercredi 27 juin** au Club social de 9 hrs à 4.30 hrs. Nous espérons que la population civile répondra avec enthousiasme à cet appel.
La guerre n'est pas encore terminée, et les demandes seront grandes avant la fin de la guerre contre le Japon. Bien des vies furent sauvées, grâce au plasma.
Enrôlez-vous en téléphonant à Madame Harolde Savoy 2300.
"N'oublions pas les gars qui se battent pour nous."

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

FILLES DEMANDEES

Pour travailler aux usines de la St. Johns Shirt Mfg Co. Ltd, à Saint-Jean et Napierville, Qué.

Excellentes conditions de travail.
Une semaine de vacances payée après un an de service.
Semaine de 48 heures en cinq jours, fermé les samedis.

Arrêts de 10 minutes deux fois par jour pour prendre collation.

Se présenter au bureau à 141 De Salaberry, Saint-Jean, Qué.

N. B.—Seules, les filles seront acceptées. Inutile aux femmes mariées de se présenter pour travail dans l'usine. 3-3

**Le Congrès des
Lemire à Maskinongé**

LE 1er JUILLET 1945

—FAMILLE ANCIENNE—

Jean Lemire, le premier de ce nom à venir s'établir au Canada, vers 1650, appartenait à une très ancienne famille de France, répandue dans plusieurs provinces et y possédant des terres considérables.

Depuis longtemps, des membres de cette famille avaient été attachés à la personne des Rois... en 1318, un Jean Lemire était secrétaire de Philippe V. Dans un titre original du 27 janvier 1389, conservé dans le dépôt du juge d'Armes, on trouve un Nicolas Lemire, sous les qualités d'Honorable et Sage, Seigneur et Haut Justicier de Baubigny. La terre de Baubigny passa à sa fille Jehanne LeMire: "Domicellae Johannaë, filiae defuncti Nicolai Le Mire", Jehanne LeMire, ayant épousé Mathieu de Montmorency, chevalier, seigneur d'Auvray Mesnil, lui porta en mariage les terres de Tresnies et de Baubigny.

Au même siècle, on trouve des Marsolet (Marsaulaye, Marsolley) en rapport avec les Le Mire, Simonne de Braque, belle-soeur de Jehanne LeMire, ayant épousé le sieur Marcelet-du-Mesnil.

Mais le plus beau titre attaché aux Lemire-Marsolet est celui qui les unit en la fondation de l'église Notre-Dame de la Merci, à Paris, en 1348.

C'est vers l'époque où cette église passa aux Religieux de N.-D. de la Merci, que Nicolas Marsolet (sa fille Louise sera l'épouse de Jean Lemire) et les Lemire s'attachèrent à l'oeuvre de la Nouvelle-France.

En vue d'organiser ce congrès, l'Association des Lemire a formé à Montréal, un comité, composé de trois membres:

M. Rodolphe Lemyre, 7463, rue St-Hubert, président.

M. l'abbé Lucien Lemire, 1151, rue Maisonneuve, secrétaire-correspondant.

M. le notaire Lucien L. Gonneville, 4626 rue St-Denis, trésorier.

Ce comité siège au secrétariat de l'Association des Lemire, 1238 Blvd. St-Joseph est, Montréal. Toute correspondance relative à ce congrès peut être adressée au secrétariat ou à l'un des membres du comité.

En plus, il y a des comités régionaux qui s'occupent de renseigner et de grouper les Lemire (Marsolais, Gaucher, Gonneville, Myre) et leurs alliés dans leur région respective.

Le Comité des Trois-Rivières, qui se trouve dans la région du prochain congrès, est déjà en pleine activité et fait un beau travail. M. Roland-J. Lemire, des Syndicats Nationaux, 983 rue Royale, Trois-Rivières, tél. 4618J et 3577 en est l'animateur. Il est secondé par M. l'abbé Roland Lemire, presbytère Saint-Lazare, Cap, et par M. Albert Gaucher, Le Nouvelliste. Ceux de la région pourront s'adresser à eux pour tout renseignement supplémentaire.

Les organisateurs comptent sur la collaboration de tous pour obtenir un franc succès de cette fête de famille.

AVEZ-VOUS INSCRIT VOS ENFANTS AUX

ALLOCATIONS FAMILIALES?



1,250,000 FAMILLES se sont déjà inscrites aux allocations familiales. Près de 150,000 familles, qui ont droit de s'inscrire, ne l'ont pas encore fait.

Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet.

Si vous voulez recevoir le vôtre, *inscrivez-vous immédiatement*. Si vous tardez, nous ne pourrions peut-être pas, à cause du délai, vous adresser le premier chèque à temps.

Si vous avez des enfants de moins de 16 ans et si votre revenu imposable ne dépasse pas \$3,000 par an, vous tirerez avantage des allocations familiales. Si vous ne vous êtes pas encore inscrit, veuillez le faire immédiatement. Des formulaires d'enregistrement des allocations familiales ont été envoyés par la poste à toutes les familles. En outre, on peut s'en procurer à n'importe quel bureau de poste ou, dans la capitale de chaque province, du Directeur régional des Allocations familiales.

Les Allocations Familiales

ET

L'IMPÔT SUR LE REVENU

Lorsque la Loi sur les allocations familiales a été votée, le Parlement a approuvé le principe que personne ne devrait bénéficier à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt sur le revenu pour un même enfant.

Les allocations familiales seront payées en entier chaque mois. Mais, afin d'éviter qu'on tire à la fois avantage des allocations et des dégrèvements d'impôt, un rajustement sera effectué pour les derniers six mois de 1945. Le tableau ci-dessous illustre ce rajustement et permet aux contribuables de constater jusqu'à quel point ils tireront profit des allocations familiales.

TABEAU DES RAJUSTEMENTS POUR 1945

REVENU IMPOSABLE	Pourcentage des allocations familiales dont profiteront les contribuables, en plus des présents dégrèvements d'impôt sur le revenu pour 1945.
\$1200 ou moins	100%
Au-dessus de \$1200 mais n'excédant pas \$1400	90%
1400	80%
1600	70%
1800	60%
2000	50%
2200	40%
2400	30%
2600	20%
2800	10%
3000	0%

NOTE.—Ce tableau vise les personnes mariées et autres qui sont considérées comme telles pour les fins de l'impôt sur le revenu. Dans la capitale de chaque province, on peut se procurer, du Directeur régional des allocations familiales, des tableaux spéciaux préparés à l'intention des membres des forces armées, ainsi que du petit nombre de célibataires qui ont pris des enfants à charge, sans avoir le statut de personnes mariées pour les fins de l'impôt sur le revenu.

AVANTAGES: La Loi sur les allocations familiales a été votée en vue d'aider à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants. Les allocations familiales mensuelles aident les parents à procurer à leurs enfants des soins médicaux, dentaires et infirmiers, une meilleure nourriture, des vêtements plus convenables et un logis plus salubre.

Les allocations familiales sont payables en sus des indemnités aux personnes à charge des combattants, et des pensions militaires.

De plus, les allocations familiales ne sont pas sujettes à l'impôt. Vous ne devez pas ajouter à votre revenu les paiements mensuels en provenance des allocations familiales, lorsque vous calculez votre impôt.

Le tableau ci-contre explique le rapport qui existe entre les allocations familiales et les dégrèvements d'impôt sur le revenu pour enfants. A l'aide de ce tableau, vous verrez facilement quels sont les avantages que représentent pour vous les allocations familiales.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

Si vous avez l'intention de vous inscrire aux allocations familiales, et si vous ne l'avez déjà fait, ne tardez pas à le faire... dans l'intérêt de vos enfants. Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet, mais ils ne seront adressés qu'à ceux qui se sont inscrits et qui ont droit aux allocations familiales.

ÉCHELLE DES PAIEMENTS MENSUELS POUR LES QUATRE PREMIERS ENFANTS

Au-dessous de 6 ans..... \$5.00
De 6 à 9 ans (inclusivement) 6.00
De 10 à 12 ans (inclusivement) 7.00
De 13 à 15 ans (inclusivement) 8.00

Dans les familles où il y a plus de quatre enfants au-dessous de 16 ans, l'allocation mensuelle pour chaque enfant, après le quatrième, sera réduite, conformément aux dispositions de la Loi sur les allocations familiales.



Publié par autorité de
l'hon. BROOKE CLAXTON, ministre,
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa.